

# Bissell®

<b>EN</b>	SAFETY INSTRUCTIONS / LIMITED WARRANTY .....	2
<b>AR</b>	تعليمات السلامة/ضمان محدود .....	4
<b>BG</b>	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ .....	6
<b>CZ</b>	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / OMEZENÁ ZÁRUKA .....	10
<b>DA</b>	SIKKERHEDSANVISNINGER/BEGRÆNSET GARANTI .....	12
<b>DE</b>	SICHERHEITSHINWEISE / BESCHRÄNKTE GARANTIE .....	14
<b>EL</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ .....	17
<b>ES</b>	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / GARANTÍA LIMITADA .....	20
<b>ET</b>	OHUTUSJUHISED / PIIRATUD GARANTII .....	22
<b>FI</b>	TURVALLISUUSOHJEITA / RAJOITETTU TAKUU .....	24
<b>HR</b>	SIGURNOSNE UPUTE / OGRANIČENO JAMSTVO .....	28
<b>HU</b>	BIZTONSÁGI ÖVINTÉZKEDÉSEK / KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS .....	30
<b>IT</b>	ISTRUZIONI DI SICUREZZA / GARANZIA LIMITATA .....	34
<b>LT</b>	SAUGUMO INSTRUKCIJOS / RIBOTA GARANTIJA .....	36
<b>LV</b>	DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI / IEROBEŽOTĀ GARANTIJA .....	38
<b>MK</b>	УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ / ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА .....	40
<b>NL</b>	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / BEPERKTE GARANTIE .....	42
<b>NO</b>	SIKKERHETSINSTRUKSER/BEGRENSET GARANTI .....	44
<b>PL</b>	INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / OGRANICZONA GWARANCJA .....	46
<b>PT</b>	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / GARANTIA LIMITADA .....	48
<b>RO</b>	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ / GARANȚIE LIMITATĂ .....	50
<b>RU</b>	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ / ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ .....	53
<b>SK</b>	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / OBMEDZENÁ ZÁRUKA .....	56
<b>SL</b>	VARNOSTNA NAVODILA / OMEJENA GARANCIJA .....	58
<b>SV</b>	SÄKERHETSINSTRUKTIONER / BEGRÄNSAD GARANTI .....	60
<b>TR</b>	GÜVENLİK TALİMATLARI / SINIRLI GARANTI .....	62



SYMBOL	EXPLANATION
	Caution.
	Read operator's manual.
	Risk of fire.
	Risk of electric shock.
	For indoor use only.
	Do not expose to rain.
	Store indoors.

SYMBOL	EXPLANATION
	Do not use on wet surfaces.
	Protection against moving parts.
	Risk of automatic start-up.
	Always turn unit off prior to charging.
	Detachable power supply unit.
	Allow parts to dry.
	Class II equipment.

SYMBOL	EXPLANATION
	If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.
	This symbol on the product and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
	This symbol means to recycle. Do not mix batteries with general household waste. Recycle used batteries at your nearest recycling center.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:



### WARNING

#### TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.
- Use only as described in this user guide.
- Use only manufacturer's recommended attachments.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate it and have it repaired at an authorised service center.
- Do not put any object into openings.
- Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as petroleum, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.).
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapours given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapours.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use without filters in place.
- Do not use on wet surfaces. Do not expose to rain. Store indoors.
- If the charger supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- The battery is to be disposed of safely.
- This appliance contains lithium ion type batteries that are non-replaceable.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance, and if your appliance has an accessory tool with a moving brush, before connecting or disconnecting the tool.
- Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Unplug charger from electrical socket when not in use, before cleaning, maintaining or servicing the appliance, and if your appliance has an accessory tool with a moving brush, before connecting or disconnecting the tool.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- Do not use with damaged cable or charger. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- Battery pack and charger base output terminals are not to be short-circuited.
- Keep batteries out of reach of children.
- Dispose of used batteries promptly.
- Turn OFF all controls before unplugging.
- Do not pull or carry charger by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Keep charger cable away from heated surfaces.
- To unplug, grasp the charger plug, not the cable.
- Do not handle charger plug or appliance with wet hands.
- Do not charge the appliance outdoors.
- Do not recharge, disassemble, heat above 60°C, or incinerate.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energising appliance that have the switch on invites accidents.
- Do not use appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for use and care.
- Keep the temperature range of between 4-30°C when charging battery, storing appliance or during use.
- Do not use the appliance during charging.
- Do not immerse in water for cleaning.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## ORIGINAL INSTRUCTIONS.

FOR OPERATION ON A 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ POWER SUPPLY ONLY.

THIS MODEL IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

## Limited Warranty

This limited warranty only applies outside of the USA, Canada, Australia, New Zealand, and mainland China. It is provided by BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") and gives you specific rights. It is offered as an additional benefit to your other rights under your local laws, which may vary from country to country. You can find out about your legal rights and remedies by contacting your local consumer advice service. Nothing in this warranty will replace or lessen any of your legal rights or remedies. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care or contact your local distributor.

This warranty is given to the current owner of the product with the original sales receipt. The original sales receipt must include the product(s) purchased, the date purchased, and which country it was purchased from new. You must be able to evidence the date of purchase and the country where the product was purchased to submit a claim under this warranty. You will receive the warranty that is applicable to the country where your product was originally purchased, as shown on the original sales receipt. If you use the product outside of the country where it was purchased, your warranty may be void in BISSELL's sole discretion. It may be necessary to obtain some of your personal information, such as a mailing address, to fulfill the terms of this warranty. Any personal data will be handled pursuant to BISSELL's Privacy Policy, which can be found at [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Limited Two-Year Warranty

For two years from the date of purchase by the original purchaser, subject to the EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS\* identified below, BISSELL will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge, any defective or malfunctioning part or product.

BISSELL recommends that the original packaging and original proof of purchase with the date of purchase and country where purchased be kept for the duration of the warranty period in case you want to redeem the warranty during the warranty period. Keeping the original packaging will assist with any necessary re-packaging and transportation but is not a condition of the warranty.

If your product is replaced by BISSELL under this warranty, then the new item will benefit from the remainder of the term of this warranty (calculated from the date of the original purchase). The period of this warranty shall not be extended whether or not your product is repaired or replaced.

## \*Exceptions and Exclusions from the Terms of the Warranty

This warranty applies to products used for personal domestic use and not commercial or hire purposes. Consumable components and attachments such as filters, belts, shells, water tanks, scraping strips, brushes, and mop pads, which must be replaced or serviced by the user from time to time, are not covered by this warranty. This warranty does not apply to any defect arising from fair wear and tear, including but not limited to the battery discharging time shortening due to the aging or use. Damage or malfunction caused by the user or any third party whether as a result of accident, negligence, abuse, neglect, or any other use not in accordance with the user guide is not covered by this warranty. An unauthorised repair (or attempted repair) may void this warranty whether or not damage has been caused by that repair/attempt. Removing or tampering with the Product Rating Label on the product or rendering it illegible will void this warranty.

Except as set out below, BISSELL and its distributors are not liable for any loss or damage that is not foreseeable or for incidental or consequential damages of any nature associated with the use of this product including without limitation loss of profit, loss of business, business interruption, loss of opportunity, distress, inconvenience, or disappointment. Except as set out below, BISSELL's liability will not exceed the purchase price of the product.

BISSELL does not exclude or limit in any way its liability for (a) death or personal injury caused by our negligence or the negligence of our employees, agents or subcontractors; (b) fraud or fraudulent misrepresentation; (c) or for any other matter which cannot be excluded or limited under law.

## Important Notes

- If your BISSELL product should require service or to claim under our limited warranty, please visit [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Please keep your original sales receipt. It provides proof of the date of purchase and where it was purchased in the event of a warranty claim. See warranty for details.
- Please note that using your BISSELL machine outside of its country of original purchase and/or use with a power converter may damage your BISSELL machine and damage caused by mismatched power voltage will not be covered by your warranty.

الرمز	التوضيح
	تنبيه.
	اقرأ دليل المشغل.
	خطر الحريق.
	خطر حدوث صدمة كهربائية.
	للاستخدام الداخلي فقط.
	عدم التعرض للمطر.
	التخزين بالدالخ.

الرمز	التوضيح
	عدم الاستخدام على الأسطح الرطبة.
	حماية من الأجزاء المتحركة.
	خطر بدء التشغيل التلقائي.
	أوقف تشغيل الوحدة دائماً قبل إجراء عملية الشحن.
	وحدة إمداد طاقة قابلة للفصل.
	ترك الأجزاء لكي تجف.
	معدت من الدرجة الثانية.

الرمز	التوضيح
	في حالة تلف أطراف أجزاء القابس، يتم إلغاء عمل وحدة إمداد الطاقة.
	يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو المستندات المصاحبة أنه لا ينبغي وضع المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات المنزلية العامة. للمعالجة والاسترداد وإعادة التدوير بشكل صحيح، يرجى أخذ هذا المنتج إلى نقاط التجميع المخصصة. يرجى الاتصال بالسلطة المحلية للحصول على مزيد من التفاصيل عن أقرب نقطة تجميع محددة لك.
	يشير هذا الرمز إلى قابلية إعادة التدوير. لا تضع البطاريات مع النفايات المنزلية العامة. أعد تدوير البطاريات المستعملة في أقرب مركز إعادة تدوير.

## تعليمات مهمة السلامة

### اقرأ كل التعليمات قبل استخدام جهازك.

عند استخدام جهاز كهربائي، ينبغي الالتزام بالاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:

### تحذير

#### للحد من خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة:

« يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٨ سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة في حال الإشراف عليهم أو وجود تعليمات متعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها الاستخدام. غير مسموح للأطفال باللعب في الجهاز، لا يتم إجراء عملية التنظيف والصيانة من قبل الأطفال دون إشراف.

« يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

« يجب إبقاء الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيداً عن الفتحات والأجزاء المتحركة للجهاز وملحقاته.

« قد يمثل الغشاء البلاستيكي خطراً، يحفظ بعيداً عن الأطفال لتجنب خطر الاختناق.

« يتم استخدام الجهاز كما هو موضح في دليل المستخدم هذا فقط.

« يتم استخدام الملحقات الموصى بها فقط من قبل الشركة المصنعة.

« في حال عدم عمل الجهاز على النحو المرجو منه، أو عند تعرضه للسقوط أو التلف أو عند تركه بالخارج أو السقوط في الماء؛ لا تحاول تشغيله بل يجب عليك إصلاحه في مركز خدمة معتمد.

« لا تضع أي شيء في الفتحات.

« لا يتم استخدام الجهاز حال انسداد أي فتحات؛ حافظ على خلو الفتحات من الغبار والوبر والشعر وأي من الأمور التي قد تحد من تدفق الهواء.

« يجب توخي الحذر بشكل إضافي عند التنظيف على الدرج.

« لا تستخدم الجهاز لجمع السوائل القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق، مثل المواد البترولية، أو أن يتم استخدامه في المناطق التي قد تتواجد فيها

مثل هذه المواد.

« لا يُستخدم الجهاز في تجميع المواد السامة (مثل مبيض الكلور، الأمونيا، منطقات قنوات المجاري، إلخ).

« لا يتم استخدام الجهاز في مكان مغلق به أبخرة منبثقة من الطلاء الزيتي أو مخفف الطلاء أو بعض المواد المقاومة للعتة أو الغبار القابل للاشتعال أو الأبخرة المتصاعدة من المتفجرات أو الأبخرة الأخرى السامة.

« لا يُستخدم الجهاز في تجميع الأشياء المحترقة أو تلك التي يتصاعد منها الدخان، مثل السجائر أو أعواد القنب أو الرماد الحار.

« لا تستخدم الجهاز بدون وجود المرشحات.

« عدم الاستخدام على الأسطح الرطبة. عدم التعرض للمطر، التخزين بالدالخ.

« في حالة تعرض كابل إمداد الشاحن للتلف، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو شخص مؤهل مماثل لتجنب التعرض للخطر.

« لا يتم التخلص من الجهاز عن طريق الحرق حتى في حال تعرضه لأضرار بالغة، حيث قد يؤدي ذلك إلى انفجار البطاريات.

« يجب التخلص من البطارية بطريقة آمنة.

« يحتوي هذا الجهاز على بطاريات أيونات الليثيوم التي لا يمكن استبدالها.

« يجب إزالة القابس من منفذ المقبس قبل تنظيف الجهاز أو صيانته، وإذا كان الجهاز لديه أداة ملحقة مع فرشاة متحركة، يجب إزالة القابس قبل توصيل الأداة أو فصلها.

« لا تستخدم الجهاز في النقاط الأشياء الصلبة والحاددة مثل الزجاج، والمسامير، والبراغي، والمسامير المعدنية، وما إلى ذلك.

« يتم استخدام الجهاز مع وحدة إمداد الطاقة المرفقة به فقط.

« في ظل ظروف مسيئة، قد ينتج عن البطارية خروج سوائل؛ تجنب ملامسة هذا السائل. في حالة حدوث تلامس عرضي، يتم غسل هذا الموضوع بالماء. في حال ملامسة السائل للعينين، يتم طلب المساعدة الطبية أيضاً. قد يتسبب

السائل المنبثع من البطارية في حدوث تهيج أو حروق.

« تتم إعادة شحن الجهاز باستخدام بالشاحن الممدد من قبل الشركة المصنعة فقط. قد يتسبب الشاحن المناسب لنوع محدد من البطاريات في خطر نشوب حريق عند استخدامه مع بطارية أخرى.

« يجب إزالة الشاحن من المقبس الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام، قبل تنظيف الجهاز أو صيانته، وإذا كان الجهاز لديه أداة ملحقة مع فرشاة متحركة، فيجب إزالة القابس قبل توصيل الأداة أو فصلها.

« يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.

« لا تستخدم الجهاز في حال تعرض الكابل أو الشاحن للتلف. في حال عدم عمل الجهاز على النحو المرجو منه، أو عند تعرضه للسقوط أو التلف أو عند تركه بالخارج أو السقوط في الماء، تتم إعادته إلى مركز الخدمة.

« لا يُد من فصل الجهاز عن مصدر التيار عند إزالة البطارية.

« لا يُد من تزويد الجهاز بتيار كهربائي منخفض الجهد بشكل كبير وامن حسبما هو موضح على الجهاز.

« يجب عدم اختزال التوصيل فيما يتعلق بالبطارية وأطراف خرج قاعدة الشاحن.

« احتفظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.

« الفور، التخلص من البطاريات المستعملة على الفور.

« قم بإيقاف تشغيل جميع عناصر التحكم قبل الإلغاء التوصيل.

« لا تقم بسحب الشاحن أو حمله عن طريق الكابل، ولا تستخدم الكابل كأداة لحمل الأشياء، أو أن تجعل الكابل يتعرض لعقن الأوبواب عليه، أو تسحب الكابل حول الحواف أو الزوايا الحادة.

« احتفظ بكابل الشاحن بعيداً عن الأسطح ذات درجات الحرارة المرتفعة.

« لإلغاء التوصيل، امسك قابس الشاحن وليس الكابل.

« لا تعامل مع قابس الشاحن أو الجهاز ويدك مباشرة.

باستخدام قطع غيار متطابقة فقط. سيضمن هذا الأمر الحفاظ على سلامة المنتج.

« لا تقم بتعديل أو محاولة إصلاح الجهاز باستثناء ما هو مبين في تعليمات الاستخدام والعناية.

« حافظ على نطاق درجة الحرارة بين 3٠-٤ درجة مئوية عند شحن البطارية أو تخزين الجهاز أو أثناء الاستخدام.

« لا تستخدم الجهاز أثناء الشحن.

« لا تقم للجهاز في الماء بغرض التنظيف.

حريق أو انفجار أو التعرض لخطر الإصابة.

« لا تجعل الجهاز يتعرض لألسنة اللهب أو درجات الحرارة المرتفعة. قد يؤدي التعرض لألسنة اللهب أو درجات الحرارة التي تتجاوز ١٣٠ درجة مئوية إلى حدوث انفجار.

« براء اتباع جميع تعليمات الشحن مع عدم شحن الجهاز خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في التعليمات. قد تؤدي طريقة الشحن غير الصحيحة أو في ظل درجات حرارة خارج النطاق المحدد إلى حدوث تلف بالبطارية وزيادة خطر نشوب حريق.

« يتم إجراء الصيانة بواسطة فني إصلاح مؤهل

« لا تقم بشحن الجهاز في الخارج.

« لا تقم بإعادة شحن الجهاز أو تفكيكه أو إن أن تجعل درجة حرارته تبلغ أكثر من ٦٠ درجة مئوية أو أن تعرضه للحرق.

« منع بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من أن مفتاح التشغيل في وضع إيقاف التشغيل قبل التعامل مع الجهاز أو حملته. يؤدي حمل الجهاز مع وضع أصبعك على مفتاح التشغيل أو جهاز التفعيل الذي يحتوي على المفتاح إلى وقوع حوادث.

« لا تستخدم الجهاز التالف أو المعدل. قد يؤدي استخدام البطاريات التالفة أو المعدلة إلى حدوث أمور غير متوقعة مما يجعلها تتسبب في نشوب

## احتفظ بهذه التعليمات الأصلية. للتشغيل على تيار كهرباء ترددي بقوة ٢٢٠-٢٤٠ فولت ٦٠-٥٠ هرتز فقط. هذا الطراز للاستخدام المنزلي فقط.

### ضمان محدود

لا يسري هذا الضمان المحدود سوى خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا ونيوزيلندا وبر الصين الرئيسي. وهذا الضمان مُقدم من شركة "BISSELL" ("BISSELL International Trading Company B.V.") ويمكنك حقوقاً محددة. ويُقدم هذا الضمان بوصفه ميزة أو منفعة إضافية إلى جانب ما تكفله القوانين المحلية من حقوق، مع العلم أنها ربما تختلف من بلد لآخر. يمكنك الوقوف على حقوقك القانونية وما لك من تعويضات عبر الاتصال بقسم خدمة مشورة العملاء المحلي. وما من شيء في هذا الضمان من شأنه أن يحل محل حقوقك القانونية أو تعويضاتك أو يقيدتها أو يخفصها. إذا كنت بحاجة لتوجيهات إضافية بشأن هذا الضمان أو لديك أسئلة بشأن ما يكفله، فإنه يُرجى الاتصال بخدمة العملاء لدى شركة BISSELL أو التواصل مع الموزع المحلي.

هذا الضمان منموح للمالك الحالي للمنتج الذي بوزته إيصالات البيع الأصلية. ويتعين أن تحتوي الإيصالات الأصلية على بيان المنتج الذي تم شراؤه (المنتجات المشتراة) وتاريخ الشراء والدولة التي تم الشراء فيها حديثاً. يتعين عليك أن تثبت تاريخ الشراء ودولة الشراء التي تم شراء المنتج منها لتقديم طلب بموجب هذا الضمان. وسوف تتلقى الضمان الساري في الدولة التي تم شراء المنتج فيها في الأساس، كما هو موضح في إيصالات الشراء الأصلية. إذا استخدمت المنتج خارج الدولة التي تم شرائه منها، فإن ضمانك قد يسطو ويُلغى حسب تقدير شركة BISSELL المنفرد. وربما يكون من الضروري الحصول على بعض المعلومات الشخصية مثل عنوان المراسلات البريدية لأجل استيفاء شروط هذا الضمان. سيجري التعامل مع كل وجميع البيانات الشخصية وفق سياسة الخصوصية في BISSELL، ويمكن الاطلاع على هذه السياسة عبر الموقع الإلكتروني على الرابط [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy)

### ضمان محدود لمدة عامين

لمدة عامين من تاريخ شراء المنتج الأصلي، ووفق الاستثناءات والاستعدادات\* الواردة أدناه، فإن BISSELL سوف تقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء أو منتج معيب أو معطل. (بمكونات أو منتجات جديدة أو معددة أو مستخدمة بشكل خفيف أو معاد تصنيعها) ، حسب خيار BISSELL، مجاناً.

توصي BISSELL بالاحتفاظ بالتغليف والعبوة الأصلية ومستند الشراء الأصلي المُثبت به تاريخ الشراء وحشوات المشقة وذلك طوال مدة الضمان، لتقديمها في حال احتجت إلى تفعيل الضمان في أثناء فترة الضمان. إن الاحتفاظ بالعبوة الأصلية من شأنه المساعدة في أي عملية إعادة تغليف ونقل، ولكن ذلك ليس بشرط من شروط الضمان.

إذا استبدلت BISSELL منتجك بموجب شروط هذا الضمان، فإن المنتج الجديد سوف يتمتع بالمدة الباقية من الضمان (التي يجري احتسابها بدءاً من تاريخ الشراء الأصلي). لا يجوز تمديد مدة هذا الضمان سواء تم إصلاح أو استبدال منتجك أو لا.

### \*الاستثناءات والاستعدادات من شروط الضمان

يسري هذا الضمان على المنتجات المخصصة للاستخدام المحلي الشخصي وليس الاستخدام التجاري أو أغراض التأجير. لا يشمل هذا الضمان المكونات والمرقبات الاستهلاكية مثل المصافي والأحزمة والأغلفة وخزانات المياه وشرائط الكشط والفرش وحشوات المسحقة، والتي يجب استبدالها أو صيانتها من قبل المستخدم من وقت لآخر. هذا الضمان لا يسري على أي عيب ينجم عن التآكل والبلل الطبيعيين، بما في ذلك، ودون حصر أو قصر، انخفاض مدة تبريق البطارية بسبب التقادم أو الاستخدام. لا يغطي هذا الضمان الأضرار أو العطل الناتج عن المستخدم أو أي طرف ثالث سواء كان ذلك نتيجة لحادث أو إهمال أو إساءة أو غفلة أو استخدام آخر لا يتوافق مع دليل المستخدم. قد يؤدي الإصلاح غير المصرح به (أو محاولة الإصلاح) إلى إبطال هذا الضمان سواء كان الضرر ناتجاً عن هذا الإصلاح أو المحاولة أم لا. إن إزالة مصلق تمييز المنتج أو العبث بهذا المصلق أو طمسه يُسقط هذا الضمان.

باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن شركة BISSELL وموزعيها غير ملزمين ولا مسؤولين عن أي خسارة غير متوقعة أو أضرار عرضية أو تبعية متصلة باستخدام هذا المنتج مهما كان نوعها، ومن ذلك دون حصر أو قصر خسارة الربح أو خسارة الأعمال أو توقف الأعمال أو خسارة فرصة ما أو الضيق أو الإزعاج أو خيبة الأمل. باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن مسئولية BISSELL لن تتخطى سعر شراء المنتج.

إن شركة BISSELL لا تستبعد أو تحد بأي شكل من الأشكال مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا من الباطن؛ (ب) الاحتيال أو التحريف الاحتمالي؛ (ج) أو أي مسألة أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون.

### ملاحظات مهمة

« إذا كان منتجك من BISSELL يتطلب صيانة أو ثمة مطالبة بتنفيذ ضماننا المحدود، فيُرجى زيارة الموقع الإلكتروني [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).

« يُرجى الاحتفاظ بإيصالات الشراء الأصلية. فهي توفر إثباتاً على تاريخ الشراء ومكان الشراء عند المطالبة بتنفيذ الضمان المحدود. يُرجى الاطلاع على الضمان للوقوف على التفاصيل.

« يُرجى ملاحظة أن استخدام معدات BISSELL خارج دولة الشراء الأصلية و/ أو مع استخدام محول طاقة أمر ربما يُسبب تلف معدة BISSELL كذلك الضرر الناتج عن جهد الطاقة غير المتطابق حيث لن يغطي الضمان هذا التلف.

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Внимание.
	Прочетете ръководството за оператора.
	Опасност от пожар.
	Опасност от токов удар.
	За употреба само на закрито.
	Да не се излага на дъжд.
	Да се съхранява на закрито.
	Не използвайте върху мокри повърхности.

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Защита срещу движещи се части.
	Опасност от автоматично стартиране.
	Винаги изключвайте уреда преди зареждане.
	Подвижен захранващ блок.
	Оставете частите да изсъхнат.
	Оборудване от клас II.
	Ако щифтовете на частите на щепсела са повредени, включващият се захранващ блок трябва да се бракува.

СИМВОЛ	ОБЯСНЕНИЕ
	Този символ върху продукта и/или придружаващите го документи указва, че използваните електрически и електронни продукти не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. За правилно третиране, възстановяване и рециклиране, моля, занесете този продукт в определените пунктове за събиране. Моля, свържете се с местния отговорен орган за повече подробности за най-близкия пункт за събиране.
	Този символ указва, че трябва да рециклирате. Не смесвайте батериите с общите битови отпадъци. Рециклирайте използваните батерии в най-близкия център за рециклиране.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА. КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕД, ТРЯБВА ДА СПАЗВАТЕ ОСНОВНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, ВКЛУЧИТЕЛНО СЛЕДНОТО:**



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР ИЛИ НАРАНЯВАНЕ:**

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са им били дадени инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират включените опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Дръжте косата си, свободното си облекло, пръстите си и всички части на тялото си далеч от отворите и движещите се части на уреда и неговите принадлежности.
- Пластмасовото фолио може да бъде опасно. За да избегнете опасност от задушаване, го дръжте далеч от деца.
- Използвайте само както е описано в това ръководство за потребителя.
- Използвайте само препоръчаните от производителя закрепващи елементи.
- Ако уредът не работи както трябва, бил е изпускан, повреден, оставян на открито или е попаднал във вода, не се опитвайте да го използвате и го представете за ремонт в авторизиран сервизен център.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите.
- Не използвайте уреда за обикране на запалими или горими течности, като нафта, и не го използвайте на места, където може да има такива.

- Не почиствайте токсични материали (белина с хлор, амоняк, почистващ препарат за отводнителни канали и др.).
- Не използвайте уреда в затворено пространство, изпълнено с изпарения от маслена боя, разредител за боя, вещества, предпазващи от молци, запалим прах или други експлозивни или токсични изпарения.
- Не обирайте с уреда нищо, което гори или пуши, като цигари, клечки кибрит или гореща пепел.
- Не използвайте без поставени филтри.
- Не използвайте върху мокри повърхности. Да не се излага на дъжд. Да се съхранява на закрито.
- Ако захранващият кабел на зарядното устройство е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Не изгаряйте уреда дори ако е сериозно повреден. Батериите могат да експлодират в огън.
- Батерията трябва да се изхвърли безопасно.
- Този уред съдържа литиево-йонни (Li-ion) батерии, които не подлежат на замана.
- Щепселът трябва да се извади от контакта преди почистване или обслужване на уреда, а ако вашият уред разполага с допълнителен инструмент с движеща се четка – преди да прикачите или разкачите аксесоара.
- Не обирайте с уреда твърди или остри предмети, като стъкло, пирони, винтове, монети и др.
- Уредът трябва да се използва само със захранващия блок, предоставен с него.
- При неблагоприятни условия от батерията може да бъде изхвърлена течност; избягвайте контакт. Ако случайно е имало контакт, изпалнете с вода. Ако течността попадне в очите, допълнително потърсете медицинска помощ. Течността, изхвърлена от батериата, може да предизвика дразнене или изгаряния.
- Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един тип батерии, може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друг тип батерии.
- Изключете зарядното устройство от електрическото гнездо, когато не го използвате, преди почистване,

- поддръжка или обслужване на уреда и ако вашият уред има аксесоар с подвижна четка, преди да свържете или изключите уреда.
- Батерията трябва да бъде извадена от уреда, преди да бъде изхвърлена.
- Не използвайте с повреден кабел или зарядно устройство. Ако уредът не работи, както трябва, бил е изпускан, повреден, оставян на открито или е бил изпуснат във вода, го представете за ремонт в сервизен център.
- Когато изваждате батерията, уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа.
- Този уред трябва да се захранва само с безопасно сервизно напрежение, съответстващо на маркировката на уреда.
- Не трябва да бъде предизвиквано късо съединение в захранващите клемми на батериата и в базата на зарядното устройство.
- Съхранявайте батериите далеч от деца.
- Незабавно изхвърляйте използваните батерии.
- Изключете всички опции за управление, преди да изключите от контакта.
- Не дърпайте и не носете зарядното устройство за кабела, не използвайте кабела като дръжка, не прищипвайте кабела със затворена врата и не издърпвайте кабела около остри ръбове или ъгли.
- Дръжте кабела на зарядното устройство далеч от отопляемите повърхности.
- За да изключите, хванете щепсела на зарядното устройство, а не кабела.
- Не дръжте щепсела на зарядното устройство или уреда с мокри ръце.
- Не зареждайте уреда на открито.
- Не прегреждайте, не разгрявайте, не нагривайте над 60°C и не изгаряйте.
- Предотвратете неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в положение OFF (ИЗКЛ.), преди да вдигнете или да пренесете уреда. Пренасянето на уреда с пръст върху превключвателя или захранващ уред, чийто превключвател е включен, може да доведе до злополуки.

- Не използвайте повреден или модифициран уред. Повредените или модифицираны батерии могат да имат непредвидими последици, водещо до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Не излагайте уреда на огън или прекалено висока температура. Излагане на огън или температура над 130°C може да предизвика експлозия.
- Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте уреда извън температурния обхват, указан в инструкциите. Неправилното зареждане или при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.
- Извършете сервизно обслужване от квалифициран ремонтен персонал, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на продукта.
- Не модифицирайте и не се опитвайте да ремонтирате уреда, освен както е указано в инструкциите за употреба и поддръжка.
- Поддържайте температурен диапазон от 4–30°C, когато зареждате батерията, съхранявате уреда или по време на употреба.
- Не използвайте уреда по време на зареждане.
- Не потапяйте във вода с цел почистване.

## ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

**ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ. ЗА РАБОТА САМО ПРИ ЗАХРАНВАНЕ ОТ 220-240 ВОЛТА ПРАВ ТОК 50-60 НЗ. ТОЗИ МОДЕЛ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.**

## Ограничена гаранция

Тази ограничена гаранция важи само извън САЩ, Канада, Австралия, Нова Зеландия и континентален Китай. Тя се предоставя от BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) и ви осигурява конкретни права. Предлага се като допълнителна полза към другите ви права съгласно местните закони, които може да се различават според държавата. Можете да научите за законите си права и средства за защита, като се свържете с местната служба за съвети за потребителите. Нищо в тази гаранция няма да замени или намали което и да е от вашите законни права или мерки за защита. Ако се нуждаете от допълнителни инструкции относно тази гаранция или имате въпроси относно това какво може да обхваща, моля, свържете се с отдела за клиентско обслужване на BISSELL или се обърнете към местния си дистрибутор.

Гаранцията се предоставя на настоящия собственик на продукта с оригиналната квитанция за продажба. Оригиналната квитанция за продажба трябва да включва информация за закупуения(те) продукт(и), датата на покупка и от коя държава е/са закупени(и) като нов(и). Трябва да сте в състояние да докажете датата на покупка и държавата, от която е закупен продуктът, за да подадете иск съгласно настоящата гаранция. Ще получите гаранцията, която важи за държавата, където първоначално е закупен продуктът, която е обозначена на оригиналната квитанция за продажба. Ако използвате продукта извън държавата, където е закупен, гаранцията може да бъде счтена за невалидна по собствено усмотрение на BISSELL. Може да е необходимо да получим ваша лична информация, като пощенски адрес, за да изпълним условията на тази гаранция. Всички лични данни ще бъдат обработвани съгласно Политиката за поверителност на BISSELL, която може да бъде намерена на [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Ограничена двугодишна гаранция

В продължение на две години от датата на покупка от първоначалния купувач, при спазване на посочените по-долу ИЗКЛЮЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧВАНИЯ\*, по свое усмотрение BISSELL ще ремонтира или замени безплатно (с нови, ремонтирани, малко използвани или възстановени компоненти или продукти) всяка дефектна или неизправна част или продукт.

BISSELL препоръчва оригиналната опаковка и оригиналното доказателство за покупка с датата на закупуване и държавата, в която е закупен продуктът, да бъдат запазени за срока на гаранционния период, в случай че искате да се възползвате от гаранцията по време на гаранционния период. Съхраняването на оригиналната опаковка ще ви помогне при необходимост от реупаковане и транспортиране, но не е условие за валидност на гаранцията.

Ако съгласно тази гаранция вашият продукт бъде заменен от BISSELL, новият продукт ще се възползва от остатъка от срока на тази гаранция (изчислен от датата на първоначалната покупка). Периодът на тази гаранция няма да бъде удължен, независимо дали вашият продукт е бил ремонтиран или заменен.

## \*Изключения и изключвания от условията на гаранцията

Тази гаранция важи за продукти, които се използват за лична домашна употреба, а не за търговски цели или вземане под наем. Консумативите и принадлежностите, като филтри, ремъци, корпуси, резервоари за вода, изстъргващи ленти, четки и почистващи глави за mop, които трябва да се подменят или обслужват от потребителя периодично, не са обхванати от тази гаранция. Гаранцията не се отнася за дефекти, произтичащи от износване, включително, но не само съкращаване на времето на разреждане на батерията поради остаряване или употреба. Тази гаранция не покрива повреди или неизправности, причинени от потребителя или която и да е трета страна, независимо дали са в резултат на злоупотреба, небрежност, злоупотреба, невнимание, или всяка друга употреба, която не е в съответствие с ръководството за потребителя. Неоторизиран ремонт (или опит за ремонт) може да анулира тази гаранция, независимо дали вследствие на този ремонт/опит е причинена повреда или не. Ако етикетът за класификация на продукта върху самия продукт бъде премахнат, подправен или е нечетлив, това ще доведе до анулиране на настоящата гаранция.

Освен както е посочено по-долу, BISSELL и нейните дистрибутори не носят отговорност за каквито и да е загуби или щети, които не са предвидими, или за случайни или закономерни щети от какъвто и да е характер, свързани с използването на този продукт, включително и без ограничение: загуба на печалба, загуба на бизнес, прекъсване на бизнес дейност, загуба на възможност, стрес, безпокойство или разочарование. Освен както е посочено по-долу, отговорността на BISSELL няма да превишава покупната цена на продукта.

BISSELL не изключва и не ограничава по никакъв начин отговорността си за: а) смърт или телесна повреда, причинени от небрежност от наша страна или небрежност от страна на нашите служители, представители или подизпълнители; б) измама или измамно представяне; в) или за каквито и да е други въпроси, които не могат да бъдат изключени или ограничени по закон.

## Важни бележки

- Ако вашият продукт на BISSELL има нужда от сервизно обслужване или ако желаете да подадете иск в рамките на нашата ограничена гаранция, моля, посетете [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Моля, запазете оригиналната квитанция за продажба. Тя предоставя доказателство за датата и мястото на покупка в случай на гаранционен иск. За подробности вижте гаранцията.
- Имайте предвид, че използването на вашата машина BISSELL извън държавата на първоначалната ѝ покупка и/или използване с преобразовател на захранване може да повреди вашата машина BISSELL и щетите, причинени от несъответстващо захранващо напрежение, няма да бъдат покрити от гаранцията.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte priručnik operatera.
	Opasnost od vatre.
	Opasnost od električnog udara.
	Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
	Ne izlagati kiši.
	Skladiti u zatvorenom prostoru.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Ne koristiti na mokrim površinama.
	Zaštita od pokretnih dijelova.
	Opasnost od automatskog uključivanja.
	Uvijek isključite uređaj prije punjenja.
	Odvojiva jedinica za napajanje strujom.
	Pustite da se dijelovi osuše.
	Oprema klase II.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Ako su igle na dijelovima utikača oštećene, utikač za napajanje strujom treba odbaciti u otpad.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili pratećoj dokumentaciji znači da se korišteni električni i elektronički proizvodi ne trebaju miješati sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Za pravilan tretman, sanaciju i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na tačke predviđene za prikupljanje otpada. Kontaktirajte vaše lokalne vlasti u vezi daljnjih informacija o vama najbližoj tački za prikupljanje otpada.
	Ovaj simbol znači da je proizvod potrebno reciklirati. Nemojte miješati baterije sa otpadom iz domaćinstva. Reciklirajte istrošene baterije u najbližem centru za reciklažu.

## VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

### PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRIJE KORIŠTENJA VAŠEG UREĐAJA.

Kod korištenja električnog uređaja, trebate se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:



### UPOZORENJE KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI POVREDE:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi korištenja uređaja na siguran način i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Držite kosu, labave dijelove odjeće, prste i sve druge dijelove tijela podalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih dodataka.
- Plastična folija može biti opasna. Da biste izbjegli opasnost od gušenja, držite je podalje od djece.
- Koristite isključivo na način opisan u ovom korisničkom priručniku.
- Koristite isključivo priključke koje je preporučio proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako je ispušten da padne, oštećen, nije ostavljen napolu ili ispušten u vodu, ne pokušavajte da ga stavite u pogon i dajte ga na popravak u ovlaštenu servisnu centar.
- Ne stavljajte bilo kakve predmete u otvore.
- Ne koristite ako je bilo koji otvor blokiran; održavajte ga čistog od prašine, dlaka ili bilo čega što može smanjiti protok zraka.
- Budite posebno pažljivi prilikom čišćenja na stepeništu.
- Ne koristite ga za kupljenje zapaljivih ili gorivih tekućina kao što je benzin, ili u područjima gdje takve tekućine mogu biti prisutne.
- Nemojte usisavati toksični materijal (izbjeljivač, amonijak, sredstvo za odčeppljivanje vodovodnih cijevi itd.).

- Ne koristite uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom isparenjima nastalim od boja na bazi ulja, razrjeđivača, nekih sredstava protiv moljaca, niti u prostoru ispunjenom zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim isparenjima.
- Ne usisavajte ništa što gori ili se dimi, kao što su cigarete, šibice ili vruć pepeo.
- Ne koristite bez filtera postavljenih na svoje mjesto.
- Ne koristite na mokrim površinama. Ne izlagati kiši. Skladiti u zatvorenom prostoru.
- Ako je kabl za napajanje punjača oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača, njegovog servisnog predstavnika ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- Nemojte spaljivati uređaj čak i ako je ozbiljno oštećen. Baterija može eksplodirati u vatri.
- Bateriju treba odložiti u otpad na siguran način.
- Ovaj uređaj sadrži litijum-jonske baterije koje se ne mogu zamijeniti.
- Utikač mora biti izvađen iz utičnice prije čišćenja ili održavanja uređaja, a ako vaš uređaj ima dodatni pribor sa pokretnom četkom, prije pripajanja ili odvajanja alata.
- Nemojte usisavati krute ili oštre predmete kao što su staklo, čavli, vijci, novčići itd.
- Uređaj se smije koristiti isključivo s jedinicom za napajanje isporučenom s uređajem.
- U uvjetima zloupotrebe, tekućina može biti ispuštena iz baterije; izbjegavajte kontakt. Ako se kontakt slučajno dogodi, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt sa očima, potražite i medicinsku pomoć. Tekućina ispuštena iz baterije može izazvati nadražaj ili opekotine.
- Punite isključivo pomoću punjača navedenog od strane proizvođača. Punjač koji je pogodan za punjenje jednog tipa kompleta baterija može dovesti do opasnosti od požara kad se koristi sa drugim kompletom baterija.
- Isključite punjač iz električne utičnice kad se uređaj ne koristi, prije njegovog čišćenja, održavanja ili servisiranja, a ako vaš uređaj ima dodatni alat sa pokretnom četkom, prije pripajanja ili odvajanja alata.

- Baterija se mora izvaditi iz uređaja prije nego što se on odbaci u otpad.
- Ne koristite sa oštećenim kablom ili punjačem. Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako je ispušten i ako je pao, ako je oštećen, ako je bio ostavljen napolu ili ispušten u vodu, vratite ga u servisni centar.
- Uređaj mora biti isključen iz električne mreže prilikom vadenja baterije.
- Ovaj uređaj se mora napajati isključivo sigurnosnim, dodatno niskim naponom koji odgovara oznakama na uređaju.
- Komplet baterija i izlazni terminali baze punjača ne smiju biti u kratkom spoju.
- Držite baterije van dohvata djece.
- Odložite u otpad iskorištene baterije što prije.
- ISKLUJUČITE svu kontrolnu dugmad prije izvlačenja utikača.
- Ne povlačite ni prenosite punjač držeći ga za kabl, ne koristite kabl kao ručku, ne zatvarajte vrata preko kabla i ne povlačite kabl oko oštrih rubova ili uglova.
- Držite punjač dalje od zagrijanih površina.
- Da ga isključite, povucite za utikač punjača, ne za kabl.
- Ne hvatajte utikač punjača ili uređaj mokrim rukama.
- Nemojte puniti uređaj napolu.
- Nemojte puniti, rastavljati, zagrijavati iznad 60°C ili spaljivati.
- Spriječite nenamerno uključivanje. Uvjerite se da je prekidač u položaju ISKLJUČENO prije podizanja ili nošenja uređaja. Nošenje uređaja sa prstom na prekidaču ili uključivanje u struju uređaja kad je prekidač uključen može izazvati nezgode.
- Ne koristite uređaj koji je oštećen ili prepravljn. Oštećene ili modificirane baterije mogu uzrokovati nepredvidivo ponašanje koje može dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od povrede.
- Ne izlažite uređaj vatri ili temperaturi iznad 130°C može izazvati eksploziju.



• Pridrţavajte se svih uputstava za punjenje i nemojte puniti uređaj izvan raspona temperature navedenog u uputstvima. Nepravilno punjenje ili izlaganje temperaturama izvan navedenog raspona moţe oštetiti bateriju i povećati opasnost od izbijanja vatre.

• Servisiranje treba vršiti osoba kvalificirana za popravke, koristeći isključivo identične rezervne dijelove. Ovo će osigurati da sigurnost proizvoda bude očuvana.  
• Nemojte prepravljati ili pokušavati popraviti uređaj, osim na način naveden u uputstvima za upotrebu i održavanje.

• Održavajte raspon temperature između 4 i 40°C kad punite bateriju, skladištite uređaj ili tokom upotrebe.  
• Ne koristite uređaj dok se puni.  
• Ne uranjajte uređaj u vodu radi čišćenja.

## SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

### ORIGINALNA UPUTSTVA. ZA RAD PRI NAPAJANJU ISKLJUČIVO IZMJENIČNOM STRUJOM OD 220-240 VOLTI I 50-60 HZ. OVAJ MODEL JE ZA UPOTREBU ISKLJUČIVO U DOMAĆINSTVU.

## Ograničena garancija

Ova ograničena garancija se primjenjuje samo izvan Sjedinjenih Američkih Drţava, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Garanciju pruţa kompanija BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") i ta garancija vam daje specifična prava. Garancija se pruţa kao dodatak vašim ostalim pravima koje imate na osnovu zakona u svojoj drţavi, koji se mogu razlikovati od drţave do drţave. Možete saznati koja zakonska prava imate i koje pravne lijekove možete koristiti ako kontaktirate vaš lokalni korisnički savjetodavni servis. Ništa u ovoj garanciji neće zamijeniti ili umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove koje ste ovlašteni koristiti. Ako su vam potrebna dodatna uputstva vezana za ovu garanciju, ili ako imate pitanja o tome šta ona pokriva, kontaktirajte korisničku sluţbu kompanije BISSELL ili svog lokalnog distributera.

Ova garancija se daje trenutnom vlasniku proizvoda koji ima originalnu potvrdu o kupovini. Originalna potvrda o kupovini mora da sadrţi naziv kupljenog proizvoda (kupljenih proizvoda), datum kupovine i podatak u kojoj drţavi je novi proizvod kupljen. Da biste podnijeli zahtjev na osnovu ove garancije, morate da podnesete dokaz o datumu kupovine i drţavi u kojoj je proizvod kupljen. Dobit ćete garanciju koja je primjenjiva za drţavu u kojoj je proizvod prvi put kupljen, onako kako je to prikazano na originalnoj potvrdi o kupovini. Ako proizvod koristite izvan zemlje u kojoj je kupljen, kompanija BISSELL moţe da poništi vašu garanciju po svom vlastitom nahođenju. Moţe biti neophodno pribaviti neke od vaših ličnih podataka, kao što je poštanska adresa, kako bi se ispunile odredbe ove garancije. Svim ličnim podacima će se rukovati u skladu sa Pravilima o zaštiti privatnosti kompanije BISSELL, koja možete pronaći na [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Ograničena dvogodišnja garancija

Tokom perioda od dvije godine nakon što prvi kupac kupi proizvod, podloţno IZUZEĆIMA I ISKLJUČENJIMA\* navedenim u daljnjem tekstu, kompanija BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, repariranim, malo korištenim ili prerađenim dijelovima ili proizvodima), po izboru kompanije BISSELL, bez naknade, bilo koji neispravan ili nefunkcionalan dio ili proizvod.

Kompanija BISSELL vam preporučuje da tokom garancijskog perioda čuvate originalnu ambalaţu i originalni dokaz o kupovini, na kojem se nalaze podaci o datumu kupovine i drţavi u kojoj je proizvod kupljen, u sluĉaju da poţelite da iskoristite garanciju tokom garancijskog perioda. Čuvanje originalne ambalaţe će pomoći kod neophodnog ponovnog pakovanja i transporta, ali nije uslov za garanciju.

Ako kompanija BISSELL zamijeni vaš proizvod na osnovu ove garancije, na novi zamjenski proizvod će se primjenjivati preostali period ove garancije (raĉunajući od datuma prve kupovine). Garatni rok naveden u ovoj garanciji neće biti produţen bez obzira na to da li je vaš proizvod popravljen ili zamijenjen ili nije.

## \*Izuzeci i isključenja od odredbi garancije

Ova garancija primjenjuje se na proizvode koji se koriste za liĉnu upotrebu u domaćinstvu, a ne za komercijalnu upotrebu ili iznajmljivanje. Potrošni dijelovi i pribliĉci, kao što su filteri, remenje, ometaĉi, spremnici za vodu, trake za brušenje, ĉetke i navlake za mop, koje korisnik s vremena na vrijeme mora mijenjati ili servisirati, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Ova garancija se ne primjenjuje na bilo koji kvar do kojeg dođe uslijed normalnog trošenja i habanja, što ukljuĉuje, ali nije ograniĉeno na skraćenje vremena praţnjenja baterije uslijed protoka vremena ili upotrebe. Oštećenja ili kvarovi koje prouzrokuje korisnik ili bilo koja treća strana, bilo da su rezultat nezgode, nemara, nepravilne upotrebe, nepaţnje ili bilo koje druge upotrebe koja nije u skladu sa priručnikom za upotrebu, nisu obuhvaćeni ovom garancijom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) mogu učiniti ovu garanciju nevaţećom, bez obzira da li je oštećenje izazvano tim popravkom/pokušajem popravka ili nije. Skidanje ili mijenjanje naljepnice na proizvodu s nazivnim karakteristikama proizvoda, ili njeno oštećenje tako da bude nečitka, učiniće ovu garanciju nevaţećom.

Osim u dole u tekstu navedenim sluĉajevima, kompanija BISSELL i njeni distributeri ne snose odgovornost za bilo koji nepredvidiv gubitak ili štetu, ili za sluĉajne ili posljedniĉne štete bilo koje prirode povezane sa upotrebom ovog proizvoda, što bez ograniĉenja ukljuĉuje gubitak profita, gubitak poslovnog odnosa, prekid poslovanja, gubitak poslovne prilike, nesreću, neugodnost ili razočaranje. Osim u dole u tekstu navedenim sluĉajevima, odgovornost kompanije BISSELL neće premašiti kupovnu cijenu proizvoda.

Kompanija BISSELL ne iskljuĉuje i ne ograniĉava ni na koji naĉin svoju odgovornost za sluĉaj (a) smrti ili liĉne povrede izazvane našom nepaţnjom ili nepaţnjom naših zaposlenika, zastupnika ili podizvođaĉa; (b) prevare ili obmanjujućeg pogrešnog predstavljanja ĉinjenica; (c) ili za bilo koje druge sluĉaje koje ne mogu biti iskljuĉeni ili ograniĉeni na osnovu zakona.

## Vaţne napomene

• Ako vaš BISSELL proizvod bude trebao servisiranje ili reklamaciju na osnovu naše ograniĉene garancije, posjetite [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).

• Čuvajte svoju originalnu potvrdu o kupovini. Ta potvrda pruţa dokaz o datumu kupovine i mjestu na kojem je proizvod kupljen u sluĉaju reklamacije na osnovu garancije. Pogledajte garanciju za više informacija.

• Obratite paţnju na to da upotreba vaŝeg BISSELL uređaja izvan zemlje u kojoj je originalno kupljen i/ili upotreba uređaja korištenjem naponskog pretvaraĉa moţe oštetiti vaŝ BISSELL uređaj, a šteta prouzrokovana neodgovarajućom naponom napajanja neće biti pokrivena ovom garancijom.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Upozornění.
	Přečtěte si návod k obsluze.
	Nebezpečí požáru.
	Riziko úrazu elektrickým proudem.
	Pouze pro vnitřní použití.
	Ne izlagati kiši.
	Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Nepoužívejte na vlhkých površích.
	Ochrana proti pohyblivým částem.
	Riziko automatického spuštění.
	Před dobíjením vždy přístroj vypněte.
	Odnímatelná jednotka napájení.
	Nechte součástky uschnout.
	Spotřebič třídy II.

SYMBOL	VYSVĚTLENÍ
	Pokud jsou kolíky dílů zástrčky poškozeny, musí být zásuvný zdroj napájení vyřazen.
	Tento symbol na výrobku anebo v průvodních dokumentech znamená, že použití elektrické a elektronické výrobky by se neměly směřovat s běžným domovním odpadem. Pro řádné zpracování, využití a recyklaci odnese prosím tento produkt na určená sběrná místa. O další informace o nejlépeším určeném sběrném místě prosím požádejte místní úřad.
	Tento symbol znamená recyklovat. Neodhazujte baterie do komunálního odpadu. Použité baterie recyklujte v nejlépeším recyklačním centru.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY.** Při používání elektrických spotřebičů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně těch následujících:

### **VAROVÁNÍ** V ZÁJMĚ SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim je poskytnut dohled nebo byl poučen o používání přístroje bezpečným způsobem a pochopily související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a užívatelskou údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.
- Chraňte vlasy, volný oděv, prsty a všechny části těla, aby nemohly přijít do styku s otvory a pohyblivými částmi spotřebiče a jeho příslušenství.
- Plastová fólie může být nebezpečná. Chraňte před dětmi, aby se zabránilo nebezpečí úrazení.
- Používejte pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce.
- Používejte pouze doplňky doporučené výrobcem.
- Nefunguje-li spotřebič tak, jak má, spadl na zem, byl poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody; nepokoušejte se s ním dále pracovat a nechte si jej opravit v autorizovaném servisním centru.
- Do otvorů nevkládáte žádné předměty.
- Nepoužívejte přístroj s ucpanými otvory; chraňte je před prachem, chomáči, chlupy a vším, co může snížit proudění vzduchu.
- Při úklidu na schodech dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nepoužívejte přístroj k uklízení hořlavých nebo vznětlivých kapalin jako je benzin a nepoužívejte jej v místech, kde mohou být přítomny.
- Neodstraňujte přístrojem toxický materiál (chlórové bělidlo, čpavek, čistič na potrubí apod.).
- Nepoužívejte spotřebič v uzavřeném prostoru naplněném výparů olejového náteru, fedidla, některých impregnací proti molům, hořlavým prachem nebo jinými výbušnými či toxickými výparů.
- Neuklízejte nic, co hoří nebo kouří, jako například cigarety, zápalky nebo hořký popel.
- Nepoužívejte bez nasazených filtrů.

- Nepoužívejte na vlhkých površích. Nevystavujte dešti. Skladujte uvnitř.
- Pokud je napájecí kabel nabíječky poškozen, musí jej nahradit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo riziku.
- Spotřebič nespalujte, ani když je vážně poškozen. Baterie mohou v ohni explodovat.
- Baterie musí být bezpečně zlikvidována.
- Tento spotřebič obsahuje lithium-iontové baterie, které nelze vyměnit.
- Jestliže má přístroj doplňkový nástavec s pohyblivým kartáčem, zástrčka spotřebiče musí být vytažena ze zásuvky vždy před jeho čištěním a údržbou a také před připojením nebo odpojením příslušenství.
- Neodstraňujte tvrdé ani ostré předměty jako je sklo, hřebíky, šrouby, mince atd.
- Spotřebič lze používat pouze s napájecím zdrojem dodaným společně s přístrojem.
- Za nevhodných podmínek může z baterie vytékat kapalina; nedotýkejte se jí. Dojde-li k náhodnému dotyku, opláchněte zasažené místo vodou. Dostane-li se tekutina do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Tekutina vytékající z baterie může způsobit podráždění nebo poleptání.
- Dobíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátorů, může při použití s jiným akumulátorem způsobit riziko požáru.
- Když se přístroj nepoužívá, před čištěním, údržbou nebo servisem odpojte nabíječku ze zásuvky, a pokud má nástavec s pohyblivým kartáčem, před připojením nebo odpojením nástavce.
- Před likvidací musí být ze spotřebiče vyjmuta baterie.
- Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo nabíječkou. Nefunguje-li spotřebič tak, jak má, spadl na zem, byl poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody, vraťte jej do servisního centra.
- Při výměně baterie musí být napájení spotřebiče odpojeno.
- Tento spotřebič může být napájen jen bezpečnostním nízkým napětím, které odpovídá označení na spotřebiči.
- Baterie a výstupní svorky nabíječky nesmí být zkratovány.

- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Použité baterie ihned zlikvidujte.
- Před odpojením VYPNĚTE všechny ovládací prvky.
- Netahujte ani nepřeházejte nabíječku za kabel, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nezavírejte dveře s kabelem ani netahávejte kabel kolem ostrých hran nebo rohů.
- Kabel nabíječky držte dál od ohřátých povrchů.
- S nabíječkou nebo spotřebičem nemanipulujte mokřými rukama.
- Přístroj nenabíjejte venku.
- Neodbijejte, nerozebírejte, nezahřívejte nad 60° C ani nespalujte.
- Předcházejte neúmyslnému spuštění. Před zvednutím nebo přenesením přístroje se ujistěte, že je spinač v poloze VYPNUTO. Přenesení spotřebiče s prstem na vypínači nebo nabíjením zapnutého spotřebiče může způsobit nehodu.
- Nepoužívejte poškozený nebo upravený spotřebič. Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně, což může vést k požáru, výbuchu nebo riziku úrazu.
- Nevystavujte spotřebič ohni ani nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit výbuch.
- Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a nenabíjejte spotřebič mimo rozsah teplot, uvedený v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.
- Servis nechte provést pouze kvalifikovaným opravářem, který používá pouze originální náhradní díly. Tím zajistíte zachování bezpečnosti výrobku.
- Spotřebič neupravujte ani se jej nepokoušejte opravit s výjimkou případů, kdy je to uvedeno v návodu k použití a péči.
- Při nabíjení baterie, skladování spotřebiče nebo během používání dodržujte teplotní rozsah 4–40° C.
- Během nabíjení spotřebič nepoužívejte.
- Kvůli čištění nepoužívejte do vody.

# USCHOVEJTE TYTO POKYNY

## ORIGINÁL POKYNŮ.

**PROVOZ PŘI NAPĚTÍ 220–240 V STŘ. JE MOŽNÝ POUZE V SÍTI S FREKVENCÍ 50–60 HZ.**

**TENTO MODEL JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.**

## Omezená záruka

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na území mimo USA, Kanadu, Austrálii, Nový Zéland a kontinentální Čínu. Poskytuje ji BISSELL International Trading Company B.V. (dále jen „BISSELL“) a dává vám konkrétní práva. Je nabízena jako dodatečná výhoda k dalším právům podle místních zákonů, která se mohou v jednotlivých zemích lišit. Informace o svých zákonných právech a opravných prostředcích můžete zjistit prostřednictvím místních zákaznických služeb. Nic, co je uvedeno v této záruce, nenahrazuje ani neomezuje žádná vaše zákonná práva nebo opravné prostředky. Pokud potřebujete další informace týkající se této záruky nebo máte dotazy k tomu, na co se vztahuje, obraťte se prosím na zákaznickou podporu společnosti BISSELL nebo na místního distributora.

Tato záruka je poskytována současně vlastníkovvi výrobku s originální účtenkou. Originální účtenka musí obsahovat zakoupené zboží, datum koupě a zemi, kde bylo zakoupeno jako nové. Abyste mohli uplatnit reklamaci podle této záruky, budete muset doložit datum koupě a zemi, kde byl výrobek zakoupen. Obdržíte záruku, která se vztahuje na zemi, kde byl výrobek původně zakoupen, jak je uvedeno na originální účtence. Použijete-li výrobek mimo zemi, kde byl zakoupen, vaše záruka může být podle uvážení společnosti BISSELL neplatná. Abyste splnili podmínky této záruky, budete možná muset poskytnout některé osobní údaje, jako je poštovní adresa. S veškerými osobními údaji bude nakládáno v souladu se zásadami ochrany soukromí společnosti BISSELL, které najdete na [global.BISSELL.com/Privacy-Policy](http://global.BISSELL.com/Privacy-Policy).

## Omezená dvouletá záruka

Po dobu dvou let ode dne nákupu původním kupujícím, s výhradou níže uvedených VÝJIMEK\*, vám společnost BISSELL dle vlastní volby bezplatně opraví nebo nahradí (novými, repasovanými, málo použitými nebo opakovaně vyrobenými součástmi nebo výrobky) jakékoliv vadné nebo nefunkující součástky nebo zboží.

Společnost BISSELL doporučuje uschovat si po dobu trvání záruky původní balení a originální účtenku s datem nákupu a zemi, kde bylo zakoupeno, pro případ, že budete chtít během záruční doby uplatnit záruku. Původní obal pomůže s nutným zabalením a přepravou, ale není podmínkou záruky.

Pokud vám společnost BISSELL v rámci této záruky nahradí výrobek jiným, bude se na novou položku vztahovat zbývající doba této záruky (počítá se od data původní koupě). Bez ohledu na to, zda byl váš výrobek opraven nebo vyměněn či nikoli, doba trvání této záruky se neprodlužuje.

## \*Výjimky ze záručních podmínek

Tato záruka se vztahuje na výrobky používané pro osobní použití v domácnostech, nikoli pro komerční účely nebo pro účely pronájmu. Tato záruka se nevztahuje na spotřební díly a nástavce, jako jsou filtry, pásy, skořepiny, nádrže na vodu, škrabky, kartáče a podložky na mop, u kterých musí uživatel čas od času provést výměnu nebo servis. Tato záruka se nevztahuje na žádnou závadu způsobenou běžným opotřebením, včetně mimo jiné zkracování doby vybití baterie v důsledku stárnutí nebo používání. Tato záruka se nevztahuje na poškození nebo závadu způsobenou uživatelem nebo třetí stranou, ať už v důsledku nehody, nedbalosti, špatného používání, zanedbání nebo nějakého jiného použití, které není v souladu s uživatelskou příručkou. Neoprávněná oprava (nebo pokus o opravu) může zrušit platnost této záruky bez ohledu na to, zda byla či nebyla způsobena touto opravou nebo pokusem o opravu. Odstranění štítku s hodnocením produktu, neoprávněná manipulace s ním nebo jeho nečitelnost zruší platnost této záruky.

S výjimkou níže uvedených skutečností nenese společnost BISSELL ani její distributoři odpovědnost za žádnou ztrátu nebo škodu, která není předvídatelná, ani za náhodné nebo následné škody jakékoliv povahy spojené s používáním tohoto výrobku, včetně mimo jiné ušlého zisku, ztráty podniku, přerušení podnikání, ušlé příležitosti, stresu, nepřijemností nebo zklamání. S výjimkou níže uvedených případů nepřekročí odpovědnost společnosti BISSELL kupní cenu produktu.

Společnost BISSELL nevyklučuje ani žádným způsobem neomezuje svou odpovědnost za (a) smrt nebo zranění způsobené naší nedbalostí nebo nedbalostí našich zaměstnanců, zástupců nebo subdodavatelů; (b) podvod nebo úmyslné klamání; (c) nebo za jakoukoli jinou situaci, která nemůže být ze zákona vyloučena nebo omezena.

## Důležité poznámky

- Vyžaduje-li váš produkt od společnosti BISSELL servis nebo reklamaci v rámci naší omezené záruky, navštivte prosím [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)
- Ponechte si prosím originální účtenku. V případě reklamacie poslouží jako důkaz o datu koupě a o tom, kde byl výrobek zakoupen. Podrobnosti viz záruka.
- Vezměte prosím na vědomí, že používání přístroje BISSELL mimo zemi původní koupě, popř. používání s měničem napětí může poškodit přístroj BISSELL a na škody způsobené nesprávným napájením se záruka nevztahuje.

SYMBOL	FORKLARING
	Advarsel.
	Læs betjeningsvejledningen.
	Risiko for brand.
	Risiko for elektrisk stød.
	Kun til indendørs brug.
	Må ikke udsættes for regn.
	Opbevar indendørs.
	Må ikke anvendes på våde overflader.

SYMBOL	FORKLARING
	Beskyttelse mod bevægelige dele.
	Risiko for automatisk start.
	Sluk altid for enheden inden opladning.
	Aftagelig strømforsyning.
	Lad delene tørre.
	Klasse II-udstyr.
	Hvis benene på stikket er beskadigede, skal den løse strømforsyning kasseres.

SYMBOL	FORKLARING
	Dette symbol på produktet og/eller på de medfølgende dokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt behandling, genanvendelse og genbrug skal du aflevere dette produkt på de udpegede indsamlingssteder. Kontakt din lokale myndighed for at få yderligere oplysninger om dit nærmeste udpegede indsamlingssted.
	Dette symbol betyder genbrug. Batterier må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Aflever brugte batterier til genbrug på din nærmeste genbrugsstation.

## VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

### LÆS ALLE ANVISNINGER, INDEEN DU BRUGER DIT APPARAT.

Ved brug af et elektrisk apparat skal grundlæggende forholdsregler overholdes, herunder følgende:



#### ADVARSEL SÅDAN MINDSKER DU RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD OG PERSONSKADE:

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opfter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de bliver overvåget eller instrueret i at anvende apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra apparatets åbninger og bevægelige dele og dets tilbehør.
- Plastfolie kan være farlig. For at undgå kvælningsfare skal den opbevares utilgængelig for børn.
- Brug kun som beskrevet i denne brugervejledning.
- Brug kun det af producenten anbefalede tilbehør.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, hvis det er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller nedsænket i vand, forsøg ikke at betjene det, men få det repareret på et autoriseret servicecenter.
- Du må ikke putte genstande i åbningerne.
- Må ikke anvendes med blokerede åbninger. Hold det fri for støv, fnug, hår og andet, der kan reducere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsigtig, når du gør rent på trapper.
- Det må ikke bruges til at opsuge brændbare eller letantændelige væsker såsom olie, og det må ikke bruges i områder, hvor de kan være til stede.
- Opsug ikke giftige materialer (klorblegemiddel, ammoniak, afløbsrens osv.).
- Brug ikke apparatet i et lukket rum, der er fyldt med dampe fra oliebaseeret maling, malingsforstønder, visse mælkebæmpende midler, brandfarligt støv eller andre eksplosive eller giftige dampe.

- Opsug ikke noget, der brænder eller ryger, f.eks. cigaretter, tændstikker eller varm aske.
- Må ikke anvendes uden filter.
- Må ikke anvendes på våde overflader. Må ikke udsættes for regn. Opbevar indendørs.
- Hvis opladerens forsyningskabel er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Du må ikke brænde apparatet, selv om det er alvorligt beskadiget. Batterierne kan eksplodere ved kontakt med ild.
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.
- Dette apparat indeholder lithium-ion-batterier af typen, som ikke kan udskiftes.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten, før apparatet rengøres eller vedligeholdes, og hvis dit apparat har et tilbehørsværktøj med en bevægelig børste, inden du tilslutter eller frakobler værktøjet.
- Opsaml ikke hårde eller skarpe genstande, f.eks. glas, søm, skruer, mønter osv.
- Apparatet må kun bruges med den strømforsyning, der følger med apparatet.
- Under uhensigtsmæssige forhold kan der sprøjte væske ud fra batteriet; undgå kontakt med væsken. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skyl grundigt med vand. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal du desuden søge lægehjælp. Væske, der kommer ud af batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- Genoplad kun med den oplader, der er angivet af producenten. En oplader, der er egnet til en type batteripakke, kan skabe brandfare, når den bruges med en anden type batteripakke.
- Tag opladeren ud af stikkontakten, når den ikke er i brug, før du rengør, vedligeholder eller servicerer apparatet, og hvis apparatet har et tilbehør med en bevægelig børste, for du tilslutter eller frakobler værktøjet.
- Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det kasseres.
- Må ikke anvendes med beskadiget kabel eller oplader. Hvis apparatet ikke fungerer, som det skal, hvis det er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller nedsænket i vand, skal du returnere det til et servicecenter.
- Apparatet skal frakobles strømforsyningen, når batteriet fjernes.
- Dette apparat må kun forsynes med ekstra lav spænding svarende til angivelsen på apparatet.
- Batteripakkens og opladerens udgangsterminaler må ikke kortsluttes.
- Opbevar batterier utilgængeligt for børn.
- Bortskaf omgående brugte batterier.
- Sluk for alle betjeningselementer, før du tager stikket ud af stikkontakten.
- Du må ikke trække eller bære opladeren i kablet, bruge kablet som et håndtag, lukke døren på kablet eller trække kablet rundt om skarpe kanter eller hjørner.
- Hold opladerkablet på afstand af opvarmede overflader.
- For at trække stikket ud, skal du tage fat i opladerens stik og ikke i kablet.
- Håndter ikke opladerstikket eller apparatet med våde hænder.
- Oplad ikke apparatet udendørs.
- Må ikke genoplades, adskilles, opvarmes til over 60 °C eller brændes.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i positionen OFF, før du løfter apparatet eller bærer det. Hvis du bærer apparatet med fingeren på kontakten, eller hvis du sætter strøm til apparatet, mens kontakten er tændt, kan det medføre ulykker.
- Brug ikke et apparat, der er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt, hvilket kan føre til brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- Udsæt ikke apparatet for ild eller for høje temperaturer. Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsage eksplosion.

• Følg alle opladningsvejledninger, og oplad ikke apparatet uden for det temperaturområde, der er angivet i vejledningen. Hvis batteriet oplades forkert eller ved temperaturer uden for det angivne område, kan det beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

• Få service udført af en kvalificeret reparatør, som kan anvender identiske reservedele. Dette vil sikre, at produktets sikkerhed bibeholdes.  
• Du må ikke modificere eller forsøge at reparere apparatet, undtagen som angivet i brugs- og plejevejledningen.

• Hold temperaturområdet mellem 4-40 °C, når du oplader batteriet, opbevarer apparatet eller under brug.  
• Brug ikke apparatet under opladning.  
• Må ikke nedsænkes i vand under rengøring.

# GEM DENNE BRUGSANVISNING

## ORIGINAL VEJLEDNING.

**MÅ KUN ANVENDES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220-240 VOLT AC 50-60 HZ.**

**DENNE MODEL ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG.**

## Begrænset garanti

Denne begrænsede garanti gælder kun uden for USA, Canada, Australien, New Zealand og Kina. Den leveres af BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") og giver dig specifikke rettigheder. Den tilbydes som en ekstra fordel i forhold til dine andre rettigheder i henhold til din lokale lovgivning, som kan variere fra land til land. Du kan få mere at vide om dine juridiske rettigheder og klagemuligheder ved at kontakte din lokale forbrugerrådgivningstjeneste. Intet i denne garanti erstatter eller mindsker nogen af dine juridiske rettigheder eller retsmidler. Hvis du har brug for yderligere vejledning om denne garanti eller har spørgsmål om, hvad den dækker, bedes du kontakte BISSELLs kundepleje eller din lokale forhandler.

Denne garanti gives til den nuværende ejer af produktet med den originale salgskvittering. Den originale salgskvittering skal omfatte det eller de købte produkter, købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt som nyt. Du skal kunne dokumentere købsdatoen og det land, hvor produktet blev købt, for at kunne fremsætte et krav i henhold til denne garanti. Du får den garanti, der er gældende i det land, hvor dit produkt oprindeligt blev købt, som angivet på den originale kvittering. Hvis du bruger produktet uden for det land, hvor det blev købt, kan din garanti bortfalde efter BISSELLs eget skøn. Det kan være nødvendigt at indhente nogle af dine personlige oplysninger, f.eks. en postadresse, for at opfylde betingelserne i denne garanti. Alle personlige data vil blive behandlet i henhold til BISSELLs privatlivspolitik, som kan findes på [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Toårig begrænset garanti

I to år fra den oprindelige købers købsdato, med forbehold for nedenstående UNDTAGELSER OG UDELUKKELSER\*, vil BISSELL, efter BISSELLs eget valg, gratis reparere eller erstatte (med nye, renoverede, let brugte eller genfremstillede komponenter eller produkter) enhver defekt eller dårligt fungerende del eller ethvert defekt produkt.

BISSELL anbefaler, at den originale emballage og det originale købsbevis med købsdato og købsland opbevares gennem hele garantiperioden, hvis du ønsker at indløse garantien under garantiperioden. Hvis du beholder den originale emballage, vil det være en hjælp ved eventuel nødvendig genpakning og transport, men det er ikke en betingelse for garantien.

Hvis dit produkt erstattes af BISSELL under denne garanti, vil den nye vare være omfattet af den resterende del af garantiperioden (beregnet fra datoen for det oprindelige køb). Perioden for denne garanti forlænges ikke, uanset om dit produkt repareres eller udskiftes.

## \*Undtagelser og udelukkelser fra garantibetingelserne

Denne garanti gælder for produkter, der anvendes til personlig brug i hjemmet og ikke til kommercielle eller udlejningsformål. Forbrugsdele og tilbehør som f.eks. filtre, remme, skaller, vandtanke, skrabelister, børster og moppesuder, som skal udskiftes eller serviceres af brugeren fra tid til anden, er ikke dækket af denne garanti. Denne garanti gælder ikke for defekter, der skyldes normal brug og slid, herunder, men ikke begrænset til, at batteriets afladningstid forkortes som følge af ælde eller brug. Skader eller funktionsfejl forårsaget af brugeren eller en tredjepart som følge af uheld, uagtsomhed, misbrug, forsømmelse eller anden brug, der ikke er i overensstemmelse med brugervejledningen, er ikke dækket af denne garanti. En uautoriseret reparation (eller reparationsforsøg) kan gøre denne garanti ugyldig, uanset om reparationen/reparationsforsøget har forårsaget skade eller ej. Hvis produktklassificeringsmærket på produktet fjernes eller manipuleres eller gøres ulæseligt, bortfalder garantien.

BISSELL og dets distributører er ikke ansvarlige for tab eller skader, som ikke kan forudses, eller for tilfældige skader eller følgeskader af enhver art i forbindelse med brugen af dette produkt, herunder uden begrænsning tab af fortjeneste, tab af forretning, afbrydelse af forretningen, tab af muligheder, lidelse, ulejlighed eller skuffelse. BISSELLs ansvar kan ikke overstige produktets købspris, bortset fra det, der er anført nedenfor.

BISSELL udelukker eller begrænser ikke på nogen måde sit ansvar for (a) død eller personskade, der er forårsaget af vores uagtsomhed eller uagtsomhed fra vores ansatte, agenter eller underleverandører; (b) svig eller svigagtig vildledning; (c) eller for ethvert andet forhold, som ikke kan udelukkes eller begrænses i henhold til loven.

## Vigtige bemærkninger

• Hvis dit BISSELL-produkt skulle kræve service eller du ønsker at indgive et erstatningskrav under vores begrænsede garanti, bedes du besøge [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

• Opbevar din originale kvittering. Det er et bevis på købsdatoen og på, hvor den blev købt i tilfælde af et garantikrav. Se garantien for nærmere oplysninger.

• Bemærk venligst, at brug af din BISSELL-maskine uden for det land, hvor den oprindeligt er købt, og/eller brug med en strømkonverter kan beskadige din BISSELL-maskine, og skader forårsaget af forkert strømspænding vil ikke være dækket af din garanti.

SYMBOL	ERKLÄRUNG
	Achtung.
	Benutzerhandbuch lesen.
	Brandgefahr.
	Gefahr eines elektrischen Schlages.
	Nur für den Innenbereich geeignet.
	Vor Regen schützen.
	In Innenräumen lagern.

SYMBOL	ERKLÄRUNG
	Nicht auf feuchten Oberflächen verwenden.
	Schutz vor beweglichen Teilen.
	Risiko des automatischen Startens.
	Gerät vor dem Laden immer ausschalten.
	Abnehmbare Stromeinheit.
	Lassen Sie die Teile trocknen.
	Gerät der Klasse II.

SYMBOL	ERKLÄRUNG
	Wenn die Kontaktstifte der Steckteile beschädigt sind, muss das Steckernetzteil entsorgt werden.
	Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Altprodukte nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Zur ordnungsgemäßen Behandlung, Wiederaufbereitung und Wiederverwertung dieses Produkts bitte zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen bringen. Bitte kontaktieren Sie Ihre lokale Behörde für weitere Informationen über eine entsprechende Sammelstelle in Ihrer Nähe.
	Dieses Symbol bedeutet „recyclebar“. Batterien nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgen. Recyceln Sie Altbatterien im nächstgelegenen Recyclingzentrum.

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

**LESEN SIE VOR EINSATZ IHRES GERÄTES ALLE ANWEISUNGEN.** Bei der Nutzung eines elektrischen Gerätes sollten grundsätzliche Vorkehrungen getroffen werden; dies beinhaltet Folgendes:



### WARNUNG UM DAS RISIKO EINES FEUERS, ELEKTRISCHEN SCHOCKS ODER VON VERLETZUNGEN ZU MINDERN:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, motorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen verwendet werden, wenn diese Personen das Gerät unter Aufsicht verwenden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät sollte ohne Beaufsichtigung nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden.
- Kinder sollten unter Aufsicht stehen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts und seines Zubehörs fern.
- Plastikfolie kann gefährlich sein. Um Verschluckungsgefahr zu vermeiden, von Kindern fernhalten.
- Nur laut Beschreibung in dieser Benutzeranleitung verwenden.
- Nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör verwenden.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen wurde, beschädigt ist, im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, nicht verwenden und von einem Servicezentrum reparieren lassen.
- Keinen Gegenstand in Öffnungen einsetzen.
- Nicht mit einer blockierten Öffnung verwenden; frei von Staub, Fusseln, Haaren und allen Dingen halten, die den Luftstrom verringern können.
- Bei der Reinigung von Treppen besonders vorsichtig sein.
- Nicht zum Aufsaugen entflammbarer oder brennbarer Flüssigkeiten wie Benzin oder in Bereichen, in denen diese womöglich vorhanden sind, verwenden.

- Keine giftigen Materialien aufsaugen (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.).
- Das Gerät nicht in einem ungeschlossenen Raum verwenden, in dem Dämpfe von ölbasiereten Farben, Farbverdünnern, Mottenschutzmitteln oder entzündlichem Staub oder andere explosive oder giftige Dämpfe abgegeben werden.
- Keine brennenden oder rauchenden Gegenstände wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche aufsaugen.
- Nicht ohne eingesetzte Filter verwenden.
- Nicht auf feuchten Oberflächen verwenden. Nicht dem Regen aussetzen. In Innenräumen lagern.
- Wenn das Ladekabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät auch bei starker Beschädigung nicht verbrennen. Die Batterien können in einem Feuer explodieren.
- Die Batterie muss sicher entsorgt werden.
- Dieses Gerät enthält Lithium-Ionen-Batterien, die nicht ausgetauscht werden können.
- Der Stecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts oder wenn Ihr Gerät mit einem Zubehörtel mit beweglicher Bürste ausgestattet ist, vor dem Aufsetzen oder Abnehmen des Zubehörtels aus der Steckdose gezogen werden.
- Keine harten oder scharfen Gegenstände wie Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw. aufsaugen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Bei missbräuchlicher Verwendung kann Batterieflüssigkeit austreten; Kontakt vermeiden. Bei unabsichtlichem Kontakt betroffene Stellen mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt mit der Flüssigkeit zusätzlich medizinische Hilfe in Anspruch nehmen. Von der Batterie abgegebene Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät aufladen. Ein Ladegerät, das für eine Art von Batterie geeignet ist, kann bei Verwendung mit einer anderen Batterie zu Brand führen.

- Bei Nichtgebrauch des Geräts und vor der Reinigung, Instandhaltung oder Wartung bzw. vor dem Aufsetzen oder Abnehmen des Zubehörtels, sofern Ihr Gerät über ein Zubehörtel mit einer beweglichen Bürste verfügt, den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose ziehen.
- Bevor Sie das Gerät wegwerfen, muss die Batterie entnommen werden.
- Das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Ladegerät verwenden. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen wurde, beschädigt ist, im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, bitte an ein Servicezentrum zurückschicken.
- Vor dem Entnehmen der Batterien das Gerät von der Stromversorgung trennen.
- Dieses Gerät darf nur mit einer der Kennzeichnung auf dem Gerät entsprechenden Schutzkleinspannung versorgt werden.
- Die Batterien und die Ausgangsklemmen der Ladestation dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Altbatterien sofort entsorgen.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
- Die Ladestation nicht am Kabel ziehen oder tragen, das Kabel nicht als Griff verwenden, das Kabel beim Schließen einer Tür nicht darunter einwickeln bzw. das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken ziehen.
- Das Kabel der Ladestation von warmen Oberflächen fernhalten.
- Um das Gerät auszustecken, den Stecker der Ladestation ziehen; nicht am Kabel ziehen.
- Den Ladestecker oder das Gerät nicht mit feuchten Händen anfassen.
- Laden Sie das Gerät nicht im Freien auf.
- Nicht wiederaufladen, auseinanderbauen, über 60 °C erhitzen oder verbrennen.

- Unabsichtliches Starten vermeiden. Stellen Sie vor dem Hochheben oder Tragen des Geräts sicher, dass sich der Schalter in der AUS-Position befindet. Das Tragen des Geräts mit Ihrem Finger auf dem Schalter oder die Inbetriebnahme des Geräts mit dem Schalter in der EIN-Position kann zu Unfällen führen.
- Verwenden Sie kein Gerät, das beschädigt ist oder modifiziert wurde. Beschädigte oder modifizierte Batterien können zu unvorhergesehenem Verhalten und letztendlich zu Brand, Explosion oder Verletzung führen.

- Das Gerät keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aussetzen. Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zu Explosion führen.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Gerät nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. Das unsachgemäße Aufladen oder das Aufladen bei Temperaturen außerhalb des aufgeführten Temperaturbereichs kann die Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

- Servicearbeiten nur von einem qualifizierten Reparaturtechniker und ausschließlich mit identischen Ersatzteilen durchführen lassen. Dadurch bleibt die Sicherheit des Produkts gewahrt.
- Das Gerät nicht modifizieren oder versuchen zu reparieren, außer wie in der Gebrauchs- und Pflegeanleitung angeführt.
- Halten Sie beim Laden der Batterie, beim Lagern des Geräts oder während seiner Verwendung die Temperatur zwischen 4 °C und 30 °C.
- Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs.
- Nicht zur Reinigung in Wasser tauchen.

## BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF ORIGINALANLEITUNG. FÜR BETRIEB BEI 220-240 VOLT WECHSELSTROM. AUSSCHLIESSLICH 50-60 HZ STROMVERSORGUNG. DIESES MODELL IST FÜR DEN AUSSCHLIESSLICHEN EINSATZ IM HAUSHALT BESTIMMT.

### Beschränkte Garantie

Diese Beschränkte Garantie gilt nur außerhalb der USA, Kanadas, Australiens, Neuseelands und des chinesischen Festlands. Sie wird von der BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) gewährt und gibt Ihnen spezifische Rechte. Sie wird als weiterer Vorteil zusätzlich zu Ihren anderen Rechten unter Ihrer lokalen Gesetzgebung gewährt, die von Land zu Land variieren können. Sie können sich über Ihre gesetzlichen Rechte und Rechtsbehelfe informieren, indem Sie sich an Ihre örtliche Verbraucherberatung wenden. Nichts in dieser Garantie ersetzt oder beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte oder Rechtsmittel. Falls Sie zusätzliche Anweisungen zu dieser Garantie benötigen oder Fragen dazu haben, was sie abdecken kann, wenden Sie sich bitte an den BISSELL-Kundendienst oder kontaktieren Sie Ihren örtlichen Händler.

Diese Garantie wird dem derzeitigen Besitzer des Produkts mit dem Originalverkaufsbeleg gewährt. Der Originalverkaufsbeleg muss das bzw. die gekauften Produkte, das Kaufdatum und das Land enthalten, in dem sie gekauft wurden. Sie müssen das Kaufdatum und das Land, in dem das Produkt gekauft wurde, nachweisen können, um einen Anspruch gemäß dieser Garantie geltend machen zu können. Sie erhalten die Garantie, die für das Land gilt, in dem Ihr Produkt ursprünglich gekauft wurde, wie aus dem Originalverkaufsbeleg ersichtlich ist. Wenn Sie das Produkt außerhalb des Landes verwenden, in dem es gekauft wurde, kann Ihre Garantie nach alleinigem Ermessen von BISSELL ungültig sein. Es kann erforderlich sein, einige Ihrer personenbezogenen Daten, wie etwa eine Postanschrift, einzuholen, um die Bedingungen dieser Garantie zu erfüllen. Alle personenbezogenen Daten werden gemäß der Datenschutzrichtlinie von BISSELL behandelt, die unter [global.BISSELL.com/Privacy-Policy](http://global.BISSELL.com/Privacy-Policy) zu finden ist.

### 2 Jahre begrenzte Garantie

Für zwei Jahre ab dem Kaufdatum durch den ursprünglichen Käufer, vorbehaltlich der unten angegebenen AUSNAHMEN UND AUSSCHLÜSSE\*, repariert oder ersetzt BISSELL (mit neuen, überholten, leicht benutzten oder nachgefertigten Komponenten oder Produkten) im Ermessen von BISSELL kostenlos alle defekten oder schlecht funktionierenden Teile oder Produkte.

BISSELL empfiehlt, die Originalverpackung und den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum und dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde, für die Dauer des Garantiezeitraums aufzubewahren, falls Sie die Garantie während des Garantiezeitraums geltend machen möchten. Die Originalverpackung aufzubewahren hilft bei einer eventuell erforderlichen Neuverpackung und beim Transport, ist aber keine Bedingung der Garantie.

Wenn Ihr Produkt durch BISSELL im Rahmen dieser Garantie ersetzt wird, profitiert der neue Artikel von der Restlaufzeit dieser Garantie (berechnet ab dem ursprünglichen Kaufdatum). Der Zeitraum dieser Garantie wird nicht verlängert, unabhängig davon, ob Ihr Produkt repariert oder ersetzt wird.

### \* Ausnahmen und Ausschlüsse von den Garantiebedingungen

Diese Garantie gilt für Produkte, die für den persönlichen Gebrauch im Haushalt und nicht zu gewerblichen oder Vermietungszwecken verwendet werden. Verbrauchskomponenten und Zubehör wie Filter, Gurte, Schalen, Wassertanks, Kratzstreifen, Bürsten und Mopp-Pads, die vom Benutzer von Zeit zu Zeit ausgetauscht oder gewartet werden müssen, fallen nicht unter diese Garantie. Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die durch normale Abnutzung entstehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Verkürzung der Entladezeit der Batterie aufgrund der Alterung oder Nutzung. Schäden oder Fehlfunktionen, die durch den Benutzer oder Dritte verursacht werden, unabhängig davon, ob es sich um Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch, Vernachlässigung oder eine andere nicht in Übereinstimmung mit dem Benutzerhandbuch stehende Verwendung handelt, fallen nicht unter diese Garantie. Eine nicht autorisierte Reparatur (oder versuchte Reparatur) kann diese Garantie ungültig machen, unabhängig davon, ob ein Schaden durch diese Reparatur bzw. diesen Reparaturversuch verursacht wurde oder nicht. Sollte das Produktklassifizierungsetikett vom Produkt entfernt oder auf dem Produkt manipuliert werden oder unleserlich gemacht werden, verliert diese Garantie ihre Gültigkeit.

BISSELL und seine Vertriebspartner haften nicht für Verluste oder Schäden, die nicht vorhersehbar sind, oder für Neben- oder Folgeschäden jeglicher Art im Zusammenhang mit der Nutzung dieses Produkts, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf entgangene Gewinne, Geschäftsverluste, Geschäftsunterbrechungen, Verlust von Geschäftsmöglichkeiten, Distress, Unannehmlichkeiten oder Enttäuschung. Sofern unten nicht anders angegeben, übersteigt die Haftung von BISSELL nicht den Kaufpreis des Produkts.

BISSELL schließt in keiner Weise seine Haftung aus oder beschränkt sie in irgendeiner Weise für (a) Todesfälle oder Personenschäden, die durch unsere Fahrlässigkeit oder die Fahrlässigkeit unserer Mitarbeiter, Vertreter oder Subunternehmer verursacht wurden; (b) Betrug oder betrügerische Falschdarstellung; (c) oder sonstige Angelegenheiten, die gesetzlich nicht ausgeschlossen oder eingeschränkt werden können.

## Wichtige Hinweise

- Wenn Ihr BISSELL-Gerät gewartet werden muss oder Sie einen Anspruch im Rahmen unserer eingeschränkten Garantie geltend machen möchten, besuchen Sie bitte [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)
- Bitte bewahren Sie Ihren Originalkaufbeleg auf. Er bietet im Fall eines Garantieanspruchs einen Nachweis über das Kaufdatum und den Ort, an dem das Gerät gekauft wurde. Siehe Garantie für weitere Einzelheiten.
- Bitte beachten Sie, dass die Verwendung Ihres BISSELL-Geräts außerhalb des Landes des ursprünglichen Kaufs und/oder der Verwendung mit einem Stromwandler zu Schäden an Ihrem BISSELL-Gerät führen kann und Schäden, die durch eine falsche Stromspannung verursacht werden, nicht durch Ihre Garantie abgedeckt sind.



ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Προσοχή.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή.
	Κίνδυνος πυρκαγιάς.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
	Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
	Μην το εκθέτετε τη βροχή.
	Αποθηκεύστε την σε εσωτερικό χώρο.
	Μην χρησιμοποιείτε σε υγρές επιφάνειες.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Προστασία από κινούμενα μέρη.
	Κίνδυνος αυτόματης εκκίνησης.
	Σβήνετε πάντα τη μονάδα πριν από τη φόρτιση.
	Αποσπώμενο τροφοδοτικό.
	Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν.
	Εξοπλισμός κατηγορίας II.
	Εάν οι ακίδες των εξαρτημάτων του βύσματος έχουν υποστεί ζημιά, το τροφοδοτικό πρέπει να απορριφθεί.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή/και στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Για σωστή επεξεργασία, επαναφορά και ανακύκλωση, μεταφέρετε το προϊόν στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλησιέστερο καθορισμένο σημείο συλλογής.
	Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι μπορεί να ανακυκλωθεί. Μην πετάτε τις μπαταρίες στα τυπικά οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στο πλησιέστερο κέντρο ανακύκλωσης.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΊΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.** ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΤΡΩΨΟΝΤΑΊ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ:



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΨΩΣΤΕ ΤΟΝ ΚΊΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΊΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΊΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΎ:

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες, σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Δεν επιτρέπεται να παίζουν παιδιά με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Κρατήστε τα μαλλιά, τυχόν φαρδιά ρούχα, τα δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη της συσκευής και τα εξαρτήματά της.
- Η πλαστική μεμβράνη μπορεί να είναι επικίνδυνη. Για να αποφύγετε κίνδυνο ασφυξίας, φυλάξτε την μακριά από παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε την μόνο όπως περιγράφεται σε αυτό τον οδηγό χρήσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως πρέπει, πέσει, υποστεί ζημιά, μείνει σε εξωτερικό χώρο ή πέσει στο νερό, μην επιχειρήσετε να τη λειτουργήσετε. Επισκευάστε την σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μη βάζετε αντικείμενα στα ανοίγματα.
- Μην την χρησιμοποιείτε εάν κάποιο από τα ανοίγματα είναι φρακκαρισμένο. φροντίστε να

μην πιάσει σκόνη, χνούδια, μαλλιά και οτιδήποτε μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.

- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν καθαρίζετε σκάλες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τη συλλογή εύφλεκτων ή αναφλεξιμων υγρών, όπως πετρέλαιο, και μην την τοποθετείτε σε περιοχές όπου μπορεί να υπάρχουν αυτά.
- Μην την χρησιμοποιείτε για τη συλλογή τοξικών υλικών (χλωρίνη, αμμωνία, καθαριστικό νεροχύτη, κτλ.).
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κλειστό χώρο στον οποίο υπάρχουν ατμοί λαδομηνιόγας, διαλυτικού χρώματος, από αντισκωριακό σπρέι, εύφλεκτη σκόνη ή άλλο εκρηκτικό ή τοξικοί ατμοί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζέψετε υλικά που καίνε ή καπνίζουν, όπως τσιγάρα, σπύρτα ή καυτή στάχτη.
- Μην την χρησιμοποιείτε χωρίς τα φίλτρα.
- Μην χρησιμοποιείτε σε υγρές επιφάνειες. Μην την εκθέτετε σε βροχή. Αποθηκεύστε την σε εσωτερικό χώρο.
- Εάν το καλώδιο του φορτιστή είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, αντιπρόσωπο σέρβις ή αντίστοιχα εξειδικευμένο άτομο, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Μην αποπεφρώνετε τη συσκευή ακόμα και αν υποστεί σοβαρή ζημιά. Οι μπαταρίες μπορούν να εκραγούν σε φωτιά.
- Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες τύπου ιόντων λιθίου που δεν αντικαθίστανται.
- Βγάλτε το φως από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής και, αν η συσκευή σας διαθέτει εξάρτημα με κινούμενη

βούρτσα, πριν τη σύνδεση ή την αποσύνδεση του εξαρτήματος.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή τη συλλογή σκληρών ή αιχμηρών αντικειμένων όπως γυαλιά, καρφίς, βίδες, νομίσματα κτλ.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το τροφοδοτικό που παρέχεται με τη συσκευή.
- Σε περίπτωση κακής χρήσης, μπορεί να βγει υγρό από τη μπαταρία, αποφύγετε την επαφή. Στην περίπτωση ακούσιας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν τα μάτια σας έρθουν σε επαφή με υγρό, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που έχει βγει από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Επαναφορτίστε μόνο με τον φορτιστή που προτείνει ο κατασκευαστής. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα τύπο μπαταρίας ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς εάν χρησιμοποιηθεί με άλλο τύπο μπαταρίας.
- Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα του ρεύματος όταν δεν τον χρησιμοποιείτε, πριν από τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή το σέρβις της συσκευής και εάν η συσκευή σας διαθέτει βοηθητικό εργαλείο με κινούμενη βούρτσα, προτού συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το εργαλείο.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν την απόρριψή της.
- Μην χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο ή ο φορτιστής είναι χαλασμένα. Εάν η συσκευή δε λειτουργεί όπως πρέπει, πέσει, υποστεί ζημιά, παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή πέσει στο νερό, επισκευάστε την σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Η συσκευή πρέπει να έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα ή να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με εξαιρετικά χαμηλή τάση ασφαλείας, η οποία αντιστοιχεί στη σήμανση της συσκευής.

- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας και της βάσης του φορτιστή.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
- Απορρίψτε άμεσα τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ όλες τις λειτουργίες πριν την βγάλετε από την πρίζα.
- Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τον φορτιστή από το καλώδιο, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή, μην κλείνετε την πόρτα πάνω στο καλώδιο και μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές άκρες ή γωνίες.
- Φυλάξτε το φορτιστή μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Για να τον βγάλετε από την πρίζα, τραβήξτε το φως, όχι το καλώδιο.
- Μην χειρίζεστε το φως του φορτιστή ή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Μην φορτίζετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Μην φορτίζετε, αποσυναρμολογείτε, αποτεφώνετε και μην αφήνετε τη συσκευή να θερμανθεί πάνω από τους 60 °C.
- Προσέξτε να μην τεθεί σε λειτουργία η συσκευή κατά λάθος. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF πριν σηκώσετε ή μεταφέρετε τη συσκευή. Η μεταφορά της συσκευής με το χέρι σας στο διακόπτη, και το άναμμα της συσκευής με το διακόπτη στη θέση ON μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που είναι χαλασμένη ή στην οποία έχουν γίνει επεμβάσεις.
- Οι χαλασμένες και οι μπαταρίες που έχουν τροποποιηθεί μπορεί να εμφανίσουν μη προβλέψιμη συμπεριφορά με αποτέλεσμα να προκληθεί πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμός.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε πυρκαγιά ή σε υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε τη συσκευή εκτός του επιτρεπτού εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η εσφαλμένη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Το σέρβις πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών, χρησιμοποιώντας μόνο αναλλακτικά ίδιου τύπου. Με αυτό τον τρόπο εξασφαλίζεται η ασφάλεια του προϊόντος.
- Μην τροποποιείτε και μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τη συσκευή, παρά μόνον όπως αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης και φροντίδας.
- Διατηρείτε την θερμοκρασία μεταξύ 4-30 °C κατά τη φόρτιση της μπαταρίας, την αποθήκευση της συσκευής ή κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη φόρτιση.
- 7thΜην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό για να την καθαρίσετε.

## ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

**ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΟ ΣΕ ΤΑΣΗ 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ.**

**ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.**

## Περιορισμένη εγγύηση

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει αποκλειστικά εκτός των Η.Π.Α., του Καναδά, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και της ηπειρωτικής Κίνας. Παρέχεται από την BISSELL International Trading Company BV («BISSELL») και σας παραχωρεί συγκεκριμένα δικαιώματα.

Προσφέρειται ως πρόσθετο πλεονέκτημα στα άλλα δικαιώματά σας που απορρέουν από την τοπική σας νομοθεσία, η οποία ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα. Μπορείτε να μάθετε για τα νόμιμα δικαιώματά σας και τα μέτρα αποκατάστασης επικοινωνώντας με την τοπική υπηρεσία συμβουλών καταναλωτών. Τίποτα στην παρούσα εγγύηση δεν θα αντικαταστήσει και δεν θα περιορίσει οποιοδήποτε από τα νόμιμα δικαιώματά ή τα μέτρα αποκατάστασης που έχετε στη διάθεσή σας. Εάν χρειάζεστε επιπλέον οδηγίες σχετικά με την παρούσα εγγύηση ή αν έχετε απορίες σχετικά με το τι μπορεί να καλύπτει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Φροντίδας Καταναλωτή της BISSELL ή επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα.

Αυτή η εγγύηση παρέχεται στον σημερινό ιδιοκτήτη του προϊόντος με την πρωτότυπη απόδειξη πώλησης. Η πρωτότυπη απόδειξη πώλησης πρέπει να περιλαμβάνει το προϊόν ή τα προϊόντα που αγοράστηκαν, την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα από την οποία αγοράστηκε το καινούργιο προϊόν. Θα πρέπει να είστε σε θέση να αποδείξετε την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν προκειμένου να μπορείτε να υποβάλετε μια αξίωση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης. Θα λάβετε την εγγύηση που ισχύει στη χώρα από την οποία αγοράστηκε αρχικά το προϊόν σας, όπως αναγράφεται στην αρχική απόδειξη πώλησης. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός της χώρας από την οποία αγοράστηκε, η εγγύησή σας μπορεί να ακυρωθεί κατά την αποκλειστική κρίση της BISSELL. Μπορεί να είναι απαραίτητο να αποκτήσουμε μερικά από τα προσωπικά σας στοιχεία, όπως ταχυδρομική διεύθυνση, για να εκπληρώσουμε τους όρους της παρούσας εγγύησης. Ο χειρισμός οποιουδήποτε προσωπικών δεδομένων θα γίνεται σύμφωνα με την Πολιτική Απορρήτου της BISSELL, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Διετής περιορισμένη εγγύηση

Για δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή, με την επιφύλαξη των ΕΞΑΙΡΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΩΝ\* που προσδιορίζονται παρακάτω, η BISSELL, κατ' επιλογή της, θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (με νέα, ανακαινισμένα, ελαφρώς χρησιμοποιημένα ή επανακατασκευασμένα εξαρτήματα ή προϊόντα) δωρεάν, οποιοδήποτε ελαττωματικό ή δυσλειτουργικό εξάρτημα ή προϊόν.

Η BISSELL συνιστά να φυλάσσεται η αρχική συσκευασία και η αρχική απόδειξη αγοράς με την ημερομηνία αγοράς και τη χώρα αγοράς για όλη τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, σε περίπτωση που θέλετε να εξαρνηρώσετε την εγγύηση κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Η φύλαξη της αρχικής συσκευασίας θα βοηθήσει σε οποιαδήποτε απαραίτητη επανασυσκευασία και μεταφορά, αλλά δεν αποτελεί προϋπόθεση της εγγύησης.

Εάν το προϊόν σας αντικατασταθεί από την BISSELL βάσει της παρούσας εγγύησης, τότε το νέο αντικείμενο θα επωφεληθεί του υπόλοιπου διαστήματος της περιόδου της παρούσας εγγύησης (υπολογιζόμενο από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς). Το διάστημα της παρούσας εγγύησης δεν θα επεκταθεί εάν το προϊόν σας επισκευαστεί ή αντικατασταθεί.

\*Εξαιρέσεις και αποκλεισμοί από τους όρους της εγγύησης

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για προϊόντα που χρησιμοποιούνται για προσωπική οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς ή σκοπούς μίσθωσης. Τα αναλώσιμα εξαρτήματα και προσαρτήματα, όπως τα φίλτρα, οι ιμάντες, τα περιβλήματα, τα δοχεία νερού, οι ταινίες απόξεσης, οι βούρτσες και τα μαξιλαράκια σφουγγαρίσματος, τα οποία πρέπει να αντικαθίστανται ή συντηρούνται από τον χρήστη ανά διαστήματα, δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα που προκύπτει από εύλογη χρήση και φθορά, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της συντόμευσης του χρόνου εκφόρτισης της μπαταρίας λόγω γήρανσης ή χρήσης. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή δυσλειτουργία που προκλήθηκε από τον χρήστη ή οποιοδήποτε άλλον, λόγω ατυχήματος, αμέλειας, κατάχρησης, παραμέλησης ή οποιασδήποτε άλλης χρήσης που δεν συμμορφώνεται με τον οδηγό χρήσης. Τυχόν μη εξουσιοδοτημένη επισκευή (ή απόπειρα επισκευής) μπορεί να ακυρώσει την παρούσα εγγύηση, ανεξάρτητα από το αν προκλήθηκε ζημιά από την εν λόγω επισκευή/απόπειρα. Η αφαίρεση ή η παραβίαση της ετικέτας ταξινόμησης του προϊόντος στο προϊόν ή στην περίπτωση που αυτή καταστεί δυσανάγνωστη, σκοπίμως θα ακυρώσει την παρούσα εγγύηση.

Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η BISSELL και οι διανομείς της δεν ευθύνονται για τυχόν απώλειες ή ζημιές που δεν είναι προβλέψιμες ή για τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές οποιασδήποτε φύσης που σχετίζονται με τη χρήση αυτού του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, απώλειας κέρδους, απώλειας επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, διακοπής επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, απώλειας ευκαιριών, δυσφορίας, τάλαιπωρίας ή απογοήτευσης. Εκτός από τις περιπτώσεις που αναφέρονται παρακάτω, η ευθύνη της BISSELL δεν θα υπερβαίνει την τιμή αγοράς του προϊόντος.

Η BISSELL δεν αποκλείει και δεν περιορίζει με οποιονδήποτε τρόπο την ευθύνη της για (α) θάνατο ή σωματική βλάβη που προκλήθηκε από δική μας αμέλεια ή αμέλεια των υπαλλήλων μας, αντιπροσώπων ή υπεργολάβων μας, (β) απάτη ή δόλια ψευδή δήλωση, (γ) ή για οποιοδήποτε άλλο θέμα που δεν μπορεί να αποκλειστεί ή να περιοριστεί σύμφωνα με το νόμο.

## Σημαντικές σημειώσεις

- Εάν το προϊόν BISSELL χρειάζεται σέρβις ή έχετε κάποια αξίωση σύμφωνα με την περιορισμένη εγγύησή μας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Φυλάξτε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς σας. Παρέχει αποδεικτικό της ημερομηνίας και του τόπου αγοράς στην περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης. Δείτε την εγγύηση για λεπτομέρειες.
- Λάβετε υπόψη ότι η χρήση του μηχανήματος BISSELL εκτός της χώρας της αρχικής αγοράς του/ή/και η χρήση με μετασχηματιστή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχανήμα BISSELL και η βλάβη που προκαλείται από την αναντιστοιχία της τάσης ρεύματος δεν καλύπτεται από την εγγύησή σας.

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN
	Precaución.
	Consultar el manual de funcionamiento.
	Riesgo de incendio.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	Solo para uso en interiores.
	No exponer a la lluvia.
	Guardar en el interior.
	No utilizar en superficies mojadas.

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN
	Protección contra piezas móviles.
	Riesgo de arranque automático.
	Apagar siempre la unidad antes de cargarla.
	Fuente de alimentación desmontable.
	Dejar que las piezas se sequen.
	Equipo de clase II.
	Si las clavijas de las piezas del enchufe tapón están dañadas, se debe desenchufar la fuente de alimentación enchufable.

SÍMBOLO	EXPLICACIÓN
	Este símbolo en el producto o en los documentos que lo acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, se debe llevar este producto a los puntos de recogida designados. Ponte en contacto con la autoridad local correspondiente para obtener más información sobre el punto de recogida más cercano.
	Este símbolo significa que se debe reciclar. No mezclar las pilas con la basura doméstica general. Recicla las pilas usadas en el centro de reciclaje más cercano.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.** Al utilizar un aparato eléctrico, se debe tomar una serie de precauciones básicas, incluidas las siguientes:



### ADVERTENCIA

#### PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES, SIGUE ESTAS INDICACIONES:

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan sido supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que este conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario sin supervisión.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Mantener el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las partes móviles del aparato y sus accesorios.
- La película de plástico puede ser peligrosa. Para evitar el peligro de asfixia, mantener fuera del alcance de los niños.
- Utilizar únicamente como se describe en esta guía del usuario.
- Utilizar únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Si el aparato no funciona como debiera, se ha caído, dañado, dejado al aire libre o se ha sumergido en agua, no se debe intentar usarlo y se debe encargar su reparación a un centro de servicio autorizado.
- No colocar ningún objeto en las aberturas.
- No utilizar si alguna abertura está bloqueada. Mantener libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Se debe tener especial cuidado al limpiar las escaleras.
- No utilizar para recoger líquidos inflamables o combustibles, como petróleo, ni en áreas donde estos puedan estar presentes.
- No recoger material tóxico (lejía con cloro, amoníaco, limpiador de desagües, etc.).
- No utilizar el aparato en un espacio cerrado en el que haya vapores procedentes de pintura a base de aceite, disolventes, algunas sustancias antipollas, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos.
- No recoger nada que esté ardiendo o humeante, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No utilizar el aparato sin los filtros colocados.
- No utilizar en superficies mojadas. No exponer a la lluvia. Guardar en el interior.
- Si el cable de alimentación del cargador está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o un técnico con una cualificación similar para evitar riesgos.
- No incinerar el aparato aunque esté muy dañado. Las baterías pueden explotar en caso de incendio.
- La batería debe desecharse de forma segura.
- Este aparato contiene baterías de iones de litio que no son reemplazables.
- El enchufe debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de realizar el mantenimiento, y si este tiene una herramienta accesoria con un cepillo móvil, también debe desenchufarse antes de acoplar o desacoplar dicha herramienta.
- No recoger objetos duros ni afilados como cristal, clavos, tornillos, monedas, etc.
- El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación que lo acompaña.
- Bajo condiciones abusivas, la batería podría expulsar líquido; se debe evitar el contacto. En caso de contacto accidental, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, se debe acudir a un médico. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- Recargar únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede conllevar riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- Desenchufar el cargador de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de limpiarlo o repararlo, antes de llevar a cabo el mantenimiento y, si el aparato tiene una herramienta accesoria con un cepillo móvil, antes de conectar o desconectar la herramienta.
- Se debe retirar la batería del aparato antes de desecharla.
- No utilizar el aparato con cables ni cargadores dañados. Si el aparato no funciona como debiera, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado al aire libre o se ha sumergido en agua, debe devolverse a un centro de servicio.
- El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica al retirar la batería.
- Este aparato solo debe suministrarse con una tensión muy baja de seguridad que se corresponda con lo que se indica en el aparato.
- Las baterías y los terminales de salida de la base del cargador no deben cortocircuitarse.
- Mantener las pilas fuera del alcance de los niños.
- Desechar las pilas usadas de inmediato.
- Apagar todos los controles antes de desenchufarlos.
- No se debe tirar del cargador por el cable, ni transportarlo de este modo. No utilizar el cable como asa, no cerrar la puerta encima del cable ni tirar del cable cuando esté en contacto con bordes afilados o esquinas.
- Mantener el cable del cargador alejado de superficies calientes.
- Para desenchufar, agarrar el enchufe del cargador, no el cable.
- No manipular el enchufe del cargador ni el aparato con las manos mojadas.
- No cargar el aparato al aire libre.
- No recargar, desmontar, calentar a más de 60 °C ni incinerar.
- Evitar la puesta en marcha involuntaria. Es necesario asegurarse de que el interruptor esté en la posición de apagado (OFF) antes de levantar o transportar el aparato. Llevar el aparato con el dedo sobre el interruptor o llevar el aparato encendido puede provocar accidentes.

- No utilizar un aparato que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que puede provocar incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No exponer el aparato al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.

- Se deben seguir todas las instrucciones del proceso de carga y no cargar el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- Se debe encargar el mantenimiento a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará la conservación de la seguridad del producto.

- No modificar ni intentar reparar el aparato excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado.
- Mantener el rango de temperatura entre 4 y 30 °C al cargar la batería, guardar el aparato o durante el uso.
- No utilizar el aparato durante la carga.
- No sumergir el aparato en agua para limpiarlo.

## GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

### INSTRUCCIONES ORIGINALES.

**SOLO SE DEBE USAR CON UNA TOMA ELÉCTRICA DE 220-240 VCA A 50-60 HZ. ESTE MODELO ESTÁ DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA SU USO DOMÉSTICO.**

## Garantía limitada

Esta garantía limitada solo se aplica fuera de EE. UU., Canadá, Australia, Nueva Zelanda y China continental. La proporciona BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL») y te otorga derechos específicos. Se ofrece como un beneficio adicional al resto de los derechos que te confiere tu legislación local, que puede variar de un país a otro. Puedes obtener información sobre tus derechos y recursos legales poniéndote en contacto con el servicio de atención al cliente de tu zona. Nada de lo que se incluye en esta garantía sustituirá ni menoscabará ninguno de tus derechos o recursos legales. Si necesitas instrucciones adicionales sobre esta garantía o tienes alguna pregunta sobre lo que cubre, ponte en contacto con el servicio de Atención al cliente de BISSELL o con tu distribuidor local.

Esta garantía es válida para el actual propietario del producto con el recibo de venta original. El recibo de venta original debe incluir el producto o productos comprados, la fecha de compra y el país en el que se compró originalmente. Para presentar una reclamación en virtud de esta garantía, deberás demostrar la fecha de compra y el país en el que se compró el producto. Recibirás la garantía aplicable al país en el que se compró originalmente tu producto, como aparece en el recibo de venta original. Si utilizas el producto fuera del país en el que se compró, tu garantía puede quedar anulada a la entera discreción de BISSELL. Para cumplir los términos de esta garantía, puede que necesitemos obtener información personal, como, por ejemplo tu dirección postal. Todos los datos personales se tratarán de conformidad con la Política de privacidad de BISSELL, que puede consultarse en [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Garantía limitada de dos años

Durante dos años a partir de la fecha en la que el Comprador original adquirió el producto y con sujeción a las EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES\* que se indican a continuación, BISSELL podrá optar por reparar o sustituir (por componentes o productos nuevos, renovados, poco usados o reacondicionados) cualquier pieza o producto defectuoso o que funcione mal, de forma gratuita.

BISSELL recomienda conservar el embalaje y el comprobante de compra originales, este último con la fecha de compra y el país en el que se compró, durante el periodo de garantía por si quisieras utilizar la garantía durante su periodo de validez. La conservación del embalaje original facilitará cualquier reempaquetado y transporte necesarios, pero no constituye una condición para la garantía.

Si BISSELL sustituye tu producto en virtud de esta garantía, el nuevo artículo estará cubierto por el resto del plazo de esta garantía (calculado a partir de la fecha de compra original). El periodo de esta garantía no se ampliará independientemente de si el producto se ha reparado o sustituido.

## \*Excepciones y exclusiones de los Términos de la garantía

Esta garantía se aplica a los productos utilizados para uso doméstico personal y no con fines comerciales o de alquiler. Los componentes y accesorios consumibles, como filtros, correas, carcacas, tanques de agua, tiras de raspado, cepillos y gamuzas para mopa, que el cliente deba sustituir o a los que deba someter a mantenimiento cada cierto tiempo, no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía no se aplica a ningún defecto que surja como consecuencia del desgaste normal, incluida, entre otros, la reducción del tiempo de descarga de la batería debido a la antigüedad o al uso. Esta garantía no cubre el daño o mal funcionamiento causado por el usuario o un tercero, ya sea como consecuencia de un accidente, descuido, abuso, negligencia o cualquier otro uso que no sea conforme a la guía del usuario. Cualquier reparación o intento de reparación no autorizado puede anular esta garantía independientemente de si el daño ha sido causado o no por dicho intento o reparación. Esta garantía quedará anulada si se retira o manipula la etiqueta de clasificación del producto o si esta resultara ilegible.

Salvo lo establecido a continuación, BISSELL y sus distribuidores no serán responsables de ninguna pérdida o daño que no sea previsible ni de los daños incidentales o indirectos de ningún tipo asociados con el uso de este producto, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, la pérdida de negocio, la interrupción del negocio, la pérdida de oportunidades, las perturbaciones, las molestias o la decepción. Salvo lo establecido a continuación, la responsabilidad de BISSELL no superará el precio de compra del producto.

BISSELL no excluye ni limita en modo alguno su responsabilidad por a) la muerte o lesiones personales causadas por nuestra negligencia o la negligencia de nuestros empleados, agentes o subcontratistas; b) el fraude o la declaración fraudulenta; c) o por cualquier otro asunto que no pueda excluirse ni limitarse conforme a la ley.

## Notas importantes

- Si tu producto BISSELL necesita mantenimiento o si deseas presentar una reclamación de acuerdo con nuestra garantía limitada, visita [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)
- Conserva tu recibo de ventas original que demuestra la fecha de compra y dónde se compró el producto en caso de que tengas que hacer una reclamación de garantía. Consulta la garantía para obtener más información.
- Ten en cuenta que el uso de tu máquina BISSELL fuera de su país de compra o uso original con un transformador de energía puede dañar tu máquina BISSELL y tu garantía no cubrirá los daños causados por los desajustes de la tensión eléctrica.

SÜMBOL	SELGITUS
	Ettevaatus!
	Lugege kasutusjuhendit.
	Tuleoht.
	Elektriõõgi oht.
	Kasutamiseks ainult siseruumides.
	Mitte jätta vihma kätte.
	Hoiustada siseruumides

SÜMBOL	SELGITUS
	Mitte kasutada märgadel pindadel.
	Kaitse liikuvate osade eest.
	Automaatse käivitamise oht.
	Enne laadimist lülitage seade alati välja.
	Eemaldatav toiteplokk.
	Laske osadel kuivada.
	II klassi seadmed.

SÜMBOL	SELGITUS
	Kui pistiku kontaktid on kahjustunud, tuleb pistik kasutuselt kõrvaldada.
	See tootele ja/või saatedokumentidele märgitud sümbol tähendab seda, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega. Nüüetehokahase töötlemiseks, taaskasutuseks ja ringlussevõtuks palume viia toode vastavasse kogumispunkti. Lähima kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega.
	See sümbol tähistab ringlussevõttu. Ärge visake akusid ära olmejäätmete hulgas. Viige kasutatud akud taaskasutusse lähimas ringlussevõttekeskuses.

## OLULISED OHUTUSJUHISED

### LUGEGE ENNE SEADME KASUTAMIST KÕIKI JUHISEID.

Elektriseadme kasutamisel tuleb järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, sealhulgas järgmist:

### HOIATUS TULEKAHU, ELEKTRILÕÕGI VÕI VIGASTUSTE OHU VÄHENDAMISEKS.

- Seda seadet tohivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsilisel, sensoorsetel või vaimsetel võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega inimesed, kui neid valvatakse või juhendatakse seadet ohutult kasutama ning nad mõistavad sellega kaasnevat ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke juuksed, lohvakad riided, sõrmed ja muud kehaosad eemal seadmest ning selle lisaseadmete avadest ja liikuvatest osadest.
- Plastikile võib olla ohtlik. Hoidke lämbumisohtu vältimiseks lastest eemal.
- Kasutage ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisi.
- Kasutage ainult tootja soovitatud lisaseadmeid.
- Kui seade ei tööta nüüetehokahasel, see on maha kukkunud, kahjustunud, õue jäetud või vette kukkunud, ärge püüdke seda kasutada ja viige see parandamiseks volitatud teeninduskeskusesse.
- Ärge pange mitte midagi seadme avadesse.
- Ärge kasutage kui mõni ava on ummistunud; hoidke eemal tolm, ebemead, juuksed ja kõik muu, mis võib õhuvoolu vähendada.
- Olge eriti ettevaatlik treppide puhastamisel.
- Ärge kasutage tuleohtlike ega põlevate vedelike nagu näiteks nafta kogumiseks ega kohtades, kus neid võib esineda.
- Ärge koguge sellega mürgiseid aineid (kloori sisaldavaid pleegitusaineid, ammoniaaki, torupuhasteid vms).
- Ärge kasutage seadet kinnises ruumis, mis on täis õlipihuste värvide, värvilahustite või mõningate koitõrjevahendite auru, kergestisüttivat tolmumuid plahvatusohutlike või mürgiseid auru.
- Ärge koguge sellega midagi, mis põleb või suitseb, näiteks sigaretti, tuletikke ega kuuma tuhka.
- Ärge kasutage ilma filtriteta.

- Mitte kasutada märgadel pindadel. Mitte jätta vihma kätte. Hoiustada siseruumides.
- Kui laadija toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, tema hooldustöökoda või sarnase kvalifikatsiooniga isik selle ohu vältimiseks välja vahetama.
- Ärge tühastage seadet, isegi kui see on tõsiselt kahjustatud. Akud võivad tulekahju korral plahvatada.
- Aku tuleb kõrvaldada ohutult.
- See seade sisaldab liitiumioonakusid, mida ei saa välja vahetada.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb pistik vooluvõrgust eemaldada. Kui seadmel on liikuva harjaga lisatarvik, tuleb seda teha ka enne tarviku ühendamist või lahtitõendamist.
- Ärge koguge sellega kõvasid ega teravaid esemeid nagu klaasi, naelu, kruvisid, münte vms.
- Seadet tohib kasutada ainult koos komplekti kuuluva toiteallikaga.
- Kahjulikes tingimustes võib akust väljuda vedelikku; vältige sellega kokku puutumist. Kui kogemata sellega kokku puutute, loputage veega. Kui vedelikku satub silma, pöörduge ka arsti poole. Akust väljunud vedelik võib põhjustada ärritust või põletust.
- Laadige ainult tootja määratud laadijaga. Laadija, mis sobib ühte tüüpi akukomplekti, võib põhjustada tuleohtu, kui seda kasutatakse mõne teise akukomplektiga.
- Eemaldage laadija elektripistikust enne seadme puhastamist või hooldamist või kui seda ei kasutata. Kui seadmel on liikuva harjaga lisatarvik, eemaldage see pistikust enne tarviku ühendamist või lahtitõendamist.
- Aku tuleb enne seadme kõrvaldamist sellest eemaldada.
- Ärge kasutage kahjustatud juhtme ega laadijaga. Kui seade ei tööta ettenähtud moel, see on maha kukkunud, kahjustunud, õue jäetud või vette kukkunud, viige see volitatud teeninduskeskusesse.
- Aku eemaldamisel peab seade olema vooluvõrgust eemaldatud.
- Seda seadet tohib kasutada ainult kaitsevõlkepinge korral, mis vastab seadme märgistusele.
- Aku ja laadija põhiväljundi klemme ei tohi lasta lihussees.
- Hoidke akusid lastele kättesaamatus kohas.
- Kõrvaldage kasutatud akud viivatamatu.

- Enne pistiku vooluvõrgust eemaldamist lülitage kõik juhtseadised VÄLJA.
- Ärge tõmmake ega kandke laadijat juhtmest, ärge kasutage juhet käepidemena, ärge jätke seda uke vahele ega tõmmake juhet üle teravate servade või nurkade.
- Hoidke laadija eemal kuumenenud pindadest.
- Võtke kontaktist välja, tõmmates laadija pistikust, mitte juhtmest.
- Ärge puudutage laadija pistikut ega seadet märgade kätega.
- Ärge laadige seadet õues.
- Ärge laadige, võtke lahti, kuumatage üle 60 °C ega põletage.
- Vältige tahtmatut käivitumist. Enne seadme tõstmist või muudatmist veenduge, et lüliti on asendis OFF (VÄLJAS). Seade kandmine nii, et sõrm on lüliti, või voolu andmine seadmele kui see on sisse lülitatud, võib põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage seadet, mida on kahjustatud või muudetud. Kahjustatud või muudetud akud võivad põhjustada ettearvamatu käitumist, mis võib põhjustada tulekahju, plahvatuse või vigastuste ohtu.
- Ärge laske seadmel kokku puutuda tule ega ülemääraste temperatuuridega. Kokkupuude tule või üle 130 °C temperatuuriga võib põhjustada plahvatuse.
- Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige seadet väljaspool juhendis määratud temperatuurivahemikku. Laadimine valesti või väljaspool ette nähtud temperatuurivahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.
- Laske hooldustöid teostada kvalifitseeritud remonditöötajal, kes kasutab ainult originaalvarusid. See tagab toote ohutuse säilimise.
- Ärge muutke seadet ega proovige seda parandada, välja arvatud nii, nagu on näidatud kasutus- ja hooldusjuhendis.
- Hoidke aku laadimisel, hoiustamisel või kasutamisel temperatuur vahemikus 4–30 °C.
- Ärge kasutage seadet selle laadimise ajal.
- Ärge asetage puhastamiseks vette.

# HOIDKE SEE JUHEND ALLES

ORIGINAALJUHEND.

KASUTAMISEKS AINULT TOITEGA AC 220-240 V 50-60 HZ.

SEE MUDEL ON MÕELDUD KASUTAMISEKS AINULT KODUMAJAPIDAMISES.

## Piiratud garantii

See piiratud garantii kehtib ainult väljaspool USA-d, Kanadat, Austraaliat, Uus-Meremaad ja Mandri-Hiinat. Seda pakub BISSELL International Trading Company BV ("BISSELL") ja see annab teile konkreetsed õigused. Seda pakutakse teie muude kohalike seaduste kohaste õiguste lisahüvena, mis võivad riigiti erineda. Teavet oma seadusjärgsete õiguste ja õiguskaitselahendite kohta saate kohalikust tarbijate nõustamiskeskusest. Ükski käesoleva garantii osa ei asenda ega vähenda teie seadusjärgseid õigusi ega õiguskaitselahendeid. Kui vajate lisateavet käesoleva garantii osas või teil on küsimusi selle ulatuse kohta, võtke ühendust BISSELLi klienditeeninduse või kohaliku turustajaga.

See garantii antakse toote praegusele omanikule koos originaal müügikviitungiga. Originaal müügikviitung peab hõlmama ostetud toodet (tooteid), ostmise kuupäeva ja teavet, millises riigist see uuena osteti. Selle garantii alusel nõude esitamiseks peate suutma tõendada ostukuupäeva ja riiki, kust toode osteti. Saate garantii, mis kehtib riigis, kust teie toode algselt osteti, nagu on näidatud originaal müügikviitungil. Kui kasutate toodet väljaspool riiki, kust see osteti, võib teie garantii kehtetus muutuda BISSELLi äranägemise järgi. Garantii tingimuste täitmine võib eeldada mõnede teie isikuandmete, näiteks postiaadressi, teada saamist. Kõiki isikuandmeid töödeldakse vastavalt BISSELLi privaatsuspoliitikale, mille leiate aadressilt [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Piiratud kaheaastane garantii

Kahe aasta jooksul alates esialgse ostja tehtud ostu kuupäevast, vastavalt allpool toodud "ERANDITELE JA VÄLISTUSTELE" parandab või asendab BISSELL enda äranägemisel (uute, renoveeritud, veidi kasutatud või ümbertöödeldud komponentide või toodetega) tasuta mistahes kahjustatud või rikkis osa või toote.

BISSELL soovib säilitada garantiiaja jooksul originaalpakendi ja originaal ostukviitungi koos ostukuupäeva ja osturiigi infoga, juhuks kui soovite garantiiaja jooksul garantiid lunastada. Originaalpakendi säilitamine aitab kaasa võimaliku ümberpakkimise ja transportimise vajaduse korral, kuid see ei ole garantii tingimus.

Kui BISSELL asendab toote käesoleva garantii raames, kehtib uuele tootele käesoleva garantii ülejäänud kehtivusaeg (arvutatakse algselt ostukuupäevast). Garantiiiperioodi ei pikendata sõltumata sellest, kas toodet parandatakse või asendatakse või mitte.

## \*Garantiitingimuste erandid ja välistused

Käesolev garantii kehtib kodumaiseks isiklikuks mitte äri ega rendi eesmärgil kasutamiseks mõeldud toodetele. See garantii ei katama kuluartikleid ja tarvikuid, nagu näiteks filtreid, riimu, kestadid, veepaake, kraapimisribasid, harju või puhastuslappe, mida kasutaja peab aeg-ajalt välja vahetama või hooldama. See garantii ei kehti ühelegi defektile, mis on tingitud õiglasest kulumisest, sealhulgas, kuid mitte ainult, aku tühjenemisaja lühenemine vananemise või kasutamise tõttu. Käesoleva garantii alla ei kuulu kasutaja või kolmanda isiku tekitatud kahjustused ega talitlushäired, mis tulenevad õnnetusest, hooletusest, väärarvamisest, juhendite eiramisest ega muust kasutamisest, mis ei vasta kasutusjuhendile. Loata parandamine (või parandamise katse) võib käesoleva garantii tühistada, sõltumata sellest, kas kahju on tekkinud sellest. Tootel oleva markeeringu eemaldamine või rikkumine või selle loetamatuks muutmine tühistab käesoleva garantii.

Välja arvatud allpool sätestatu, ei vastuta BISSELL ja tema edasimüüjad mistahes kahju ega kahjustuste eest, mis on ettenägematud, ega käesoleva toote kasutamisega seotud juhuslike või põhjuslike mistahes laadi kahjustuste eest, sealhulgas, kuid mitte ainult, saamata jäänud tulu, äritegevuse kahjum või katkemine, kaotatud võimalused, stress ebamugavus või pettumus. Välja arvatud allpool sätestatu, ei ületa BISSELLi vastustus toote ostuhinda.

BISSELL ei välista ega piira mingil moel oma vastutust (a) surma või isikuvigastuste eest, mis tuleneb meie hooletusest või meie töötajate, agentide või alltoövõtjate hooletusest; (b) pettuse või petliku valeandmete esitamise eest; (c) või mistahes muul juhul, mida ei saa seaduse järgi välistada ega piirata.

## Olulised märkused

- Kui teie BISSELLi toode vajab hooldust või soovite esitada garantiinõuet, külastage veebisaiti [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Hoidke originaal müügikviitung alles. See tõendab ostukuupäeva ja ostukohta garantiinõude korral. Vaadake täpsemat teavet garantiist.
- Pange tähele, et BISSELLi masina kasutamine väljaspool selle algselt osturiiki ja/või kasutamine koos võimsuunduriga võib teie BISSELLi masinat kahjustada ning teie garantii ei kata mittevastavast toitepingest põhjustatud kahju.

SYMBOLI	SELITYS
	Huomio.
	Lue käyttöopas.
	Tulipalovaara.
	Sähköiskun vaara.
	Vain sisäkäyttöön.
	Älä altista sateelle.
	Säilytä sisätiloissa.

SYMBOLI	SELITYS
	Älä käytä määrillä pinoilla.
	Suojaus liikkuvilta osilta.
	Automaattisen käynnistymisen vaara.
	Sammuta yksikkö aina ennen lataamista.
	Irrotettava virtalähdedyksikkö.
	Anna osien kuivua.
	Luokan II laite.

SYMBOLI	SELITYS
	Jos pistokkeen tapit ovat vahingoittuneet, pistorasiaan kytkettävä virtalähde tulee hävittää.
	Jos tuotteessa ja/tai mukana toimitetuissa asiakirjoissa on tämä symboli, käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa sekoittaa yleiseen kotitalousjätteeseen. Vie tämä tuote asianmukaisiin keräyspisteisiin oikeaoppista käsittelyä, talteenottoa ja kierrätystä varten. Pyydä paikallisilta viranomaisilta lisätietoja lähimmästä asianmukaisesta keräyspisteestä.
	Tämä symboli tarkoittaa kierrätystä. Älä hävitä akkuja/paristoja kotitalousjätteen mukana. Kierrätä käytetyt akut toimittamalla ne lähimpään kierrätyskeskukseen.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

### LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

Sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava tavanomaisia varotoimia, joihin kuuluvat seuraavat:

### VAROITUS

#### TULIPALO-, SÄHKÖISKU- JA LOUKKAANTUMISVAARAN VÄHENTÄMISEKSI:

- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja yleistietämystä, jos heitä valvotaan laitteen käytön aikana tai he ovat saaneet ohjeita laitteen turvallisuudesta käytöstä, ja he ymmärtävät käyttöönsä liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki kehonosat kaukana laitteen ja sen lisävarusteiden aukoista ja liikkuvista osista.
- Muovikelmu voi olla vaarallinen. Estä tukeutumisen vaara pitämällä se etäällä lapsista.
- Käytä vain tämän käyttöoppaan mukaisesti.
- Käytä vain valmistajan suosittelemaa lisävarusteita.
- Jos laite ei toimi toivotulla tavalla, on pudonnut tai vahingoittunut, jäänyt ulos tai pudonnut veteen, mikä yrittä jarrottaa sitä vaan korjautaa se valtuutetussa huollossa.
- Älä laita mitään esineitä aukkoihin.
- Älä käytä laitetta, jos jokin aukko on tukossa; pidä laite puhtaana pölystä, nukasta, hiuksista ja kaikesta, mikä yrittä jarrottaa sitä vaan korjautaa se valtuutetussa huollossa.
- Ole erityisen varovainen siivotessasi portaita.
- Älä käytä laitetta tulenarokien tai helposti syttyvien nesteiden, kuten bensiinin, keräämiseen, aläkä käytä laitetta alueilla, joissa kyseisiä nesteitä saattaa olla.
- Älä kerää laitteella myrkyllisiä aineita (klooria, ammoniakkia, viemärinavaajia tms.).

- Älä käytä laitetta suljetussa tilassa, jossa on öljypohjaisten maalien, tinnerin tai tiettyjen koinestoinaisten aiheuttamia huuurja, tulenarkaa pölyä tai muita räjähdysaltaita tai myrkyllisiä huuurja.
- Älä kerää laitteella mitään, mikä palaa tai savuaa, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.
- Älä käytä ilman suodattimia.
- Älä käytä määrillä pinoilla. Älä altista sateelle. Säilytä sisätiloissa.
- Jos laturin virtajohto on vahingoittunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan päteväen henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
- Älä polta laitetta, vaikka se olisi pahasti vahingoittunut. Akut voivat räjähtää tulessa.
- Akku on hävitettävä turvallisesti.
- Tämä laite sisältää liitumionityypisiä akkuja, jotka eivät ole vaihdettavissa.
- Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista ja ylläpitoa. Jos laitteessa on liikkuvalla harjalla varustettu lisävaruste, irrota pistoke ennen lisävarusteen liittämistä ja irrottamista.
- Älä kerää laitteella kovia tai teräviä esineitä, kuten lasia, nautoja, ruuveja, kolikoita tms.
- Laitetta saa käyttää vain laitteen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.
- Akusta saattaa vuotaa nestettä, jos sitä käsitellään sopimattomasti; vältä kosketusta. Jos kosketat nestettä vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon. Akusta vuotanut neste saattaa aiheuttaa ärtymystä ja palovammoja.
- Lataa ainoastaan valmistajan ilmoittamalla laturilla. Yhdelle akulle sopivasta laturista saattaa aiheutua tulipalon vaara toisen akun kanssa käytettäessä.
- Irrota laturi pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä, ja ennen laitteen puhdistusta, ylläpitoa ja huoltoa, ja jos laitteessa on lisävaruste, jossa on pyörivä harja, ennen kuin kytket tai irrotat kyseisen lisävarusteen.

- Akku on poistettava laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Älä käytä, jos johto tai laturi on vioittunut. Jos laite ei toimi toivotulla tavalla, on pudonnut tai vahingoittunut, jäänyt ulos tai pudonnut veteen, palauta se huoltoon.
- Laite on irrotettava pistorasiasta ennen akun irrottamista.
- Tätä laitetta saa käyttää vain turvallisella erityismatalalla jännitteellä, joka vastaa laitteessa olevaa merkintää.
- Akkuyksikön ja laturin alustan lähtöliittimiä ei saa oikosulkea.
- Älä polta/paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Hävitä käytetyt akut/paristot ripeästi.
- Kytke kaikki ohjaimet POIS käytöstä ennen johdon irrottamista.
- Älä vedä tai kanna laturia johdosta, vedä johtoa kahvana, jätä johtoa oven väliin tai vedä johtoa terävien reunojen tai nurkkien ympäri.
- Pidä laturin kaapeli poissa kuumista pinoista.
- Tartu laturin pistokkeesta, ei kaapelista, sitä irrottaessasi.
- Älä käsittele laturin pistoketta tai laitetta märin käsin.
- Älä lataa laitetta ulkona.
- Älä lataa, pura, kuumenna yli 60 °C:een tai polta.
- Estä tahaton käynnistämisen. Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin nostat laitteen ylös tai kannat sitä. Laitteen kantaminen sormi kytkimellä tai sähkön kytkeminen laitteeseen, jonka kytkin on päällä, voi johtaa onnettomuuksiin.
- Älä käytä vahingoittunutta tai muunneltua laitetta. Vahingoittuneet tai muunnellut akut voivat käyttäytyä odottamattomalla tavalla jotta huolta tulipaloon, räjähdyksen tai loukkaantumisen vaaraan.
- Älä altista laitetta tullelle tai kuumuudelle. Altistuminen tullelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle saattaa aiheuttaa räjähdyskeskseen.



• Noudata kaikkia latausohjeita aläkä lataa laitetta ohjeissa mainittujen lämpötilarajojen ulkopuolella. Epäsäianmukainen lataus tai lataus määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella saattaa vahingoittaa akkua ja kasvattaa tulipalon vaaraa.

• Pyydä pätevää korjaajaa huoltamaan laite käyttämällä vain identtisiä varaosia. Tämä takaa tuotteen turvallisuuden.  
• Älä muuntele tai yritä korjata laitetta muutoin kuin käyttö- ja huolto-ohjeiden mukaisesti.

• Pidä lämpötila välillä 4–30 °C akun latauksen sekä laitteen säilytyksen ja käytön aikana.  
• Älä käytä laitetta latauksen aikana.  
• Älä upota veteen puhdistusta varten.

# SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET

## ALKUPERÄISET OHJEET.

**LAITETTA TULEE KÄYTTÄÄ VAIN 220–240 VOLTIN 50–60 HERTSIN AC-VIRTALÄHTEELLÄ. TÄMÄ MALLI ON TARKOITETTU VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN.**

## Rajoitettu takuu

Tämä rajoitettu takuu on voimassa vain Yhdysvaltain, Kanadan, Australian, Uuden-Seelannin ja manner-Kiinan ulkopuolella. Sen tarjoaa BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), ja sen puitteissa sinulle myönnetään tietyt oikeudet. Se tarjotaan lisäetuna muiden, lainmukaisten oikeuksiesi lisäksi, jotka voivat vaihdella maasta toiseen. Voit kysyä laillisista oikeuksistasi ja muutoksenhakukeinoistasi paikallisesta kuluttajansuojavirastostasi. Mikään osa tätä takuuta ei korvaa tai heikennä mitään laillisia oikeuksiasi tai muutoksenhakukeinojasi. Jos tarvitset tähän takuuseen liittyviä lisäohjeita tai sinulla on kysyttävää siitä, mitä asioita se kattaa, ota yhteyttä BISSELLin Consumer Care -osastoon tai paikalliseen jälleenmyyjään.

Tämä takuu myönnetään tuotteen nykyiselle omistajalle, jolla on alkuperäinen myyntikuitti. Alkuperäiseen myyntikuittiin on oltava merkittynä ostetut tuotteet, ostopäivä, ja mistä maasta tuote ostettiin uutena. Sinun on kyettävä todistamaan tuotteen ostopäivä ja ostomaa, jotta voit lähettää vaateen tämän takuun puitteissa. Saat tuotteen alkuperäiseen, alkuperäiseen myyntikuittiin merkittyyn ostomaahan soveltuvan takuun. Jos käytät tuotetta sen ostomaan ulkopuolella, takuu saatetaan BISSELLin yksinomisella päätöksellä mitätöidä. Jotta tämän takuun ehdot voidaan täyttää, voimme joutua pyytämään sinulta tiettyjä henkilötietoja, kuten postitusosoitteen. Kaikkia henkilötietoja käsitellään BISSELLin tietosuojakäytännön mukaisesti. Se on luettavissa osoitteessa [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Rajoitettu kahden vuoden takuu

Kahden vuoden kuluessa alkuperäisen ostajan alkuperäisestä ostopäivästä BISSELL alla eriteltyjen POIKKEUKSIEN JA RAJOITUSTEN\* mukaisesti korjaa tai vaihtaa (uusiin, kunnostettuihin, hieman käytettyihin tai uudelleenvalmistettuihin osiin tai tuotteisiin) kaikki vialliset tai toimintahäiriöiset osat ja tuotteet BISSELLin oman päätöksen mukaan ja veloitusetta.

BISSELL suosittelee säilyttämään takuun keston ajan alkuperäisen pakkauksen ja alkuperäisen ostotodisteen, jossa mainitaan ostopäivä ja ostomaa siltä varalta, että haluat käyttää takuuta takuunajan puitteissa. Alkuperäisen pakkauksen säilyttäminen auttaa mahdollisessa uudelleenpakkauksessa ja kuljetuksessa, mutta ei ole takuun ehto.

Jos BISSELL vaihtaa tuotteesi tämän takuun puitteissa, takuun jäljellä oleva aika (laskettuna alkuperäisestä ostopäivästä) kattaa uuden tuotteen. Tämän takuun kestoa ei pidennetä riippumatta siitä, korjataanko tai vaihdetaanko tuotteesi.

## \*Takuuehtojen poikkeukset ja rajoitukset

Tämä takuu koskee tuotteita, joita käytetään henkilökohtaisiin tarkoituksiin. Se ei päde kaupallisiin tai vuokratarkoituksiin käytettyihin tuotteisiin. Kulutuskomponentit ja lisävarusteet, kuten suodattimet, hinnat, kuoret, vesisäiliöt, kaavinahat, harjat ja moppiyntyt, jotka käyttäjän on vaihdettava tai huollettava aika ajoin, eivät kuulu tämän takuun piiriin. Tämä takuu ei koske mitään vikaa, joka johtuu kohtuullisesta kulumisesta, mukaan lukien mm. akun purkautumisajan lyhentyminen iän tai käytön seurauksena. Käyttäjän tai kolmannen osapuolen aiheuttama vaurio tai toimintahäiriö ei kuulu tämän takuun piiriin riippumatta siitä, johtuiko se onnettomuudesta, huolimattomuudesta, väärinkäytöstä, laiminlyönnistä tai muunlaisesta käytöstä, joka ei ole käyttöoppaan mukaista. Valtuuttamaton korjaus (tai korjausyritys) saattaa mitätöidä tämän takuun riippumatta siitä, johtuuko vaurio kyseistä korjauksesta tai yrityksestä. Tuotteen tyypikkilven irrottaminen tai peukalointi tai sen tekeminen lukukelvottomaksi mitätöi tämän takuun.

Paitasi alla kuvatusi BISSELL ja sen jälleenmyyjät eivät ole korvausvelvollisia mistään menetyksestä tai vauriosta, joka ei ole ennakoitavissa, tai minkäänlaisista satunnaisista tai seuraamuksellisista vahingoista, jotka liittyvät tämän tuotteen käyttöön, mukaan lukien rajoituksetta tuoton menetys, liiketoiminnan menetys, liiketoiminnan keskeytyminen, tilaisuuden menetys, hätätilanne, epäjumavuus ja pettymys. BISSELLin korvausvelvollisuus ei ylitä tuotteen ostohintaa, paitasi alla kuvatulla tavalla.

BISSELL ei rajoita millään tavoin korvausvelvollisuutta johtuen (a) kuolemasta tai vammasta, joka johtuu huolimattomuudestamme tai työntekijöistämme, edustajiemme tai aliruokoitajoidemme laiminlyönnistä, (b) petoksesta tai petollisesta vääristelystä (c) tai mistään muusta seikasta, jota ei lain mukaan voida rajoittaa.

## Tärkeitä huomautuksia

- Jos BISSELL-tuotteesi tarvitsee huoltoa tai haluat tehdä rajoitetun takuumme alaisen vaateen, siirry osoitteeseen [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Säilytä alkuperäinen ostokuitti. Se toimii todisteena ostopäivästä ja ostopaikasta takuuvaateen tapauksessa. Katso lisätietoja takuusta.
- Huomaa, että BISSELL-laitteesi käyttö sen alkuperäisen ostomaan ulkopuolella ja/tai käyttö muuntajan kanssa saattaa vaurioittaa BISSELL-laittettasi. Takuusi ei kata vääränlaisen jännitteen aiheuttamia vaurioita.

SYMBOLE	EXPLICATION
	Attention.
	Lire le mode d'emploi.
	Risque d'incendie.
	Risque de choc électrique.
	Destiné à un usage intérieur uniquement.
	Ne pas exposer à la pluie.
	Stocker à l'intérieur.

SYMBOLE	EXPLICATION
	Ne pas utiliser sur des surfaces humides.
	Protection contre les pièces en mouvement.
	Risque de démarrage automatique.
	Toujours éteindre l'appareil avant de le charger.
	Unité d'alimentation amovible.
	Laisser sécher les pièces.
	Appareil de classe II.

SYMBOLE	EXPLICATION
	Si les broches des pièces de la fiche sont endommagées, le bloc d'alimentation enfichable doit être mis au rebut.
	Ce symbole présent sur le produit et/ou les documents l'accompagnant signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers. Pour un traitement, une revalorisation et un recyclage adaptés, apporter ce produit aux points de collecte désignés. Contactez votre autorité locale pour savoir où se situe votre point de collecte le plus proche.
	Ce dessin symbolise le recyclage. Ne pas mélanger les batteries avec les déchets ménagers ordinaires. Jeter les piles/batteries usagées dans le centre de recyclage le plus proche.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.** Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions élémentaires doivent être respectées, notamment les suivantes:



### AVERTISSEMENT POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance et ont reçu les instructions appropriées concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers qu'il implique. Il ne faut pas laisser les enfants jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Maintenir les cheveux, les vêtements larges, les doigts et toutes parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement de l'appareil et de ses accessoires.
- Le film plastique peut être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, maintenir le film hors de portée des enfants.
- L'utiliser uniquement tel que spécifié dans ce mode d'emploi.
- Utiliser uniquement les outils et les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, est tombé, endommagé, a été laissé dehors, ou a été immergé dans l'eau : ne pas essayer de le faire fonctionner et le faire réparer auprès d'un service après-vente agréé.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser l'appareil si des ouvertures sont obstruées, maintenir les ouvertures dépourvues de toutes poussières, toutes peluches, tous poils ou tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Faire particulièrement attention lors du nettoyage des escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des produits inflammables ou des liquides combustibles comme du pétrole ou utiliser l'appareil dans des zones où ces produits peuvent être présents.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des matières toxiques (eau de Javel, ammoniacale, produit de débouchage, etc.).

- Ne pas utiliser l'appareil dans un espace clos où se dégagent des vapeurs émanant de peinture à base d'huile, de diluant, de substances antimites, de poussières inflammables ou des vapeurs explosives ou toxiques.
- Ne pas aspirer avec l'appareil des objets en cours de combustion ou qui fument, tels que des cigarettes, des allumettes ou des braises.
- Ne pas utiliser l'appareil sans les filtres.
- Ne pas utiliser sur des surfaces humides. Ne pas exposer à la pluie. Stocker à l'intérieur.
- Si le câble d'alimentation du chargeur est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son mandataire autorisé ou toute personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne pas brûler l'appareil même s'il est très abîmé. Les batteries peuvent exposer au contact du feu.
- La batterie doit être jetée en toute sécurité.
- Cet appareil contient des batteries au lithium qui ne sont pas remplaçables.
- La fiche de l'appareil doit être débranchée de la prise murale avant le nettoyage ou la maintenance de l'appareil et, si votre appareil dispose d'un outil accessoire avec une brosse en mouvement, avant de fixer ou d'enlever cet outil.
- Ne pas aspirer avec l'appareil des objets durs ou tranchants tels que du verre, des ongles, des vis, des pièces, etc.
- L'appareil doit uniquement être utilisé avec l'unité d'alimentation électrique fournie.
- En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles ; éviter tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide s'échappant de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
- Recharger l'appareil uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté pour un type de bloc-batterie peut provoquer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.
- Débrancher le chargeur de la prise lorsque celui-ci n'est pas utilisé, avant le nettoyage, la maintenance ou l'entretien de l'appareil, et si votre appareil est équipé d'un accessoire avec une brosse mobile, avant de brancher ou débrancher l'accessoire.
- La batterie doit être retirée avant de mettre l'appareil au rebut.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un câble ou un chargeur abîmé. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, est tombé, est abîmé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, le retourner au service après-vente.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur lors du retrait de la batterie.
- Il doit uniquement être alimenté par un courant de très basse tension de sécurité conformément à l'inscription sur l'appareil.
- Le bloc-batterie et les bornes de sortie de la base du chargeur ne doivent pas être court-circuités.
- Tenir les piles hors de portée des enfants.
- Jeter immédiatement les piles usées.
- Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'aspirateur.
- Ne pas tirer ou transporter le chargeur par le câble, ne pas utiliser le câble comme une poignée, ne pas fermer la porte sur le câble ou tirer le câble sur des bords ou des coins tranchants.
- Maintenir le câble à l'écart des surfaces chaudes.
- Pour débrancher, tirer sur la prise du chargeur et non le câble.
- Ne pas manipuler la prise du chargeur ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Ne pas recharger l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas recharger ou démonter l'appareil à une température supérieure à 60°C, ou le brûler.
- Éviter tout démarrage non intentionnel. S'assurer que l'interrupteur est en position OFF avant de prendre ou de transporter l'appareil. Transporter l'appareil avec votre doigt placé sur l'interrupteur ou allumer l'appareil avec l'interrupteur en position ON peut entraîner des accidents.
- Ne pas utiliser un appareil abîmé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible avec un risque d'incendie, d'explosion ou de blessures.
- Ne pas exposer l'appareil au feu ou à une température excessive. Une exposition de l'appareil au feu ou à une température supérieure à 150°C peut engendrer une explosion.

• Respecter toutes les consignes de chargement et ne pas charger l'appareil à des températures situées en dehors des plages de température spécifiées dans les consignes. Un chargement inadapté ou en dehors des températures spécifiées peut endommager la batterie et augmenter les risques d'incendie.

• Les réparations doivent être effectuées par une personne qualifiée en utilisant uniquement des pièces de remplacement identiques. Ceci afin de garantir le maintien de la sécurité du produit.  
• Ne pas modifier ou essayer de réparer l'appareil sauf conformément aux instructions figurant dans les consignes d'utilisation et d'entretien.

• Charger la batterie, stocker l'appareil et l'utiliser dans une plage de température maintenue entre 4 et 30°C.  
• Ne pas utiliser l'appareil pendant le chargement.  
• Ne pas plonger l'appareil dans de l'eau pour le nettoyer.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**NOTICE D'INSTRUCTIONS. FONCTIONNE UNIQUEMENT SUR UNE PRISE 220-240 V CA 50-60 HZ. CE MODÈLE EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT À UNE UTILISATION DOMESTIQUE.**

### Garantie limitée

Cette garantie limitée ne s'applique qu'en dehors des États-Unis, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de la Chine continentale. Elle est fournie par BISSELL International Trading Company B.V. (« BISSELL ») et vous accorde des droits spécifiques. Elle constitue un avantage supplémentaire s'ajoutant à vos autres droits en vertu de vos lois locales, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Vous pouvez en savoir plus sur vos droits et recours légaux en contactant votre service local de conseil à la clientèle. Rien dans la présente garantie ne remplacera ni ne restreindra vos droits ou recours légaux. Si vous avez besoin d'instructions supplémentaires concernant cette garantie ou si vous avez des questions concernant ce qu'elle peut couvrir, veuillez contacter le service à la clientèle de BISSELL ou votre distributeur local.

Cette garantie est donnée au propriétaire actuel du produit avec le reçu de vente original. Le reçu de vente original doit inclure le(s) produit(s) acheté(s), la date d'achat et le pays dans lequel il(s) a/ont été acheté(s). Vous devez être en mesure de prouver la date d'achat et le pays où le produit a été acheté pour soumettre une réclamation au titre de cette garantie. Vous bénéficiez de la garantie applicable au pays où votre produit a été acheté à l'origine, comme indiqué sur le reçu de vente original. Si vous utilisez le produit en dehors du pays où il a été acheté, votre garantie peut être jugée nulle et non avenue à la seule discrétion de BISSELL. Il peut être nécessaire d'obtenir certaines de vos informations personnelles, telles qu'une adresse postale, afin de remplir les conditions de la présente garantie. Toutes les données personnelles seront traitées conformément à la Politique de confidentialité de BISSELL, qui peut être consultée à l'adresse [global.BISSELL.com/Privacy-Policy](http://global.BISSELL.com/Privacy-Policy).

### Garantie limitée de deux ans

Pendant deux ans à compter de la date d'achat par l'acheteur d'origine, sous réserve des EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS\* stipulées ci-dessous, BISSELL réparera ou remplacera (avec des composants ou produits neufs, remis à neuf, peu utilisés ou refabriqués), à la discrétion de BISSELL, gratuitement, toute pièce ou produit défectueux ou défaillant.

BISSELL recommande de conserver l'emballage d'origine et la preuve d'achat originale mentionnant la date d'achat et le pays où l'achat a été effectué pendant la durée de la période de garantie au cas où vous souhaiteriez la faire valoir. Conserver l'emballage d'origine facilitera tout réemballage et tout transport nécessaires, mais n'est pas une condition de la garantie.

Si votre produit est remplacé par BISSELL dans le cadre de cette garantie, alors le nouvel article bénéficiera du reste de la durée de la présente garantie (calculée à partir de la date d'achat d'origine). La durée de cette garantie ne saurait être prolongée, que votre produit soit réparé ou remplacé ou non.

### \*Exceptions et exclusions aux termes de la garantie

Cette garantie s'applique aux produits utilisés à des fins domestiques personnelles et non commerciales ou de location. Les composants et accessoires consommables tels que les filtres, les courroies, les coques, les réservoirs d'eau, les bandes de raclage, les brosses et les coussinets, qui doivent être remplacés ou entretenus par l'utilisateur de temps à autre, ne sont pas couverts par la présente garantie. Cette garantie ne s'applique pas à tout défaut découlant d'une usure normale, y compris, mais sans s'y limiter, le raccourcissement du temps de décharge de la batterie en raison du vieillissement ou de l'utilisation. Les dommages ou les dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou tout tiers, qu'ils résultent d'un accident, d'une négligence, d'un abus ou de toute autre utilisation non conforme au guide de l'utilisateur, ne sont pas couverts par la présente garantie. Une réparation (ou une tentative de réparation) non autorisée peut annuler cette garantie, que cette réparation/tentative ait causé ou non des dommages. Le fait de retirer ou d'altérer l'étiquette de caractéristiques du produit ou de la rendre illisible annulera cette garantie.

Sauf dans les cas indiqués ci-dessous, BISSELL et ses distributeurs ne sont pas responsables de toute perte ou de tout dommage qui n'est pas prévisible ou de tout dommage accidentel ou consécutif de quelque nature associé à l'utilisation de ce produit, y compris, sans s'y limiter, toute perte de profit, toute perte d'activité, toute interruption d'activité, toute perte d'opportunité, toute détresse, tout désagrément ou toute déception. Sauf comme indiqué ci-dessous, la responsabilité de BISSELL ne dépassera pas le prix d'achat du produit.

BISSELL n'exclut ni ne limite de quelque manière que ce soit sa responsabilité en cas de (a) décès ou blessures corporelles causés par notre négligence ou la négligence de nos employés, agents ou sous-traitants ; (b) fraude ou fausse déclaration frauduleuse ; (c) ou pour toute autre question qui ne peut être exclue ou limitée en vertu de la loi.

### Remarques importantes

- Si votre produit BISSELL nécessite un entretien ou si vous souhaitez déposer une réclamation au titre de votre garantie limitée, veuillez consulter le site [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Veuillez conserver votre reçu de vente original. Il fournit une preuve de la date d'achat et de l'endroit où il a été acheté en cas de réclamation au titre de la garantie. Voir la garantie pour plus de détails.
- Veuillez noter que l'utilisation de votre machine BISSELL en dehors de son pays d'achat et/ou avec un convertisseur de puissance peut endommager votre machine BISSELL et que les dommages causés par une tension d'alimentation inadaptée ne seront pas couverts par votre garantie.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Oprez.
	Pročitajte korisnički priručnik.
	Rizik od požara.
	Rizik od strujnog udara.
	Samo za uporabu u zatvorenom prostoru.
	Uređaj ne izlažite kiši.
	Čuvajte uređaj u zatvorenom prostoru.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Nemojte koristiti na mokrim površinama.
	Zaštita od pokretnih dijelova.
	Rizik od automatskog pokretanja.
	Uvijek isključite uređaj prije punjenja.
	Odvvojiva jedinica napajanja.
	Ostavite dijelove da se osuše.
	Oprema klase II.

SIMBOL	OBJAŠNENJE
	Ako su oštećene iglice dijelova utikača, utični izvor napajanja treba odložiti u otpad.
	Ovaj simbol na proizvodu i/ili popratnim dokumentima znači da istrošene električne i elektroničke proizvode ne treba miješati s običnim kućanskim otpadom. Za pravilan tretman, sanaciju i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na točke predviđene za prikupljanje otpada. Obratite se svojim lokalnim tijelima za dodatne pojednosti o mjestu predviđenom za prikupljanje otpada koje vam je najbliže.
	Ovaj simbol znači da je proizvod potrebno reciklirati. Baterije ne miješajte s običnim otpadom iz kućanstva. Rabljene baterije reciklirajte u najbližem centru za reciklažu.

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

### PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA SVOG UREĐAJA.

Kad upotrebljavate električne uređaje morate se pridržavati osnovnih mjera opreza uključujući sljedeće:



### UPOZORENJE KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI OZLJEDE:

- Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute o upotrebi uređaja na sigurni način te ako razumiju moguće rizike. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja koje vrši korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- Držite kosu, široku odjeću, prste i sve dijelove tijela dalje od otvora i pokretnih dijelova uređaja i njegovih dodataka.
- Plastična folija može biti opasna. Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, držite podalje od djece.
- Uređaj upotrebljavajte samo u svrhe koje su opisane u ovom korisničkom vodiču.
- Upotrebljavajte samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
- Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako vam je ispaao, ako je oštećen, ostavljen na otvorenom ili je pao u vodu, nemojte ga pokušati pokrenuti i odnesite ga na popravak u ovlaštenu servisni centar.
- Nemojte stavljati nikakve predmete u otvore.
- Ne upotrebljavajte uređaj ako su otvori zapriječeni, očistite prašinu, dlačice, dlake i sve što bi moglo smanjiti protok zraka.
- Budite iznimno pažljivi dok čistite na stubama.
- Ne upotrebljavajte uređaj za usisavanje zapaljivih ili gorivih tekućina poput benzina i ne upotrebljavajte uređaj u područjima u kojima je moguće prisustvo tih tekućina.
- Ne usisavajte otrovne materijale (izbjeljivač na bazi klora, amonijak, sredstvo za čišćenje odvodaa, itd.)

- Ne upotrebljavajte uređaj u zatvorenom prostoru ispunjenom parama koje ispuštaju boje na bazi ulja, razrijeđivači boje, neka sredstva protiv moljaca ili u prostoru ispunjenom zapaljivom prašinom ili drugim eksplozivnim ili otrovnim parama.
- Ne usisavajte ništa što gori ili iz čega se dimi, primjerice cigarete, šibice ili vrući pepeo.
- Nemojte koristiti ako filtri nisu postavljeni.
- Ne koristite na mokrim površinama. Uređaj nemojte izlagati kiši. Čuvajte uređaj u zatvorenom prostoru.
- Ako je kabel za napajanje punjača oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisni zastupnik ili odgovarajuće osposobljena osoba kako bi se izbjegao rizik.
- Ne spajajte uređaj čak i ako je jako oštećen. Baterije mogu eksplodirati u vatri.
- Bateriju je potrebno zbrinuti na siguran način.
- Ovaj uređaj sadrži baterije koje mogu mijenjati samo stručne osobe.
- Ako se baterija neprimjereno koristi, može doći do izbacivanja tekućine iz baterije; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, dodatno potražite liječničku pomoć. Tekućina koja se ispuusti iz baterije može uzrokovati nadraženosti ili opeklane.
- Punite samo punjačem kojega navodi proizvođač.
- Punjač koji odgovara jednoj bateriji može uzrokovati rizik od požara kad se koristi s drugo baterijom.
- Punjač isključite iz utičnice kada se ne upotrebljava, prije čišćenja, održavanja ili servisiranja uređaja te ako vaš uređaj ima dodatni alat s pokretnom tetkom, prije priklijuvanja ili odvajanja alata.
- Prije odlaganja uređaja na otpad, bateriju treba izvaditi iz uređaja.
- Nemojte upotrebljavati uređaj s oštećenim kabelom ili punjačem. Ako uređaj ne radi kao što bi trebao, ako vam je ispaao, ako je oštećen, ostavljen na otvorenom ili je pao u vodu, odnesite ga u servisni centar.
- Prilikom vađenja baterije aparat se mora odvojiti od izvora električnog napajanja.

- Ovaj se aparat mora napajati krajnjem niskim naponom u skladu s oznakom na aparatu.
- Na izlaznim priključcima baterije i baze punjača ne smiju se izazivati kratki spojevi.
- Baterije držite izvan dohvata djece.
- Iskorištene baterije odmah zbrinite.
- Prije isključivanja uređaja iz električne utičnice isključite sve sustave upravljanja.
- Ne povlačite niti nosite punjač za kabel, ne upotrebljavajte kabel kao ručku, ne zatvarajte vrata preko kabela niti povlačite kabel preko ostalih rubova ili kutova.
- Kabel punjača držite dalje od vrućih površina.
- Kako biste punjač isključili iz električne utičnice, uhvatite utikač, a ne kabel.
- Utičacem punjača ili uređajem nemojte rukovati mokrim rukama.
- Ne punite uređaj vani.
- Nemojte ponovo puniti, rastavljati, zagrijavati iznad 60°C niti spaljivati.
- Baterije nikad ne stavlajte u usta. Ako se progutaju, obratite se svom liječniku ili lokalnom uredu za kontrolu trovanja.
- Sprječite nenamjerni pokretanje. Prije podizanja ili nošenja uređaja uvjerite se da je prekidač uređaja u položaju isključeno. Nosite li uređaj dok vam je prst na prekidaču ili ako punite uređaj dok je prekidač uključen, može izazvati nesreću.
- Ne koristite uređaj koji je oštećen ili izmijenjen. Oštećene ili izmijenjene baterije mogu uzrokovati nepredviđena ponašanja što može rezultirati požarom, eksplozijom ili rizikom od ozljeda.
- Ne izlažite uređaj vatri ili prekomjernim temperaturama. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130°C može uzrokovati eksploziju.
- Poštujte sve naputke o punjenju i ne punite uređaj izvan temperaturnog raspona koji je naveden u uputama. Nepravilno punjenje ili punjenje pri temperaturi koja je izvan navedenog raspona može uzrokovati oštećenje baterije i povećati rizik od požara.

- Servisiranje treba obaviti kvalificirani serviser koji koristi samo identične zamjenske dijelove. Na taj način osigurava se očuvanje sigurnosti proizvoda.
- Ne mijenjajte niti ne pokušavajte popraviti uređaj, osim kako je navedeno u uputama za korištenje i održavanje.

- Raspon temperature treba biti između 4 – 30°C prilikom punjenja baterije, skladištenja uređaja ili prilikom korištenja.
- Nemojte upotrebljavati uređaj tijekom punjenja baterija.
- Nemojte uranjati uređaj u vodu kako biste ga očistili.

## SAČUVAJTE OVE UPUTE

### PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA.

**UPOTREBLJAVATI SAMO S NAPAJANJEM IZMJENIČNE STRUJE (AC) OD 220 – 240 V I 50 – 60 HZ. OVAJ MODEL NAMIJENJEN JE ZA UPOTREBU SAMO U KUĆANSTVIMA.**

## Ograničeno jamstvo

Ovo ograničeno jamstvo vrijedi samo izvan SAD-a, Kanade, Australije, Novog Zelanda i kontinentalne Kine. Omogućuje ga društvo BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) i daje vam određena prava. Nudi se kao dodatna pogodnost uz vaša druga prava u skladu s vašim lokalnim zakonima, koji se mogu razlikovati od države do države. O svojim zakonskim pravima i pravnim lijekovima možete saznati više ako se obratite lokalnoj službi za savjetovanje potrošača. Ništa u ovom jamstvu neće zamijeniti niti umanjiti vaša zakonska prava ili pravne lijekove. Ako trebate dodatne upute u vezi s ovim jamstvom ili ako imate dodatna pitanja o tome što je obuhvaćeno njime, obratite se službi za korisnike društva BISSELL ili svom lokalnom distributeru.

Ovo se jamstvo daje trenutnom vlasniku proizvoda uz originalni račun o kupnji. Originalni račun o kupnji mora sadržavati kupljene proizvode, datum kupnje i državu u kojoj su kupljeni novi proizvodi. Morate biti u mogućnosti dostaviti dokaz o datumu kupnje i državi u kojoj je proizvod kupljen kako biste podnijeli zahtjev na temelju ovog jamstva. Dobit ćete jamstvo koje vrijedi za državu u kojoj ste izvorno kupili proizvod, kao što je to prikazano na izvornom računu za kupnju. Ako upotrebljavate proizvod izvan države u kojoj je kupljen, društvo BISSELL može prema vlastitom nahođenju poništiti vaše jamstvo. Možda će trebati prikupiti neke od vaših osobnih podataka poput poštanske adrese kako bi se ispunili zahtjevi ovog jamstva. Svi osobni podaci obrađivat će se u skladu s Pravilima zaštite privatnosti društva BISSELL koja možete pronaći na internetskoj stranici [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

### Ograničeno dvogodišnje jamstvo

U razdoblju od dvije godine od kupnje izvornog kupca, podložno dolje navedenima IZNIMKAMA I ISKLJUČENJIMA\*, društvo BISSELL će popraviti ili zamijeniti (novim, prerađenim, slabo korištenima ili ponovno proizvedenim komponentama ili proizvodima) po vlastitom izboru besplatno sve dijelove ili proizvode s nedostacima ili neispravnostima.

Društvo BISSELL preporučuje da čuvate originalnu ambalažu i originalni račun o kupnji s datumom kupnje i državom u kojoj je proizvod kupljen tijekom trajanja jamstvenog razdoblja ako želite koristiti jamstvo tijekom jamstvenog roka. Čuvanje originalne ambalaže pomoći će prilikom potrebnog ponovnog pakiranja i transporta, ali nije uvjet jamstva.

Ako društvo BISSELL zamjenjuje vaš proizvod na temelju ovog jamstva, tada će novi proizvod koristiti prednosti ostatka roka ovog jamstva (izračunatog od datuma originalne kupnje). Jamstveni rok neće se produživati bez obzira na to je li proizvod popravljen ili zamijenjen.

### \*Iznimke i isključenjima iz Uvjeta jamstva

Ovo jamstvo vrijedi za proizvode koji se koriste za osobnu upotrebu u kućanstvu, a ne u komercijalne svrhe ili svrhe iznajmljivanja. Ovim jamstvom nisu obuhvaćeni potrošni dijelovi ili nastavci, poput filtera, remena, školjaka, spremnika za vodu, traka za struganje, četki i krpa za brisanje, koje korisnik mora zamijeniti ili servisirati s vremena na vrijeme. Ovo jamstvo ne vrijedi za nedostatke koji nastaju kao posljedica uobičajenog habanja, uključujući, ali ne ograničavajući se na brže praznjenje baterije zbog starenja ili uporabe. Štete ili neispravnosti koje uzrokuje korisnik ili treća strana, bilo kao posljedica nezgode, nemara, zlorupe, nehaja ili druge uporabe, koja nije u skladu s vodičem za korisnike nisu obuhvaćene ovim jamstvom. Neovlašteni popravak (ili pokušaj popravka) može poništiti ovo jamstvo ako je šteta prouzročena tim popravkom/pokušajem. Uklanjanje natpisne ploče proizvoda ili nedopušteni zahvati na njoj ili ako se učini nečitljivom, poništiti će ovo jamstvo.

Osim kao što je to navedeno u nastavku, društvo BISSELL i njegovi distributeri nisu odgovorni za gubitak ili štetu koja nije predvidljiva ili za slučajne ili posljedične štete bilo koje naravi povezane s uporabom ovog proizvoda, uključujući, bez ograničenja, gubitak dobiti, gubitak poslova, prekid, gubitak prilike, nevolja, neugodnost ili razočaranje. Osim kao što je to navedeno u nastavku, odgovornost društva BISSELL neće premašiti nabavnu cijenu proizvoda.

Društvo BISSELL ni na koji način ne isključuje niti ograničava svoju odgovornost za (a) smrt ili osobnu ozljedu prouzročenu našim nemarom ili nemarom naših zaposlenika, agenata ili podizvođača; (b) prijevara ili lažno predstavljanje; (c) ili za bilo koju drugu stvar koja se ne može isključiti ili ograničiti prema zakonu.

### Važne napomene

- Ako je potreban servis proizvodu društva BISSELL ili ako podnosite zahtjev pod našim ograničenim jamstvom, posjetite web-mjesto [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Čuvajte svoj originalni račun o kupnji. On predstavlja dokaz o datumu kupnje i mjestu gdje je kupljen u slučaju jamstvenog zahtjeva. Za pojedinih pogledajte jamstvo
- Vodite računa o tome da uporaba uređaja marke BISSELL izvan originalne države kupnje i/ili uporaba s pretvaračem snage može oštetiti uređaj marke BISSELL, a šteta zbog nepodudaranja napona nije obuhvaćena jamstvom.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Figyelem.
	Olvassa el a kezelői kézikönyvet.
	Tűzveszély.
	Elektromos áramütés veszélye.
	Kizárólag beltéri használatra.
	Ne tegye ki eső hatásának.
	Zárt térben tárolja.
	Ne használja nedves felületeken.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Védelem a mozgó alkatrészekkel szemben.
	Automatikus elindulás veszélye.
	Töltés előtt mindig kapcsolja ki az egységet.
	Leválasztható tápegység.
	Hagyja az alkatrészeket megszáradni.
	II. osztályú készülék.
	Ha a csatlakozódugasz tűi sérülnek, a csatlakoztható tápellátást le kell selejtezni.

SZIMBÓLUM	MAGYARÁZAT
	Ez a termék és/vagy kapcsolódó dokumentumokban feltüntetett szimbólum azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos vagy elektronikus termékeket tilos a háztartási hulladékká keverni. A megfelelő kezelés, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében, kérjük, adja le a terméket a kijelölt gyűjtőpontokon. Kérjük, a legközelebbi kijelölt gyűjtőpontra vonatkozó további részletekért lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal.
	Ez a szimbólum az újrahasznosítást jelzi. Ne helyezze az akkumulátorokat háztartási hulladékká. A használt akkumulátorokat a legközelebbi újrahasznosító központban hasznosítsa újra.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

**A KÉSZLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT.** Elektromos berendezés használata esetén figyelembe kell venni az alapelvű óvintézkedéseket, beleértve a következőket:



### FIGYELMEZTETÉS A TŰZ, ÁRAMÜTÉS ÉS SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSÉRE:

- A készüléket gyermekek 8 éves kortól, csökkent fizikai, érzszerző vagy mentális képességű, illetve a gyakorlattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek abban az esetben használhatják, ha őket felügyelik, vagy előzetesen utasítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a vele járó kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és felhasználati karbantartást felügyelet nélkül nem végezhetnek gyermekek.
- A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani annak érdekében, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
- A készülék nyilvánosaitól és mozgó alkatrészeitől tartsa távol haját, lazára hagyott ruházatát, ujjait és minden testrészét.
- A műanyag fólia veszélyes lehet. A fulladásveszély elkerülése érdekében gyermekektől tartsa távol.
- Kizárólag a használati útmutató szerint használja.
- Kizárólag a gyártó által javasolt kiegészítőket használja.
- Ha a készülék nem a megfelelő módon működik, leesett, megsérült, kültéren maradt vagy vízbe került, akkor ne kísérelje meg a használatát, hanem hivatalos szervizben javíttassa meg.
- A nyilvánosba ne helyezzen semmit.
- Kizárólag akkor használja, ha az összes nyílás teljesen szabad; tartsa tisztán a portól, anyagszálatól, szőrtől és bármittől, ami korlátozhatja a légáramlást.
- A lépcsők tisztításakor legyen különösen elővigyázatos.
- Ne használja gyúlékony vagy robbanásveszélyes folyadékokhoz, például benzin felszívására, és ne használja olyan területeken, ahol ilyenek jelen lehetnek.
- Ne szivjon fel a készülékkel mérgező anyagot (kloroform, ammóniát, lefolyótisztítót stb.)

- Ne használja a készüléket olyan zárt térben, amely olajalapú festékből, festékkihígítóból, molyirtó anyagból, gyúlékony porból és egyéb robbanásveszélyes vagy mérgező anyagból származó gőzzel telített.
- Ne szivjon fel semmit, ami ég vagy parázlik, például cigarettát, gyufát, forró hamut.
- A készüléket csak felszerelt szűrőkkel használja.
- Ne használja nedves felületeken. Ne tegye ki esőnek. Tárolja beltérben.
- Ha a töltő tápkábele megsérült, azt a gyártónak, saját szerviztechnikusának, vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
- Akkor se égesse el a készüléket, ha az súlyosan károsodott. Az akkumulátorok a tűzben felrobbanhatnak.
- Az akkumulátor biztonságosan kell ártalmatlanítani.
- A készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyek cseréjét csak szakképzett személy végezheti.
- Helytelen felhasználás esetén folyadék távozhat az akkumulátorból; kerülje el az ezzel történő érintkezést. Ha véletlenül mégis érintkezne vele, öblítse le a vizel. Ha a folyadék szembe kerülne, vegyen igénybe orvosi segítséget is. Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- Kizárólag a gyártó által megadott töltőt használja. Egy adott típusú akkumulátorhoz való töltő más akkumulátorral történő használata tűzveszélyt okozhat.
- Húzza ki a töltőt az elektromos csatlakozóból, ha a készüléket már nem használja, vagy a karbantartást vagy javítást akar végezni; illetve ha készüléke forgókéfével kiegészítő tartozékkal rendelkezik, akkor annak csatlakoztatása vagy kihúzása előtt is.
- Az akkumulátor a leselejtezés előtt ki kell venni a készülékből.
- Ne használja sérült tápvezetékekkel vagy töltővel. Ha a készülék nem az elvart módon működik, lejejtették, megsérült, kültéren hagyta vagy vízbe ejtették, vigye vissza a szervizbe.

- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.
- Ezt a készüléket csak biztonságos extra alacsony feszültséggel szabad ellátni, amely megfelel a készüléken látható jelölésnek.
- Az akkumulátorcsomag és a töltő alapkimeneti csatlakozóit nem szabad rövidre zárn.
- Az akkumulátorokat tartsa gyermekektől elzárva.
- Azonnal gondoskodjon a használt akkumulátorok ártalmatlanításáról.
- Kapcsoljon ki minden kapcsolót, mielőtt a készüléket kihúzná.
- Ne húzza vagy hordozza a töltőt tápkábelnél fogva, ne használja a tápkábelét fogantyúként, ne csukjon ajtót a tápkábelre, illetve ne húzza a tápkábelét éles szélék vagy sarkok körül.
- Tartsa távol a töltő tápkábelét forró felületektől.
- Kihúzásához a töltő csatlakozóját fogja meg, ne a tápkábelét.
- Se a töltő csatlakozódugaszát, se a készüléket ne fogja meg nedves kézzel.
- Ne töltse a készüléket a szabadban.
- Ne töltse újra, ne szerelje szét, ne melegítse 60 °C fölé, és ne dobja tűzbe.
- Soha ne vegye szájába az akkumulátorokat. Lenyelés esetén azonnal forduljon háziorvosához vagy az illetékes katasztrófavédelmi hatóságához.
- Akadályozza meg a készülék akaratlan elindítását. Bizonyosodjon meg arról, hogy a gomb kikapcsolt állásban van, mielőtt felvenne vagy arrébb vinné a készüléket. Ne vigye a készüléket úgy, hogy az ujját a bekapcsológomb vagy az áram alá helyező eszköz felett tartja, hiszen az nagyban megnöveli a balesetveszélyt.
- Ne használjon sérült vagy átalakított készüléket. A sérült vagy átalakított akkumulátorok működése kiszámíthatatlan lehet, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- Ne tegye ki a készüléket nyílt lángnak vagy túl magas hőmérsékletnek. A nyílt láng vagy a 130 °C-nál magasabb hőmérséklet robbanásveszélyes.

• Tartsa be a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltsd a készüléket az ott megadott hőmérséklet-tartományon kívül. A nem megfelelő módon, vagy a megadott hőmérséklet-tartományon kívül végzett töltés károsíthatja az akkumulátort és megnöveli a tűzveszélyt.

• Minden javítást képzett szakemberrel végeztessen, kizárólag azonos cserealkatrészek felhasználásával. Így a termék biztonsága megfelelő marad.  
• A használati és ápolási utasításokban foglaltakon túlmenően ne végezz átalakításokat vagy javításokat a készüléken.

• Az akkumulátor töltése, az eszköz tárolása és használata során az eszköz maradjon a 4–30 °C-os hőmérséklet-tartományon belül.  
• Ne használja a készüléket töltés közben.  
• Ne merítse vízbe a tisztításhoz.

## ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST

AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA

KIZÁRÓLAG 220–240 V-OS, 50–60 HZ-ES VÁLTÓÁRAMRÓL MŰKÖDTEHETŐ.

A KÉSZÜLÉK CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA ALKALMAS.

### Korlátozott jótállás

Jelen korlátozott jótállás csak az Egyesült Államok, Kanada, Ausztrália, Új-Zéland és a Kínai Köztársaság területén kívül érvényes. A BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") nyújtja és meghatározott jogokat biztosít. Ezeket a helyi törvények szerinti jogainak kiegészítéseként biztosítjuk, amelyek az országtól függően változhatnak. Törvényes jogairól és jogorvoslati lehetőségeiről a helyi fogyasztóvédelmi hatóságnál tájékozódhat. Jelen jótállás egyik része sem helyettesíti vagy korlátozza a törvényes jogait vagy jogorvoslati lehetőségeit. Ha a jelen jótállásra vonatkozóan további tájékoztatásra van szüksége, vagy kérdése van a hatókörére vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a BISSELL ügyfélszolgálattal vagy a helyi forgalmazójával.

Jelen jótállást a termék jelenlegi tulajdonosának biztosítjuk az eredeti vásárlási bizonylat alapján. Az eredeti vásárlási bizonylatnak tartalmaznia kell a megvásárolt terméke(ke)t, a vásárlás dátumát és az országot, ahol az új terméket megvásárolták. A jelen jótállás keretében benyújtott igényléshez be kell mutatnia a vásárlási dátuma és a termék vásárlásának országára vonatkozó bizonylatokat. Azon jótállást veheti igénybe, amely abban az országban érvényes, ahol a terméket az eredeti vásárlási bizonylat alapján eredetileg megvásárolták. Ha a terméket a vásárlási országon kívül használja, a jótállást a BISSELL saját megítélése alapján érvénytelenítheti. Jelen jótállás feltételeinek teljesítéséhez előfordulhat, hogy bizonyos személyes adatok megadása szükséges, mint például a lakcíme. A személyes adatokat a BISSELL Adatvédelmi szabályzatának megfelelően kezeljük, amely a [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy) oldalon található.

### Korlátozott két éves jótállás

Az eredeti vásárlástól számított két évig, az alábbiakban meghatározott KIVÉTELEKSEL ÉS KIZÁRÁSOKKAL\*, a BISSELL díjmentesen megjavítja vagy kicseréli (új, felújított, enyhén használt vagy újragyártott alkatrészekkel vagy termékekkel) a BISSELL belátása alapján a meghibásodott terméket vagy alkatrészt.

A BISSELL azt javasolja, hogy a jótállás idejére őrizze meg a termék eredeti csomagolását és az eredeti vásárlás dátumát tartalmazó bizonylatot, amennyiben ezen időszak alatt jótállás szerinti igénylést szeretne benyújtani. Az eredeti csomagolás megőrzése segítséget nyújt a szükséges újracsomagoláshoz és szállításhoz, de nem képezi a jótállás feltételét.

Ha a terméket a BISSELL a jelen jótállás keretében cseréli, az új termékre a jelen jótállás fennmaradó érvényességi ideje vonatkozik (az eredeti vásárlási dátumtól számítva). A jelen jótállás időtartama nem hosszabbodik, függetlenül attól, hogy a terméket megjavították vagy kicserélték.

### \*A jótállás feltételei alóli kivételek és kizárások

Jelen jótállás csak a személyes háztartási célokra használt termékekre vonatkozik, és nem érvényes a kereskedelmi célokra használt vagy bérbeadott termékekre. A fogyóeszközöket és kiegészítőket, mint szűrők, szíjak, fedelek, víztartályok, kaparószalagok, kefék és felmosófejek, a felhasználónak kell rendszeresen cserélnie, és ezekre a jelen jótállás nem vonatkozik. Jelen jótállás nem vonatkozik semmiféle, a normál használatból eredő meghibásodásra vagy kopásra, beleértve, de nem kizárólagosan, az akkumulátor használat által okozott lemerülési idejének csökkenését. A felhasználó vagy bármely harmadik fél által baleset, gondatlanság, nem megfelelő vagy gondatlan használat, vagy bármilyen más, a használati útmutatókban leírtaktól eltérő használat által okozott károka vagy meghibásodásra a jelen jótállás nem vonatkozik. Az illetéktelen javítás (vagy javítási kísérlet) a jelen jótállást semmissé teheti, függetlenül attól, hogy a javítás vagy javítási kísérlet okozott-e károsodást. A termék adatkíméjének eltávolítása, módosítása vagy olvashatatlanná tétele érvényteleníti a jelen jótállást.

És az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL és forgalmazói nem vonhatók felelősségre semmiféle előre nem látható, eseti vagy következményes károkért, amelyek jelen termék használatához kapcsolódnak, beleértve, de nem kizárólagosan a nyereségkiesést, üzleti veszteséget, üzletmenet megszakítást, lehetőségek elmaradását, kellemetlenséget, zavart vagy csalódást. Az alábbiakban meghatározottakat kivéve, a BISSELL felelőssége legfeljebb a termék vételáráig terjed.

A BISSELL nem zárja ki vagy korlátozza semmilyen módon a (a) saját vagy alkalmazottai, ügynökei vagy alvállalkozói által okozott halálesetekre vagy személyes sérülésekre; (b) csalásra vagy megtévesztésre; (c) vagy bármely más, a törvény alapján nem kizárható vagy korlátozható esetre vonatkozó felelősséget.

### Fontos megjegyzések

- Ha a BISSELL készüléket szervizelni kell vagy korlátozott jótállásunk keretében nyújtaná be jótállási igényét, kérjük, látogasson el a [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com) oldalra.
- Kérjük, őrizze meg az eredeti vásárlási bizonylatot. Ez bizonyítja jótállási igény esetén a vásárlás dátumát és az eredeti vásárlás helyét. További részleteket lásd a jótállásban.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a BISSELL készülék eredeti vásárlási országán kívüli és/vagy feszültségátalakítóval történő használata kárt okozhat a BISSELL készülékben, amelyre, akárcsak a nem megfelelő feszültség által okozott károka, a jótállás nem vonatkozik.

## JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe: .....

Termék megnevezése: .....

Termék típusa: .....

Gyártó neve és címe: BISSSELL® International Trading Company B.V.  
Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands

Forgalmazó neve és címe: Orbico Hungary Kft., 1023 Budapest, Árpád fejedelem útja 26-28.

Vásárlás időpontja: ..... P.H.

Aláírás

Amennyiben a BISSSELL termékével kapcsolatban jótállási igényét szeretné érvényesíteni, akkor kérjük keresse fel a jótállási jegyet érvényesítő vállalkozást, vagy lépjen kapcsolatba közvetlenül velünk az alábbi elérhetőségeinken:

e-mail: BISSSELLszerviz@Sertec360.com

webcím: global.BISSSELL.com

Levelezési cím: BISSSELL International Trading Company B.V.  
(Postbus 12874, 1100 AW Amsterdam Zuidoost, The Netherlands)

### KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: ..... P.H.

Aláírás

Kijavításra átvétel időpontja: .....

Hiba oka: .....

Kijavítás módja: .....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....

### KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja: ..... P.H.

Kijavításra átvétel időpontja: ..... Aláírás

Hiba oka: .....

Kijavítás módja: .....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....

### KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Készülékcsere időpontja: ..... P.H.

Hiba oka: ..... Aláírás



## TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy megvásárolta és termékünket választotta. Reméljük, hogy a készülék az Ön meglepedésére fog működni. Amennyiben mégis meghibásodna az alábbi fontos tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendeletet és a szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet az érintett termékekre egy év jótállási időt határoz meg, viszont ismerve BISSELL® termékek megbízhatóságát a vállalkozás KÉT ÉV JÓTÁLLÁST vállal elektromos készülékeire. A jótállási határidő a fogyasztási cikk, fogyasztó részére történő átadás napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék, fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, leesésből származó sérülés
- elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne. A fogyasztói elégedettség fokozása érdekében a jótállás ideje alatt a termék javítása helyett kicserélést biztosít a vállalkozás

- ha a vállalkozás a kicserélést nem tudja vállalni, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítást igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Meghibásodás tényét az értékesítő vállalat köteles megvizsgálni és az esetleges cserét lebonyolítani.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a javítást, illetve a kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

Nem számít bele a jótállási időbe a csere időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése esetén a kicserélt termékre (termékrészre), újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igényt a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, amennyiben fogyasztónak minősül.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

Ezért kérjük Vásárlónkat, hogy őrizze meg a fizetési bizonylatot. A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani.

SIMBOLO	SPIEGAZIONI
	Attenzione.
	Leggere il manuale per l'operatore.
	Rischio di incendio.
	Rischio di scosse elettriche.
	L'apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso in ambienti interni.
	Non esporre alla pioggia.
	Conservare al chiuso.

SIMBOLO	SPIEGAZIONI
	Non utilizzare su superfici bagnate.
	Protezione dai rischi provenienti dalle parti in movimento.
	Rischio di avvio automatico.
	Spegnerne sempre l'unità prima della ricarica.
	Alimentatore scollegabile.
	Lasciar asciugare le parti.
	Apparecchio di classe II.

SIMBOLO	SPIEGAZIONI
	Se i perni delle parti della spina sono danneggiati, l'alimentatore plug-in deve essere eliminato.
	Questo simbolo sul prodotto e/o sui documenti di accompagnamento sta a indicare che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclo, conferire il prodotto nei punti di raccolta designati. Contattare le autorità locali per conoscere il punto di raccolta designato più vicino.
	Questo simbolo indica il riciclo. Non mischiare le batterie con i rifiuti domestici generici. Riciclare le batterie usate presso il centro di riciclo più vicino.

## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

### LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL TUO APPARECCHIO.

Quando usi un dispositivo elettrico, devi seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:



### AVVERTENZA PER RIDURRE RISCHIO DI INCENDI, FOLGORAZIONI O INFORTUNI:

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure senza esperienza o pratica, purché vengano sorvegliati o istruiti sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e comprendano i relativi pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Tieni lontani capelli, indumenti svolazzanti, dita e qualsiasi parte del corpo dalle aperture e dalle parti in movimento dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- Le pellicole in plastica possono essere pericolose. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenerle lontane dai bambini.
- Utilizzare solo come descritto nella guida per l'utente.
- Usa solo gli accessori consigliati dal produttore.
- Se l'apparecchio non funziona nel modo previsto, oppure è caduto o è stato danneggiato, lasciato all'aperto o caduto in acqua, non cercare di metterlo in funzione ma fallo riparare da un centro di assistenza autorizzato.
- Non inserire oggetti nelle aperture.
- Non usare se qualsiasi apertura è bloccata; tieni libere le aperture da polvere, lanugine, capelli, e da qualsiasi oggetto che potrebbe ridurre il flusso d'aria.
- Presta ulteriore attenzione durante la pulizia delle scale.
- Non utilizzarlo per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, ad esempio petrolio, e non usarlo in aree dove potrebbero essere presenti.
- Non aspirare materiale tossico (candeggina, ammoniaca, discolorante, ecc.).
- Non utilizzare l'apparecchio in uno spazio confinato saturo di vapori rilasciati da vernici a base oleosa, solventi per vernici o da alcuni prodotti antitarre, polveri infiammabili o altri vapori esplosivi o tossici.
- Non aspirare nulla che sia acceso o emetta fumo, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde.

- Non utilizzare senza i filtri installati.
- Non usare su superfici bagnate. Non esporre alla pioggia. Conserva l'apparecchio in ambiente chiuso.
- Se il cavo di alimentazione del caricabatteria appare danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo tecnico di assistenza o da una persona altrettanto qualificata, per evitare rischi.
- Non incenerire l'apparecchio anche se è pesantemente danneggiato. Nel fuoco, le batterie possono scoppiare.
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.
- Questo apparecchio contiene batterie che sono sostituibili solo da personale esperto.
- Attraverso manovre particolarmente violente il liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria, evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Ricaricare solo con il caricabatteria specificato dal produttore. Un caricabatteria che è adatto a uno specifico gruppo di batterie può causare un rischio di incendio se utilizzato con un altro gruppo di batterie.
- Stacca il caricatore dalla presa elettrica quando non è in uso e prima di qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione o assistenza. Inoltre, nel caso l'apparecchio sia dotato di spazzola svenomente, staccalo dalla corrente prima di agganciarla o sganciarla.
- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere rottamata.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o il caricatore sono danneggiati. Se l'apparecchio non funziona nel modo previsto, oppure è caduto o è stato danneggiato, lasciato all'aperto o caduto in acqua, riportalo a un centro di assistenza.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria.
- Questo apparecchio deve essere fornito solo alla tensione più bassa di sicurezza secondo la marcatura riportata sull'apparecchio stesso.
- I contatti in uscita dal gruppo batterie e dal caricabatteria non devono essere cortocircuitati.
- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Smaltire immediatamente le batterie esauste.
- Spegni tutti i comandi prima di staccare la spina.

- Non tirare né trasportare il caricabatteria tenendolo per il cavo, non utilizzare il cavo come maniglia, non chiudere lo sportello sul cavo o non tirare il cavo intorno a spigoli vivi o angoli.
- Tieni lontano il cavo del caricabatteria dalle superfici riscaldate.
- Per staccare la spina, afferra la spina del caricabatteria, non il cavo.
- Non maneggiare la spina del caricabatteria o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non caricare l'unità all'aperto.
- Non ricaricare, né smontare, né scaldare sopra i 60 °C né incenerire.
- Non mettere in bocca le batterie. Se vengono ingerite, contatta immediatamente il tuo medico o il centro antiveleni più vicino.
- Evitare le partenze involontarie. Assicurati che l'interruttore sia in posizione spenta prima di afferrarlo o trasportare l'apparecchio. Trasportare l'apparecchio con le dita sull'interruttore o alimentare l'apparecchio con l'interruttore acceso aumenta il rischio di incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono mostrare un comportamento imprevedibile che può risultare in incendi, esplosioni o rischio di ferite.
- Non esporre l'apparecchio al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori ai 130 °C può causare esplosioni.
- Seguire interamente le istruzioni di ricarica e non caricare l'apparecchio fuori dall'escursione termica specificata. Ricaricare l'apparecchio in modo improprio o con temperature al di fuori dalla gamma specificata può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendi.
- La manutenzione va eseguita da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. Ciò assicura che la sicurezza del prodotto venga mantenuta.
- Non modificare né tentare di riparare l'apparecchio tranne che come indicato nelle istruzioni per utilizzo e cura.
- Mantenere l'escursione termica tra i 4 e i 30 °C quando si ricarica la batteria, quando si utilizza o quando si ripone l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio durante la ricarica.
- Non immergere l'apparecchio in acqua per la pulizia.

# CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

## ISTRUZIONI ORIGINALI.

UTILIZZARE SOLO CON ALIMENTAZIONE A 220-240 VOLT C.A. 50-60 HZ.

QUESTO MODELLO È SOLO PER L'UTILIZZO DOMESTICO.

## Garanzia limitata

Questa garanzia limitata si applica solo al di fuori di Stati Uniti, Canada, Australia, Nuova Zelanda e Cina continentale. È fornita da BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e offre diritti specifici. La garanzia viene offerta come vantaggio aggiuntivo rispetto agli altri diritti che spettano all'utente ai sensi delle leggi locali, che possono variare da Paese a Paese. Per maggiori informazioni sui diritti legali e i rimedi a disposizione dell'utente, è possibile contattare il servizio locale di consulenza ai consumatori. Nulla di quanto contenuto nella presente garanzia sostituirà o ridurrà i diritti o i rimedi legali dell'utente. Per ulteriori istruzioni sulla presente garanzia o domande su cosa potrebbe coprire, contattare l'assistenza clienti di BISSELL o il proprio distributore locale.

La presente garanzia viene fornita all'attuale proprietario del prodotto con la ricevuta di vendita originale. La ricevuta di vendita originale deve includere il/i prodotto/i acquistato/i, la data di acquisto e il Paese in cui è/sono stato/i acquistato/i nuovo/i. Per presentare un reclamo ai sensi della presente garanzia, il proprietario deve essere in grado di dimostrare la data di acquisto e il Paese in cui il prodotto è stato acquistato. L'utente riceverà la garanzia applicabile al Paese in cui è stato originariamente acquistato il prodotto, come mostrato nella ricevuta di vendita originale. Se l'utente utilizza il prodotto al di fuori del Paese in cui è stato acquistato, la garanzia potrebbe essere nulla a esclusiva discrezione di BISSELL. Per soddisfare i termini della presente garanzia, potrebbe essere necessario ottenere alcune informazioni personali dell'utente, ad esempio un indirizzo postale. Tutti i dati personali saranno trattati in conformità con l'Informativa sulla privacy di BISSELL, consultabile su [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Garanzia limitata di due anni

Per due anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale, fatte salve le ECCEZIONI ED ESCLUSIONI\* specificate di seguito, BISSELL riparerà o sostituirà (con componenti o prodotti nuovi, ricondizionati, poco utilizzati o rifabbricati), a discrezione di BISSELL, gratuitamente, qualsiasi parte o prodotto difettoso o malfunzionante.

BISSELL consiglia di conservare l'imballaggio e la prova d'acquisto originali con la data e il Paese di acquisto per la durata del periodo di garanzia, qualora l'utente desideri riscattare la garanzia durante tale periodo. Conservare l'imballaggio originale sarà utile per eventuali riconfezionamento e trasporto necessari, ma non è una condizione della garanzia.

Se il prodotto viene sostituito da BISSELL ai sensi della presente garanzia, il nuovo articolo beneficerà della restante durata della garanzia (calcolata a partire dalla data dell'acquisto originale). La durata della presente garanzia non sarà prorogata indipendentemente dal fatto che il prodotto sia o meno riparato o sostituito.

## \*Eccezioni ed esclusioni dalle condizioni della garanzia

La presente garanzia si applica ai prodotti utilizzati per uso domestico personale e non a fini di vendita o noleggio. I componenti e gli accessori consumabili come filtri, nastri, involucri, serbatoi dell'acqua, spatole, spazzole e panni rotanti, che l'utente deve sostituire o riparare periodicamente, non sono coperti dalla presente garanzia. La presente garanzia non si applica a qualsiasi difetto derivante da una normale usura, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la ridotta durata della batteria dovuta all'invecchiamento o all'uso. I danni o i malfunzionamenti causati dall'utente o da terzi in seguito a incidente, negligenza, utilizzo errato, incuria o qualsiasi altro uso non conforme alla guida utente non sono coperti dalla presente garanzia. Una riparazione (o tentata riparazione) non autorizzata può invalidare la presente garanzia indipendentemente dal fatto che tale riparazione/tentativo abbia causato o meno un danno. Rimuovere, manomettere o rendere illeggibile l'etichetta della classificazione del prodotto invaliderà la presente garanzia.

Fatto salvo quanto indicato di seguito, BISSELL e i suoi distributori non sono responsabili per perdite o danni che non siano prevedibili o per danni incidentali o consequenziali di qualsiasi natura associati all'uso di questo prodotto, inclusi, senza limitazioni, perdita di profitti, perdita di attività, interruzione di attività, perdita di opportunità, disagi, inconvenienti o disappunto. Fatta eccezione per quanto indicato di seguito, la responsabilità di BISSELL non supererà il prezzo di acquisto del prodotto.

BISSELL non esclude né limita in alcun modo la propria responsabilità per (a) morte o lesioni personali causate da negligenza nostra o dei nostri dipendenti, agenti o subappaltatori; (b) frode o falsa dichiarazione; (c) o per qualsiasi altra questione che non possa essere esclusa o limitata per legge.

## Note importanti

- Se il prodotto BISSELL necessita di assistenza o si desidera inoltrare richiesta di risarcimento ai sensi della nostra garanzia limitata, visitare [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Conservare la ricevuta di vendita originale. La ricevuta fornisce la prova della data e del luogo in cui è stato acquistato il prodotto, in caso di reclamo della garanzia. Per i dettagli, consultare la garanzia.
- Si prega di notare che l'utilizzo della macchina BISSELL al di fuori del Paese di acquisto originale e/o l'utilizzo con un convertitore di alimentazione potrebbe danneggiare la macchina BISSELL e che i danni causati da una tensione di alimentazione non corrispondente non saranno coperti dalla garanzia.

## Smaltimento del materiale di imballaggio

Visitare [BISSELL.it/imbaggi](http://BISSELL.it/imbaggi) per le istruzioni sullo smaltimento del materiale di imballaggio.

SIMBOLIS	PAAIŠKINIMAS
	Perspėjimas.
	Skaitykite operatoriaus vadovą.
	Gaisro pavojus.
	Elektros smūgio pavojus.
	Skirta naudoti tik patalpoje.
	Saugoti nuo lietaus.
	Laikyti patalpoje.

SIMBOLIS	PAAIŠKINIMAS
	Nenaudokite ant šlapių paviršių.
	Apsauga nuo judančių dalių.
	Automatinio paleidimo pavojus.
	Prieš įkraunant, visada išjungti prietaisą.
	Atjungiamas maitinimo blokas.
	Palaukite, kol dalys išdžius.
	II klasės įranga.

SIMBOLIS	PAAIŠKINIMAS
	Jei kištuko kontaktai yra pažeisti, kištukinį maitinimo šaltinį būtina išmesti.
	Šis simbolis ant gaminio ir (arba) pridėtų priedų reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos negalima išmesti su buitiniams atliekomis. Pristatykite gaminį į nurodytą surinkimo punktą, kad jis būtų tinkamai apdorotas, pakartotinai panaudotas ir perdirbtas. Dėl papildomos informacijos apie artimiausią nurodytą surinkimo punktą, kreipkitės į vietos valdžios instituciją.
	Šis simbolis reiškia atliekų perdirbimą. Nemeskite maitinimo elementu su buitiniams atliekomis. Atiduokite senus maitinimo elementus į artimiausią atliekų surinkimo ir perdirbimo punktą.

## SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

### PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.

Naudojant elektros prietaisą reikia paisyti pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.



### ĮSPĖJIMAS SIEKIANT SUMAŽINTI GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO IR SUŽEDIMŲ PAVOJŲ:

- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir sumažintų fizinį, jutiminių ir protinių galimybių, patirties ir žinių neturintys žmonės, jei jie prižiūrimi arba pamokyti, kaip saugiai naudoti prietaisą ir supranta susijusio pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su šiuo prietaisu. Vaikai negali nepržiūrimi valyti prietaiso ar atlikti jo techninės priežiūros.
- Vaikus reikia prižiūrėti ir neleisti jiems žaisti su prietaisu.
- Dirbant su prietaisu plaukai turi būti surišti, negalima vilkėti laisvų rūbų. Be to, saugokite pirštus ir visas kūno dalis nuo prietaiso ir jo priedų angų ir judančių dalių.
- Plastikinė plėvelė gali būti pavojinga. Kad išvengtumėte uždegimo pavojus, saugokite ją nuo vaiku.
- Naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, pažeistas, paliktas lauke arba įkrito į vandenį, nebandykite jo naudoti ir kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą dėl remonto.
- Nekiškite į angas jokių daiktų.
- Nenaudokite, jei kuri nors anga uždengta, saugokite, kad nepatektų dulkių, pūku, plaukų ir bet kokių daiktų, galinčių riboti oro srautą.
- Būkite itin atsargūs, siurbdami laiptus.
- Nenaudokite degiems skysčiams, pvz., benziniui, siurbti, taip pat vietose, kur gali būti tokių skysčių.
- Nesuirbkite nuodingų medžiagų (chloro baliklių, amoniako, vamzdžių valiklio ir pan.).

- Nenaudokite prietaiso uždarose erdvėse, kuriose yra aliejiniių dažų ir dažų skiediklių garų, kai kurių kandžių nuodų, degių dulkių ar kitų sprogųjų ar nuodingų garų.
- Nesuirbkite degančių ar rūkstančių daiktų, pvz., cigarečių, degtukų ar karštų pelenų.
- Nenaudokite neįdėję į vietą filtrų.
- Nenaudoti ant šlapių paviršių. Saugoti nuo lietaus. Laikyti patalpoje.
- Jei įkrovimo maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas ar kitas tinkamai kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Nedeginkite prietaiso, net jei jis smarkiai sugadintas. Maitinimo elementai ugnyje gali sprogti.
- Maitinimo elementus reikia saugiai šalinti.
- Šiame prietaise yra maitinimo elementų, kuriuos keisti gali tik kvalifikuoti asmenys.
- Grubiai elgiantis iš maitinimo elemento gali ištekti skystis, venkite kontakto su juo. Netyčia įvykus kontaktui, nuskalaukite vandeniu. Skysčiui patekus į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš maitinimo elemento ištekęs skystis gali sukelti sudirginimą arba nudeginti.
- Kraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu. Naudojant įkroviklį, skirtą kito tipo maitinimo elementų paketai, gali kilti gaisro pavojus.
- Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo lizdo, kai jo nenaudojate, prieš atlikdami valymą, techninę priežiūrą ar profilaktiką, taip pat, jei prie prietaiso prijungtas priedas su judančiu šepetėliu, prieš prijungdami arba atjungdami priedą.
- Prieš išmetant prietaisą, reikia išimti maitinimo elementą.
- Nenaudokite, jei laidas arba įkroviklis pažeistas. Jei prietaisas neveikia taip, kaip turėtų, buvo numestas, pažeistas, paliktas lauke arba įkrito į vandenį, grąžinkite jį į artimiausią techninės priežiūros centrą.
- Išimant akumuliatorių reikia atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo.
- Šiam prietaisui leidžiama tiekti tik saugią ypač žemą įtampą, atitinkantią ant prietaiso nurodytas vertes.

- Maitinimo elementų paketo ir įkroviklio pagrindu išvesties kontaktų negalima jungti trumpuoju jungimu.
- Laikykite maitinimo elementus vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nedelsdami šalinkite panaudotus maitinimo elementus.
- Prieš atjungdami nuo maitinimo tinklo, išjunkite visus valdiklius.
- Netempkite ir neneškite įkroviklio už laido, nenaudokite laido vietoje rankenos, nepriverkite laido durimis, netraukite laido per aštrias briaunas ir kampus.
- Laikykite įkroviklio laidą atokiau nuo įkaitusių paviršių.
- Norėdami atjungti nuo maitinimo tinklo, suimkite įkroviklio kištuką, ne laidą.
- Nelieskite įkroviklio kištuko ar prietaiso šlapiomis rankomis.
- Nekraukite prietaiso lauke.
- Neįkraukite pakartotinai, neardykite, nekaitinkite iki aukštesnės nei 60 °C temperatūros, nedeginkite.
- Niekada nekiškite maitinimo elementų į burną. Jei prarijote, kreipkitės į gydytoją arba vietinę pagalbos apsinuodijus įstaigą.
- Saugokite, kad netyčia neįsijungtų. Prieš paimdami arba nešdami prietaisą įsitinkinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nešant prietaisą ir laikant pirštą ant jungiklio arba įjungimo maitinimą prietaisui, kurio jungiklis įjungtas, didėja nelaimingų atsitikimų tikimybė.
- Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto prietaiso. Jei maitinimo elementai pažeisti ar modifikuoti, tai gali sukelti neprognozuojamus padarinius, gaisrą, sprogmą ar sužalojimų pavojų.
- Saugokite prietaisą nuo ugnies ir pernelyg aukštos temperatūros. Ugnies arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros poveikis gali sukelti sprogmą.

• Laikykitės visų krovimo instrukcijų ir nekraukite prietaiso už instrukcijoje nurodyto temperatūros diapazono ribų. Kraunant netinkamai arba kai temperatūra yra už nurodyto diapazono ribų, galima sugadinti maitinimo elementą, be to, padidėja gaisro pavojus.

• Techninė priežiūra turi atlikti kvalifikuotas specialistas, naudojantis tik identiškas atsargines dalis. Tai užtikrins, kad gaminys liktų saugus.

• Nebandykite modifikuoti arba remontuoti prietaiso, išskyrus naudojimo ir priežiūros instrukcijoje nurodytus atvejus.

• Kraudami maitinimo elementą, laikydami ar naudodami prietaisą palaikykite temperatūrą nuo 4 iki 30 °C.

• Nenaudokite prietaiso įkrovimo metu.

• Valydami nenardinkite į vandenį.

## NEIŠMESKITE ŠIŲ INSTRUKCIJŲ

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS.

SKIRTA NAUDOTI TIK SU 220–240 V KINTAMOSIOS SROVĖS 50–60 HZ MAITINIMO ŠALTINIU.

ŠIS MODELIS SKIRTAS NAUDOTI TIK BUIITYJE.

## Ribota garantija

Ribota garantija negalioja JAV, Kanadoje, Australijoje, Naujojoje Zelandijoje ir žemyninės Kinijos teritorijoje. Ją suteikia „BISSELL International Trading Company BV“ („BISSELL“) ir užtikrina jums tam tikras papildomas teises. Ji yra siūloma kaip papildoma nauda greta turimų teisių, kurias užtikrina vietos teisės aktai, kurie gali skirtis įvairiose šalyse. Apie teisės aktuose numatytas savo teises ir priemones, kurių galite imtis, galite sužinoti kreipęsi į vietinę vartotojų teisių apsaugos tarnybą. Jokios šios garantijos nuostatos nekeičia ir neriboja jokių teisės aktuose numatytų jūsų teisių ar priemonių, kurių galite imtis. Prireikus papildomų instrukcijų, susijusių su šia garantija, ar kitus klausimų dėl to, kam ji taikoma, kreipkitės į BISSELL klientų aptarnavimo tarnybą arba vietinį platintoją.

Ši garantija suteikiama dabartiniam produkto savininkui, turinčiam originalų kasos kvitą. Originaliame kasos kvite turi būti nurodytas (-i) įsigytas produktas (-i), įsigijimo data, ir šalis, kurioje naujas produktas buvo įsigytas. Norėdami pateikti pretenziją pagal šią garantiją, privalote turėti įrodymų apie įsigijimo datą ir šalį, kurioje produktas buvo įsigytas. Jums suteikiama garantija, galiojanti šalyje, kurioje produktas buvo įsigytas, kaip nurodyta originaliame kasos kvite. Jei naudosite produktą ne jo įsigijimo šalyje, garantija gali būti pripažinta negaliojančia vienašališku „BISSELL“ sprendimu. Norint įgyvendinti šios garantijos sąlygas, gali reikėti gauti asmeninės jūsų informacijos, pvz., adresą. Bet kokie asmens duomenys bus tvarkomi laikantis „BISSELL“ privatumo taisyklių, kurios pateikiamos svetainėje [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Ribota dvejų metų trukmės garantija

Dvejų metų laikotarpiu nuo pradinio įsigijimo datos, „BISSELL“, taikant toliau nurodytas \*IŠIMTIS, BISSELL nuožiūra nemokamai suremontuos arba pakeis (nauja, atnaujinta, nedaug naudota arba perdaryta dalimi arba gaminiu), bet kokią brokuotą arba sugedusią dalį ar gaminį.

„BISSELL“ rekomenduoja išsaugoti originalų įpakavimą ir originalų įsigijimo patvirtinimą su nurodyta įsigijimo data bei šalimi visu garantijos galiojimo laikotarpiu, jei norėtumėte pasinaudoti garantija jos galiojimo laikotarpiu. Pasilikus originalią pakuotę bus lengviau iš naujo supakuoti ir transportuoti gaminį, bet tai nėra privaloma pagal garantijos sąlygas.

Jei „BISSELL“ pakeičia jūsų gaminį pagal šią garantiją, naujajam gaminiui bus taikomas likęs garantijos terminas (skaičiuojamas nuo pradinio pirkimo datos). Šios garantijos trukmė nebus pratęsiama, nepaisant to, ar gaminis suremontuotas, ar pakeistas.

## \*Garantijos sąlygoms taikomos išimtys

Ši garantija taikoma gaminiams, asmeniškai naudojamiems buityje, bet ne komerciniams ar nuomos tikslais. Garantija netaikoma eksploatacinėms dalims ir priedams, pvz., filtrams, diržams, gaubtams, vandens talpoms, šveitimai juostelėms, šepečiams ir šluostėms, kuriuos reguliariai reikia keisti arba kurių techninė priežiūra turi atlikti naudotojas. Ši garantija negalioja dėl gedimo, atsiradusio dėl normalaus naudojimo, įskaitant, bet neapsiribojant, sutrupėjusiu baterijos išsikrovimo laiku dėl senėjimo ar naudojimo. Ši garantija netaikoma jokiems pažeidimams ar gedimams, sukeltiems naudotojo ar trečiųjų šalių dėl nelaimingo atsitikimo, aplaidumo, netinkamo naudojimo, nepriežiūros ar bet kokio kito naudojimo, nesilaikant naudotojo vadovo. Neįgaliotų asmenų atliktas remontas (ar bandymas remontuoti) gali panaikinti šios garantijos galiojimą, nesvarbu, ar remonto arba bandymo metu gaminyje buvo pažeistas, ar ne. Garantija neteks galios, jei gaminio nominalo etiketė pašalinama, pakeičiama arba padaroma neįskaitoma.

Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSELL“ ir jos platintojai nepriima atsakomybės dėl jokių nuostolių ar žalos, kuri yra nenumatoma, arba dėl bet kokios netiesioginės žalos arba negauto pelno, susijusių su šio gaminio naudojimu, įkaitant pelno netekimą, užsakymų praradimą, veiklos nutūkumą, galimybių praradimą, stresą, nepatogumą ar nusivylimą, bet jais neapsiribojant. Išskyrus toliau nurodytus atvejus, „BISSELL“ atsakomybė neviršys gaminio įsigijimo kainos.

„BISSELL“ neatsisako ir niekaip neriboja savo atsakomybės dėl (a) mirties ar asmens sužalojimo, sukkelto mūsų darbuotojų, atstovų arba rangovų; (b) sukčiavimo ar klaidingos informacijos pateikimo sukčiaujant; (c) dėl bet kokių kitų atvejų, kurių negalima atmesti arba riboti pagal galiojančius teisės aktus.

## Svarbios pastabos

• Jei reikia atlikti „BISSELL“ gaminio remonto ar garantinio aptarnavimo darbus, apsilankykite puslapyje [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)

• Saugokite kasos kvito originalą. Jis patvirtina pirkimo datą ir vietą, prireikus pateikti garantinę pretenziją. Išsamesnė informacija garantijoje.

• Išidėmėkite, kad jūsų „BISSELL“ įrenginį naudodami kitoje, nei jo įsigijimo šalyje ir (arba) naudodami su įtampos keitikliu, galite sugadinti savo „BISSELL“ įrenginį, o ši žala, atsiradusi dėl netinkamos elektros srovės įtampos nepatenka į garantijos apimtį.

SIMBOLS	SKAIDROJUMS
	Uzmanību.
	Lasiet lietotāja rokasgrāmatā.
	Aizdegšanās risks.
	Elektrotrieciena risks.
	Lietošanai tikai telpās.
	Nepakļaujiet lietum.
	Uzglabāt telpās.
	Neizmantojiet uz mitrām virsmām.

SIMBOLS	SKAIDROJUMS
	Aizsardzība no kustīgām daļām.
	Automātiskas ieslēgšanās risks.
	Vienmēr izslēdziet iekārtu pirms uzlādēšanas.
	Atvienojams barošanas bloks.
	Ļaujiet daļām nožūt.
	II aizsardzības klases aprīkojums.
	Ja kontaktakšu daļas tapas ir bojātas, pievienojamais barošanas avots ir jānodrošina ar aizsardzību.

SIMBOLS	SKAIDROJUMS
	Šis simbols uz produkta un/ vai pavaddokumentiem nozīmē, ka noliektos elektriskos un elektroniskos produktus nedrīkst sajaukt ar kopējiem mājaiemniecības atkritumiem. Pareizi apstrādei, materiālu atgūšanai un pārstrādei, lūdzu, nogādājat šo produktu tam paredzētajā savākšanas vietā. Lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kur atrodas tuvākā savākšanas vieta.
	Šis simbols apzīmē atkārtotu pārstrādi. Nesajauciet baterijas ar mājaiemniecības atkritumiem. Nododiet akumulatoru atkārtotai pārstrādei tuvākajā pārstrādes centrā.

## SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDES

**IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS PIRMS IEKĀRTAS LIETOŠANAS.**  
Izmantojot elektrisko iekārtu, ir jāievēro pamata piesardzības pasākumu, tajā skaitā šādi:



### BRĪDINĀJUMS LAI SAMAZINĀTU AIZDEĢŠANĀS, ELEKTROTRAUMU VAI IEVAIKOJUMU RISKU:

- So iekārtu var lietot bērni sākot ar 8 gadu vecumu ir personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja tiem tiek nodrošināta uzraudzība vai norādes par iekārtas lietošanu drošā veidā, un tie saprot ar to saistītas briesmas. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīršanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Neatstājiet bērnus bez uzraudzības, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējas ar iekārtu.
- Turiet matus, valģu apģērbu, pirkstus un visas ķermeņa daļas atstatu no iekārtas un tās aksesuāru atverēm un kustīgajām daļām.
- Plastikā plēve var būt bīstama. Lai novērstu nosmakšanas briesmas, glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Izmantojiet tikai kā aprakstīts šajā lietotāja rokasgrāmatā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos aksesuārus.
- Ja iekārta nedarbojas tā, kā tai vajadzētu, ir tikusi nomesta, atstāta ārpus telpām vai iemesta ūdenī, nemēģiniet to lietot un nogādāiet remontam pilnvarotā servisa centrā.
- Nelieciet atverēs nekādus priekšmetus.
- Nelietojiet, ja kāda no atverēm ir aizsegta, turiet tās tīras no putekļiem, pūkām, matiem un jebkā cita, kas var ierobežot gaisa plūsmu.
- Ievērojiet papildu piesardzību, veicot tīršanu uz kāpņiem.
- Neizmantojiet, lai savāktu uzliesmojošus vai degošus šķidrums, piemēram, benzīnu, vai neizmantojiet to vietās, kur tādī var atrasties.

- Neizmantojiet toksisku materiālu (hlora bālīnātāja, amonjaka, noteiku tīršanas šķidruma, utt.) savākšanai.
- Neizmantojiet iekārtu noslēgtā telpā, kas pildīta ar tvaikiem, kas cēlušies no krāsas, krāsu šķīdinātājiem, atsevišķiem kukaiņu iznīcināšanas vielām, uzliesmojošiem putekļiem vai citiem sprādzienbīstamiem vai toksiskiem tvaikiem.
- Neizmantojiet, lai savāktu jebko degošu vai kūpošu, piemēram, cigaretes, sērķociņus vai karstus pelnus.
- Neizmantojiet, ja nav uzstādīti filtri.
- Neizmantojiet uz mitrām virsmām. Nepakļaujiet lietum. Glabājiet telpās.
- Ja lādētāja sprieguma padeves vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgas kvalifikācijas personai, lai izvairītos no briesmām.
- Nesadedziniet ierīci, pat ja tas ir ļoti bojāta.
- Akumulatori uguni var eksplodēt.
- Šī ierīce satur akumulatorus, kuru nomainī var veikt tikai prasīgā persona.
- Nepareizas lietošanas apstākļos no baterijām var izplūst šķidrums, izvairieties no saskarsmes. Nejaušas saskarsmes gadījumā noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk saskarsmē ar acīm, papildus meklējiet medicīnisko palīdzību. No baterijas noplūdušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Veiciet uzlādi tikai ar ražotāja norādīto lādētāju. Akumulators, kas ir piemērots viena veida akumulatoru bloka lādēšanai var radīt uzliesmošanas risku, veicot cita akumulatora bloka uzlādi.
- Atvienojiet lādētāju no elektrības padeves, kad iekārta netiek lietota, pirms iekārtas tīršanas, apkopes vai remonta, ja jūsu iekārtai ir aksesuāri ar kustīgu birsti, tad arī pirms aksesuāra uzlikšanas vai noņemšanas.
- Baterija ir jāizņem no ierīces pirms tās uzlādēšanas.
- Neizmantojiet ar bojātu vadu vai lādētāju. Ja iekārta nedarbojas tā, kā tai vajadzētu, ir tikusi nomesta, atstāta ārpus telpām vai iemesta ūdenī, atgrieziet to servisa centrā.

- Pirms akumulatora noņemšanas ierīce ir jāatvieno no elektropadeves.
- Atbilstoši marķējumam uz ierīces, šī ierīce ir jāapgādā tikai ar īpaši zemu spriegumu.
- Izvairieties no akumulatoru bloka vai lādētāja pamatnes kontaktu īssavienojuma.
- Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā.
- Utilizējiet izmantotās baterijas pareizā veidā.
- Izslēdziet visas vadības iekārtas pirms atvienošanas no sprieguma.
- Nevelciet un nenesiet lādētāju aiz vada, neizmantojiet vadu kā rorkuri, aizverot vāku neiespiediet vadu, nevelciet vadu ap asām malām vai stūriem.
- Turiet lādētāja vadu atstatu no karstām virsmām.
- Lai atvienotu no sprieguma, satveriet aiz lādētāja kontaktakšas nevis vada.
- Nelietojiet lādētāja kontaktakšu vai ierīci ar mitrām rokām.
- Nevelciet ierīces uzlādi ārpus telpām.
- Neuzlādējiet, neizjauciet, nesildiet virs 60° C, nesadedziniet.
- Nelieciet baterijas mutē. Norīšanas gadījumā sazinieties ar ārstu vai vietējo saindēšanas centru.
- Nepieļaujiet neparedzētu ieslēgšanu. Pārlicinieties, ka slēdzis ir OFF (izslēgts) stāvoklī pirms ierīces pamēšanas vai pārņemšanas. Ierīces pārņemšana, šūrot pirkstu uz ieslēgšanas slēdža, vai iekārtas iedarbināšana rada priekšnoteikumus negadījumiem.
- Neizmantojiet ierīci, kas ir bojāta vai izmainīta.
- Bojāti vai izmainīti akumulatoru bloki var uzvesties neparedzēti, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai ievainojumu risku.
- Nepakļaujiet iekārtu liesmu vai pārmerģigas temperatūras iedarbībai. Pakļaušana liesmām vai temperatūrai virs 130° C var izraisīt sprādzienu.

- Ievērojiet visas lādēšanas norādes un neveiciet iekārtas uzlādēšanu ārpus instrukcijās norādītā temperatūras diapazona. Nepareiza lādēšana vai lādēšana pie temperatūrām ārpus norādītā diapazona var izraisīt akumulatora bojājumus un palielināt aizdegšanās risku.

- Apkope jāveic kvalificētam meistaram, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas. Tas nodrošinās produkta drošības saglabāšanu.
- Neizmāniet un nemēģiniet remontēt iekārtu, izņemot gadījumus, kas norādīti lietošanas un kopšanas instrukcijās.

- Veicot akumulatora uzlādi, iekārtas glabāšanu vai lietošanu, nodrošiniet temperatūras diapazonu starp 4 un 30 °C.
- Neizmantojiet ierīci lādēšanas laikā.
- Lai tīrītu, neiemērciet ūdeni.

## SAGLABĀJIET ŠIS INSTRUKCIJAS

**ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS. LIETOŠANAI TIKAI AR 220-240 VOLTU 50-60 HZ MAIŅSTRĀVAS SPRIEGUMA AVOTU. ŠIS MODELIS PAREDZĒTS TIKAI MĀJSAIMNIECĪBAS LIETOŠANAI.**

### Ierobežotā garantija

Šī ierobežotā garantija ir spēkā tikai ārpus ASV, Kanādas, Austrālijas, Jaunzēlandes un kontinentālās Ķīnas teritorijas. To nodrošina BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL"), un tā sniedz jums noteiktas tiesības. Tā tiek piedāvāta kā papildu ieguvums jūsu likumīgajām tiesībām saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem, kas dažādās valstīs var atšķirties. Jūs varat uzzināt par savām likumīgajām tiesībām un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, sazinoties ar vietējo patērētāju konsultāciju dienestu. Nekas šajā garantijā neizstāj vai nesamazina jūsu likumīgās tiesības vai tiesiskās aizsardzības līdzekļus. Ja jums nepieciešamas papildu norādes par šo garantiju vai jums ir jautājumi par tās segumu, lūdz, sazinoties ar BISSELL Klientu apkalpošanas dienestu vai savu vietējo izplatītāju.

Šī garantija tiek sniegta pašreizējām izstrādājuma īpašniekam, kura rīcībā ir oriģinālais pirkumu apliecinātais dokuments. Oriģinālajā pirkumu apliecinajā dokumentā ir jābūt ietvertai informācijai par iegādāto izstrādājumu(-iem), pirkuma datumu un valsti, kurā tas tika iegādāts kā jauns. Lai varētu iesniegt prasību saskaņā ar šo garantiju, jums jāspēj apliecināt šīs izstrādājuma iegādes datumu un valsti. Jūs saņemsiet garantiju, kas ir piemērojama valstī, kurā šis izstrādājums tika sākotnēji iegādāts un kura norādīta oriģinālajā pirkumu apliecinajā dokumentā. Ja izmantojat šo izstrādājumu ārpus valsts, kurā šis izstrādājums ir iegādāts, jūsu garantiju var anulēt pēc BISSELL vienpusēja ieskata. Var būt nepieciešams iegūt kādu jūsu personīgo informāciju, piemēram, pasta adresi, lai varētu izpildīt šīs garantijas saistības. Jebkuri personīgie dati tiks apstrādāti saskaņā ar BISSELL Privātuma politiku, kuru var atrast vietnē [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

### Ierobežota divu gadu garantija

Divu gadu laikā no datuma, kurā šo izstrādājumu iegādājās sākotnējais pircējs, ievērojot "IZŅĒMUMUS, kas norādīti tālāk, BISSELL pēc sava ieskata bez maksas saremontēs vai nomainīs (ar jaunu, atjaunotu, mazlietotu, vai rūpnieciski atjaunotu daļu vai produktu) jebkuru bojātu vai nestrādājošu daļu vai produktu.

BISSELL iesaka garantijas perioda laikā saglabāt oriģinālo iepakojumu un pirkumu apliecināso dokumentu, kurā norādīts pirkuma datums un iegādes valsts, gadījumā, ja vēlaties garantijas perioda laikā izmantot šo garantiju. Oriģinālā iepakojuma saglabāšana palīdzēs nepieciešamajai atkārtotai iepakojšanai un transportēšanai, tomēr tas nav garantijas nosacījums.

Ja BISSELL nomaina jūsu produktu šīs garantijas laikā, jaunajam produktam tiks nodrošināta garantija uz atlikušo šīs garantijas termiņu (rēķinot no sākotnējā iegādes datuma). Šīs garantijas termiņš nevar tikt pagarināts neatkarīgi no tā, vai jūsu produkts tiek remontēts vai nomainīts.

### \*Izņēmumi šīs garantijas noteikumos

Šī garantija attiecas uz produktiem, kas tiek izmantoti personīgām vajadzībām mājāsaimniecībā, nevis komerciālos nolūkos vai nomaī. Šīs garantijas segums neattiecas uz nolietojamajām daļām un piederumiem, piemēram, filtriem, siksnām, ietvariem, ūdens tvertnēm, beršanas joslām, birstēm un slotu lupatām, kuras lietotajam laiku pa laikam jāapkopj un jānomaina. Šī garantija neattiecas uz nekādiem defektiem, kas radušies parasta nodiluma rezultātā, tostarp, bet ne tikai, uz akumulatora izlādes laika samazināšanos novecošanās vai lietošanas rezultātā. Bojājumi vai darbības traucējumi, kurus radījis lietotājs vai jebkura trešā puse, neatkarīgi no tā, vai tas noticis negadījuma, paviršības, nepareizas lietošanas, nolaidības vai jebkuras lietotāja rokasgrāmatā neaprakstītas lietošanas rezultātā, netiek segti šīs garantijas ietvaros. Neatļauts remonts (vai remonta mēģinājums) var anulēt šo garantiju, neatkarīgi no tā vai bojājums ir radies vai nav radies šāda remonta/mēģinājuma rezultātā. Uz produkta esošās produkta etiķetes noņemšana vai izmaiņošana, vai tās padarīšana par nesalasāmu anulēs šo garantiju.

Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL un tā izplatītāji nav atbildīgi par nekādiem neparedzamiem zaudējumiem vai kaitējumiem un par nekāda veida netiešiem vai saistītiem zaudējumiem, kas saistīti ar šī produkta izmantošanu, bez jebkādiem ierobežojumiem ietverot peļņas zaudēšanu, uzņēmējdarbības zaudēšanu, uzņēmējdarbības pārtraukumu, iespēju zaudēšanu, satraukumu, neērtības vai neapmierinātību. Atskaitot tālāk norādīto, BISSELL atbildība nepārsniedz šī produkta iegādes cenu.

BISSELL neizslēdz un nekādā veidā neierobežo savu atbildību par (a) nāvi vai traumu, kas radusies mūsu darbinieku, aģentu vai apakšuzņēmēju nolaidības rezultātā; (b) krāpniecību vai krāpniecisku informācijas sagrozišanu; (c) jebko citu, ko nevar izslēgt vai ierobežot saskaņā ar likumdošanu.

### Svarīgas piezīmes

- Ja jūsu BISSELL produktam ir nepieciešama apkope vai ja vēlaties iesniegt prasību mūsu ierobežotās garantijas ietvaros, lūdz, apmeklējiet vietni [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Lūdz, saglabājat savu oriģinālo pirkumu apliecināso dokumentu. Tas sniedz apliecinājumu par pirkuma datumu un vietu garantijas prasījuma gadījumā. Sīkaku informāciju skatiet garantijā.
- Lūdz, ņemiet vērā, ka, izmantojot BISSELL iekārtu ārpus tās sākotnējās iegādes valsts un/vai izmantojot strāvas pārveidotāju, BISSELL iekārta var tikt bojāta un šī garantija nesedz bojājumu neatbilstošā strāvas sprieguma izmantošanas gadījumā.

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Внимание.
	Прочитајте го упатството за корисници.
	Ризик од пожар.
	Ризик од струен удар.
	Само за употреба во затворен простор.
	Да не се изложува на дожд.
	Да се чува во затворен простор.
	Да не се користи на влажни површини.

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Заштита од подвижни делови.
	Ризик од автоматско активирање.
	Секогаш исклучете го уредот пред полнење.
	Разделив уред за напојување.
	Оставете ги деловите да се исушат.
	Опрема од класа II.
	Ако игличките на деловите од приклучоците се оштетени, приклучокот за струја ќе се изгрене.

СИМБОЛ	ОБЈАСНУВАЊЕ
	Овој симбол на производот и/или придружната документација значи дека искористените електрични и електронски производи не треба да се фрлаат во обичниот домашен отпад. Заради соодветен третман, враќање и рециклирање, однесете го производот во назначените собирајни пунктови. За повеќе информации во врска со најблискиот назначен собирајен пункт, обратете се кај локалните власти.
	Овој симбол значи дека треба да се рециклира. Да не се фрлаат батериите во обичниот домашен отпад. Искористените батерији да се рециклираат во најблискиот центар за рециклирање.

## ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

**ПРОЧИТАЈТЕ ГО ЦЕЛО УПАТСТВО ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ АПАРАТОТ. ПРИ КОРИСТЕЊЕ ЕЛЕКТРИЧНИ АПАРАТИ, ТРЕБА ДА СЕ ПОЧИТУВААТ ОСНОВНИТЕ МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ, ВКЛУЧИТЕЛНО И СЛЕДНИТЕ:**



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА НАМАЛУВАЊЕ НА РИЗИКОТ ОД ПОЖАР, СТРУЕН УДАР ИЛИ ПОВРЕДА:

- Овој апарат може да го користат деца на возраст од најмалку 8 години и лица со намалена физичка, сензорна или ментална способност или без искуство и знаење ако се под надзор или ако добиле упатства за тоа како да го користат апаратот на безбеден начин и ги разбираат опасностите што произлегуваат од него. Деца не смеат да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.
- Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со апаратот.
- Држете ги косата, облеката што виси, прстите и другите делови од телото подалеку од отворите и подвижните делови на апаратот и неговите додатоци.
- Пластичната фолија може да биде опасна. За да се избегне задушување, држете ја подалеку од дофат на деца.
- Користете го само како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Користете ги само додатоците препорачани од производителот.
- Ако апаратот не работи како што треба, паднал, е оштетен, е оставен на отворено или паднал во вода, не се обидувајте да го користите и однесете го на поправка во овластен сервисен центар.
- Не ставајте предмети во отворите.
- Не го користете со блокиран отвор; чистете го од прашина, влакнеста, влакна и сè друго што може да го намали протокот на воздух.
- Посебно внимавајте при чистењето на скали.
- Не го користете за собирање запаливи или сгорливи течности, како што е нафатата, ниту на места каде што може да има такви.
- Не собирајте токсични материи (белило од хлор, амониум, одзатнувач, итн.).

- Не го користете апаратот во затворен простор полн со пареи предизвикани од боја на база на нафта, разредувач на боја, средства против молци, запалив прав или други експлозивни или токсични пареи.
- Не собирајте ништо што гори или чади, како цигари, кибрит или жехок пепел.
- Не го користете без наместени филтри.
- Да не се користи на влажни површини. Да не се изложува на дожд. Да се чува во затворен простор.
- Ако е оштетен кабелот на полначот, тој мора да се замени од страна на производителот, овластените сервис или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.
- Не го палете апаратот дури и ако е сериозно оштетен. Батериите може да експлодират во пожар.
- Батериите треба безбедно да се отстранат.
- Апаратот содржи батерији кои може да ги замени само квалификувано лице.
- Под притисок, од батериите може да истече течност; избегнувајте контакт со неа. Ако случајно дојде до контакт, исплакнете со вода. Ако течноста дојде во контакт со очите, побарајте дополнителна лекарска помош. Течноста од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
- Да се полини само со полначот наведен од страна на производителот. Полнач којшто е соодветен за еден тип батерији може да предизвика ризик од пожар ако се користи со други батерији.
- Исклучете го полначот од електричен штекер кога не е во употреба, пред чистење, одржување или сервисирање на апаратот, и ако апаратот има додатна алатка со подвижна четка, пред ставање или вадење на алатката.
- Батеријата мора да се извади од апаратот пред да се даде во отпад.
- Да не се користи со оштетен кабел или полнач. Ако апаратот не работи како што треба, паднал, е оштетен, оставен на отворено или паднал во вода, вратете го во овластен сервисен центар.

- Апаратот мора да биде исклучен од електричната мрежа кога се вади батеријата.
- Апаратот мора да биде приклучен само на сигурносен мал напон соодветно на обележаниот на апаратот.
- Клемите на батериите и полначот не треба да се изложуваат на краток спој.
- Чувајте ги батериите подалеку од дофат на деца.
- Навремено ослободете се од искористените батерији.
- Да се исклучат сите контроли пред исклучување од електричната мрежа.
- Полначот не смее да се влече или носи за кабелот, да се користи кабелот како рачка, да се затвора врата преку кабелот ниту да се влече кабелот преку остри предмети или рабови.
- Кабелот од полначот да се чува подалеку од загреани површини.
- За исклучување од електричната мрежа, да се држи приклучокот од полначот, не кабелот.
- Да не се ракува со приклучокот од полначот или апаратот со водени раце.
- Да не се полини уредот на отворено.
- Да не се полини повторно, расклопува, загрева на температура повисока од 60°C ниту да се пали.
- Никогаш не ги ставајте батериите в уста. Ако се прогутаат, обратете се кај лекар или кај надлежните за справување со отрови.
- Стрпчете ненамерно активирање. Осигурете се дека прекинувачот е на позиција OFF (исклучено) пред да го подигнете или носите апаратот. Носењето на апаратот со прстот на прекинувачот или пуштањето електрична енергија низ апаратот со вклучен прекинувач води до несреќи.
- Да не се користи апаратот ако е оштетен или ако претрпел измени. Оштетените или изменетите батерији може да се однесуваат непредвидливо, што може да доведе до пожар, експлозија или ризик од повреда.
- Да не се изложува апаратот на пожар или високи температури. Изложувањето на пожар или на температура повисока од 130°C може да предизвика експлозија.



- Следете ги сите упатства за полнење и не го полнете апаратот надвор од опсегот на температура што е наведено во упатството. Несоодветното полнење или полнењето надвор од наведениот опсег на температура може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.
- Сервисирањето треба да го врши само квалификувано лице со идентични заменски делови. Со тоа ќе се задржи безбедноста на производот.
- Да не се вратат измени или обиди за поправка на апаратот освен како што е наведено во упатството за употреба.
- Температурата да се одржува во опсег од 4 до 30°C при полнење на батеријата, складирање на уредот или при употреба.
- Не употребувајте го уредот додека се полни.
- Да не се потопува во вода за чистење.

## ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО

**ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО. СЕ КОРИСТИ САМО НА НАПОЈУВАЊЕ ОД 220-240 ВОЛТИ А.С. 50-60 HZ. ОВОЈ МОДЕЛ Е САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.**

## Ограничена гаранција

Оваа ограничена гаранција важи само надвор од САД, Канада, Австралија, Нов Зеланд и континентална Кина. Ја обезбедува BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") и дава конкретни права. Се нуди како дополнителна придобивка на вашите други права според вашите локални закони, кои може да се разликуваат од земја до земја. Може да дознаете повеќе за вашите законски права и лекови ако се прикажано во локалната служба за совети за потрошувачи. Ништо од оваа гаранција нема да ги замени или намали вашите законски права или лекови. Ако ви се потребни дополнителни упатства за оваа гаранција или имате прашања во врска со нејзиниот опфат, обратете се во службата за грижа за корисници на BISSELL или стапете во контакт со локалниот дистрибутер.

Оваа гаранција се дава на актуелниот сопственик на производот со оригиналната сметка од продавачот. Оригиналната сметка од продавачот мора да ги содржи купените производ(и), датумот на купување и земјата од каде што се купени производите како нови. Мора да сте во состојба да приложите доказ за датумот на купување и земјата каде што е купен производот за да може да ги остварите правата од оваа гаранција. Ке ја добиете гаранцијата која се однесува на земјата каде што вашиот производ е првично купен, како што е прикажано на оригиналната сметка од продавачот. Ако го користете производот надвор од земјата каде што е купен, вашата гаранција може да биде неважечка по сопствено одлучување на BISSELL. Може да е неопходно да добиеме некои од вашите лични податоци, како што е поштенската адреса, заради исполнување на обврските од гаранцијата. Со сите лични податоци ќе се постапува во согласност со Политиката за приватност на BISSELL, која може да се најде на [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Ограничена двегодишна гаранција

За две години од датумот на купување од оригиналниот купувач, предмет на долуутврдените ИСКЛУЧОЦИ И ОТПАПКИ\*, BISSELL ќе го поправи или замени (со нови, обновени, малку користени или преработени компоненти или производи), со спественовидување, бесплатно, секој дефектен или неисправен дел или производ.

BISSELL препорачува оригиналното пакување и оригиналниот доказ за купување со датумот на купување и земјата, каде што се купени, да се чуваат за време на гарантниот период во случај да сакате да ја искористите гаранцијата за време на гарантниот период. Оригиналното пакување ќе се искористи при секое неопходно препакување и транспорт, но неговото чување не претставува услов за гаранцијата.

Ако BISSELL го замени производот според оваа гаранција, за новиот производ ќе продолжи да важи оваа гаранција до истекот на нејзиниот рок (пресметан од датумот на оригиналното купување). Гарантниот период не се продолжува без разлика дали производот е поправен или заменет.

## \*Исклучоци и отстапки од условите на гаранцијата

Оваа гаранција важи за производите што се користат за лична домашна употреба, а не за комерцијална употреба или за издавање. Потрошните компоненти и додатоци, како што се филтри, ремени, школки, резервоари за вода, ленти за стругање, четки и крпи за бришење, што корисникот мора да ги замени или сервисира одвреме-навреме, не се опфатени со гаранцијата. Гаранцијата не важи за секој дефект што произлегува од природно абеење вклучувајќи, но не ограничувајќи се, на скратувањето на времето на празнење на батеријата заради застарување или искористеност на производот. Штетата или неисправното работење што ќе ги предизвика корисникот или некое трето лице како резултат на несреќа, небрежност, злоупотреба, невнимание или некоја друга употреба што не е во согласност со упатството за употреба не се опфатени со гаранцијата. Со неовластено поправање (или обид за поправање) може да се поништи гаранцијата без разлика дали штетата е предизвикана од поправката/обидот или не. Со отстранувањето или оштетувањето на етикетата за рангирање на производот или нејзината нечитливост се поништува оваа гаранција.

Освен ако не е наведено подолу, BISSELL и дистрибутерите не сносат одговорност за никаква непредвидлива загуба или штета или за случајни или последични штети од каква било природа во врска со употребата на овој производ вклучително и без ограничување загуба на профит, загуба на бизнис, прекин во работењето, загуба на можности, вознемиреност, непријатност или разочарување. Освен ако не е наведено подолу, одговорноста на BISSELL не ја надминува набавната вредност на производот.

BISSELL никога не ја исклучува или ограничува одговорноста за (а) смрт или лична повреда предизвикана од наша небрежност или небрежност на нашите вработени, агенти или подизведувачи; (б) измама или лажно претставување; (в) или за кое било друго прашање што не може да се исклучи или ограничи според законот.

## Важни забелешки

- Доколку за производот од BISSELL е потребно сервисирање или активирање на ограничената гаранција, одете на [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)
- Чувајте ја оригиналната сметка од продавачот. Таа претставува доказ за датумот на купување и каде е купен производот во случај на барање за активирање на гаранцијата. Видете ја гаранцијата за повеќе детали.
- Имајте предвид дека користењето на вашата машина BISSELL надвор од земјата на оригиналното купување и/или употребата со конвертор за струја може да ја оштети вашата машина BISSELL и штетата предизвикана од неусогласаност напон на струја нема да биде покриена со вашата гаранција.

SYMBOOL	UITLEG
	Waarschuwing.
	Lees de gebruikershandleiding.
	Brandgevaar.
	Risico op elektrische schokken.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Niet blootstellen aan regen.
	Binnen opslaan.
	Niet gebruiken op natte oppervlakken.

SYMBOOL	UITLEG
	Bescherming tegen bewegende delen.
	Risico op automatisch starten.
	Schakel het apparaat vóór het opladen altijd uit.
	Afneembare voedingseenheid.
	Laat de onderdelen drogen.
	Klasse II-apparaatuur.
	Als de pinnen van de stekkeronderdelen beschadigd zijn, moet de stekkervoeding worden verwijderd.

SYMBOOL	UITLEG
	Dit symbool op het product en/of de begeleidende documenten houdt in dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden afgevoerd met het gewone huishoudelijke afval. Voor een juiste behandeling, inzameling en recycling moet dit product naar een officieel inzamelpunt worden gebracht. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over de dichtstbijzijnde officiële inzamelpunten.
	Dit symbool betekent dat het apparaat gerecycled moet worden. Voer batterijen niet af met het gewone huishoudelijke afval. Breng gebruikte batterijen naar het dichtstbijzijnde inzamelpunt.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

**LEES ALLE INSTRUCTIES GRONDIG DOOR VOORDAT U UW APPARAAT GEBRUIKT.** Er zijn een aantal voorzorgsmaatregelen die bij gebruik van elektrische apparaten in acht genomen moeten worden, waaronder de volgende:



### WAARSCHUWING OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE BEPERKEN:

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt, alsook door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en ze de gevaren begrijpen die daarmee gepaard gaan. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker dienen niet door kinderen zonder toezicht te gebeuren.
- Er dient op te worden toegezien dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd haar, loszittende kleding, vingers en overige lichaamsdelen weg bij de openingen, bewegende onderdelen en accessoires van het apparaat.
- Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, dient u de folie uit de buurt van kinderen te houden.
- Gebruik het apparaat alleen zoals aangegeven in deze gebruikershandleiding.
- Gebruik alleen opzetstukken die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Als het apparaat niet werkt zoals het hoort, gevallen is, beschadigd is, buitenshuis heeft gestaan of in het water is gevallen; doe dan geen poging om het te gebruiken, maar laat het apparaat repareren bij een bevoegd servicecentrum.
- Stop geen objecten in de openingen.
- Gebruik het apparaat niet als een van de openingen geblokkeerd is; houd openingen vrij van stof, pluizen, haar en andere zaken die de luchtstroom kunnen beperken.
- Wees extra voorzichtig als u trappen schoonmaakt.
- Gebruik het apparaat niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen op te zuigen, zoals petroleum, of gebruik het niet in ruimtes waar die aanwezig kunnen zijn.

- Zuig geen giftige materialen op (bleekmiddel, ammoniak, gootsteenstopper, etc.).
- Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte, gevuld met dampen afkomstig van verf of oliebasis, ververfverdunder, mottenbeschermingsmiddelen, ontvlambare stof of andere explosieve of giftige dampen.
- Zuig niets op dat brandt of rookt, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Niet gebruiken zonder filters.
- Gebruik het apparaat niet op een natte ondergrond. Stel het apparaat niet bloot aan regen. Berg het apparaat binnenshuis op.
- Als het netsnoer van de lader beschadigd is, moet het door de fabrikant, een onderhoudsmonteur of door een andere persoon met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen om risico's te voorkomen.
- Verbrand het apparaat niet, zelfs niet als het ernstig beschadigd is. De batterijen kunnen in vuur ontploffen.
- De batterij dient op veilige wijze te worden weggegooid.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door een vakkundig persoon kunnen worden vervangen.
- Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten, vermijd elk contact. Als er toevallig contact met de vloeistof plaatsvindt, dient u het met water af te spoelen. Als er vloeistof in de ogen terechtkomt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts. Vloeistof die uit de accu wordt gespoten, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd. Een lader die geschikt is voor één type accu kan tot brandgevaar leiden wanneer gebruikt met een andere accu.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt, voor reiniging, onderhoud of reparatie van het apparaat, en in geval uw apparaat van een opzetstuk met een bewegende borstel is voorzien, voordat u het opzetstuk bevestigd of losmaakt.
- De batterij moet uit het apparaat worden gehaald alvorens weg te gooien.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is. Breng het apparaat naar een servicecentrum als het niet naar behoren werkt, gevallen is, beschadigd is, buitenshuis heeft gestaan of in water is gevallen.
- Het apparaat moet van het netsnoer worden losgekoppeld als de accu wordt verwijderd.
- Dit apparaat mag alleen worden aangesloten op veilige laagspanning overeenkomstig de aanduiding op het apparaat.
- Zorg ervoor dat de uitgangsklemmen van de accu en het laadstation niet worden kortgesloten.
- Houd de batterijen uit de buurt van kinderen.
- Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg.
- Schakel alle knoppen uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
- Trek of draag de lader niet via het snoer, gebruik het snoer niet als handvat, sluit geen deuren met het snoer ertussen of trek het snoer niet langs scherpe randen of hoeken.
- Houd het snoer van de lader weg bij warme oppervlakken.
- Om de stekker van de lader uit het stopcontact te trekken, neemt u de stekker en niet het snoer vast.
- Pak de stekker van de lader of het apparaat niet vast met natte handen.
- Laad het apparaat niet buitenshuis op.
- Niet opladen, uit elkaar halen, boven 60 °C verwarmen of verbranden.
- Stop nooit batterijen in uw mond. Indien ingestikt dient u contact op te nemen met uw arts of het plaatselijke antitoxicentrum.
- Vermijd dat het apparaat per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op Uit is ingesteld voordat u het apparaat opneemt of draagt. Het dragen van het apparaat met uw vinger op de schakelaar of het apparaat ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten kan ongevallen veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of aangepast is. Een beschadigde of aangepaste accu kan onverwacht gedrag vertonen en tot brandgevaar, explosiegevaar of risico op letsel leiden.
- Stel het apparaat niet bloot aan vuur of een buitensporige temperatuur. Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.

• Volg alle opblaas-instructies en laad het apparaat niet op wanneer het zich buiten het aangegeven temperatuurbereik bevindt. De accu verkeerd opladen of opladen wanneer de temperatuur zich buiten het aangegeven bereik bevindt, kan tot schade aan het apparaat en een verhoogd brandgevaar leiden.

• Laat uw apparaat repareren door een bevoegd monteur en alleen met identieke reserveonderdelen. Dit waarborgt een aanhoudende veiligheid van het product.  
• Repareer of pas het apparaat niet zelf aan, tenzij dit wordt aangegeven in de gebruiksaanwijzingen.

• Houd het temperatuurbereik tussen 4-30 °C tijdens het opladen van de batterij, de opslag van het apparaat of tijdens gebruik.  
• Gebruik het apparaat niet tijdens het opladen.  
• Dompel het apparaat niet onder in water om het te reinigen.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

### OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES.

**ALLEEN TE GEBRUIKEN MET EEN 220-240 VOLT AC 50-60 HZ-VOEDING.**

**DIT MODEL IS ALLEEN GESCHIKT VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.**

## Beperkte garantie

Deze beperkte garantie is alleen van toepassing buiten de VS, Canada, Australië, Nieuw-Zeeland en het vasteland van China. De garantie wordt verstrekt door BISSELL® International Trading Company B.V. ("BISSELL") en geeft u specifieke rechten. Het is een bijkomend voordeel naast uw andere rechten op grond van uw lokale wetgeving, die van land tot land kunnen verschillen. Meer informatie over uw wettelijke rechten en rechtsmiddelen kunt u te weten komen door contact op te nemen met uw plaatselijke consumentendienst. Niets in deze garantie zal uw wettelijke rechten of rechtsmiddelen vervangen of verminderen. Als u extra instructies nodig hebt met betrekking tot deze garantie of vragen hebt over de dekking, neem dan contact op met BISSELL Consumer Care of met uw plaatselijke distributeur.

Deze garantie is verstrekt aan de huidige eigenaar van het product met het originele verkoopbewijs. Het originele verkoopbewijs moet het (de) gekochte product(en), de aankoopdatum en het land dat het bij nieuw is (zijn), bevatten. U moet de aankoopdatum en het land waar het product is gekocht, kunnen aantonen om een claim op grond van deze garantie in te dienen. U ontvangt de garantie die van toepassing is op het land waar uw product oorspronkelijk is gekocht, zoals te zien is op het originele verkoopbewijs. Als u het product gebruikt buiten het land waar het is gekocht, kan uw garantie naar eigen goeddunken van BISSELL nietig zijn. Het kan nodig zijn om enkele van uw persoonsgegevens, zoals een postadres, te verzamelen om aan de voorwaarden van deze garantie te voldoen. Alle persoonsgegevens worden verwerkt op basis van het privacybeleid van BISSELL, dat te vinden is op [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

### Beperkte garantie van twee jaar

Gedurende twee jaar na de aankoopdatum van de oorspronkelijke aankoper met inachtneming van de hieronder vermelde \*UITZONDERINGEN EN UITSLUITINGEN, zal BISSELL eventuele defecte of slecht functionerende onderdelen of producten, naar het oordeel van BISSELL, gratis repareren of vervangen (in het geval van nieuwe, gereviseerde, licht gebruikte of refurbished onderdelen of producten). BISSELL adviseert om de originele verpakking en het originele aankoopbewijs met de datum van aankoop en het land waar de aankoop is gedaan, gedurende de Garantieperiode te bewaren als u tijdens de garantieperiode aanspraak wilt maken op de garantie. Het bewaren van de originele verpakking kan handig zijn bij het opnieuw inpakken en transporteren, maar is geen voorwaarde voor de garantie.

Als uw product op grond van deze garantie door BISSELL wordt vervangen, geldt voor het nieuwe artikel de resterende duur van deze garantie (berekend vanaf de datum van de originele aankoop). De periode van deze garantie wordt niet verlengd, ongeacht of uw product is gerepareerd of vervangen.

### \*Uitzonderingen en uitsluitingen van de garantievoorwaarden

Deze garantie is van toepassing op producten die gebruikt worden voor persoonlijk huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële of huurodoeleinden. Gebruiksonderdelen, zoals filters, riemen, behuizingen, waterreservoirs en dwellpads, die door de gebruiker regelmatig moeten worden vervangen of onderhouden, vallen niet onder deze garantie. Deze garantie is niet van toepassing op een defect dat het gevolg is van een eerlijke slijtage, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het verminderen van de laadtijd van de accu als gevolg van de veroudering of het gebruik. Schade of storing veroorzaakt door de gebruiker of een derde, ongeacht of dit het gevolg is van een ongeval, nalatigheid, misbruik, verwaarlozing of ander gebruik dat niet in overeenstemming is met de gebruikershandleiding, valt niet onder deze garantie. Een niet-geautoriseerde reparatie (of poging tot reparatie) kan deze garantie tenietdoen, ongeacht of deze schade is veroorzaakt door deze (poging tot) reparatie. Door het verwijderen van of knoeien met het producttypeplaatje op het product of het onleesbaar maken ervan, vervalt deze garantie.

Behalve zoals hieronder uiteengezet, zijn BISSELL en haar distributeurs niet aansprakelijk voor verlies of schade die niet kan worden voorzien, of voor incidentele of gevolgschade van welke aard dan ook, die verband houdt met het gebruik van dit product, met inbegrip van maar niet beperkt tot winstverlies, bedrijfsschade, bedrijfsonderbreking, verlies van kansen, problemen, ongemak of teleurstelling. Behalve zoals hieronder vermeld, dal de aansprakelijkheid van BISSELL de aankoopprijs van het product niet overstijgt.

BISSELL sluit op geen enkele wijze haar aansprakelijkheid uit voor (a) overlijden of persoonlijk letsel als gevolg van onze nalatigheid of de nalatigheid van onze werknemers, vertegenwoordigers of onderaannemers, of beperkt deze; (b) fraude of frauduleuze verkeerde voorstelling van zaken; (c) of voor andere zaken die conform de wet niet mogen worden uitgesloten of beperkt.

### Belangrijke opmerkingen

- Heeft uw BISSELL-product een servicebeurt nodig of wilt u een garantieclaim indienen, ga dan naar [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Bewaar uw originele aankoopbon. Dit is het bewijs van de aankoopdatum en -locatie in het geval van een garantieclaim. Raadpleeg de garantie voor meer informatie.
- Houd er rekening mee dat het gebruik van uw BISSELL-apparaat buiten het land van de oorspronkelijke aankoop en/of het gebruik met een stroomomvormer uw BISSELL-apparaat kan beschadigen en dat schade als gevolg van een verkeerde stroomspanning niet door uw garantie wordt gedekt.

SYMBOL	FORKLARING
	Forsiktig.
	Les bruksanvisningen.
	Brannfare.
	Fare for elektrisk støt.
	Kun til innendørsbruk.
	Må ikke utsettes for regn.
	Må oppbevares innendørs.

SYMBOL	FORKLARING
	Må ikke brukes på våte overflater.
	Beskyttelse mot bevegelige deler.
	Risiko for automatisk oppstart.
	Skrut alltid av enheten før lading.
	Avtakbar strømforsyningsenhet.
	La delene tørke.
	Klasse II-utstyr.

SYMBOL	FORKLARING
	Hvis stiftene på støpseldelene er skadet, skal strømtilkoblingen kasseres.
	Dette symbolet på produktet og/eller tilhørende dokumenter betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må kastes i husholdningsavfallet. Ta med produktet til innsamlingspunkt for gjenvinning og resirkulering. Kontakt lokale myndigheter for mer informasjon om nærmeste innsamlingspunkt.
	Dette symbolet betyr resirkulering. Batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet. Resirkuler brukte batterier på det nærmeste mottaksstedet.

## VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

### LES ALLE REGLENE FØR DU BRUKER APPARATET.

Når du bruker et elektrisk apparat, må du ta visse grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:



### ADVARSEL SLIK REDUSERER DU FAREN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT OG SKADER:

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, så lenge de har mottatt veiledning eller instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte, og forstår hvilke farer som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke foretas av barn, med mindre de er under oppsyn.
- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Hold hår, løstsittende klær, fingre og alle kroppsdelene unna åpningene og de bevegelige delene i apparatet og ekstrautstyret.
- Plastfilmen kan være farlig. For å unngå kveldningsfare må apparatet holdes unna barn.
- Må kun brukes som beskrevet i denne brukerveiledningen.
- Bruk kun ekstrautstyr som anbefales av produsenten.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har falt ned, har blitt skadet, har stått utendørs eller har blitt nedsenket i vann, må du ikke prøve å bruke det. Få apparatet reparert ved et autorisert serviceverksted.
- Ikke plasser gjenstander i åpningene.
- Må ikke brukes hvis noen av åpningene er blokkert. Hold åpningene fri for støv, lo, hår og alt som kan redusere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsiktig ved rengjøring i trapper.
- Må ikke brukes til å suge opp brannfarlige væsker, for eksempel bensin, eller brukes i områder hvor slike stoffer kan være til stede.
- Ikke sug opp giftig materiale (klorblekemiddel, ammoniakk, avløpsrensere osv.)

- Ikke bruk apparatet i et lukket rom fylt med damp fra oljemaling, løsemidler, midler for møllimpregnering, brennbart støv eller andre eksplosive eller giftige damper.
- Ikke sug opp noe som brenner eller ryker, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Ikke bruk uten filtre på plass.
- Ikke bruk på våte overflater. Må ikke utsettes for regn. Oppbevares innendørs.
- Hvis ladekabelen skades, må den erstattes av produsenten, serviceverkstedet eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Ikke brenn apparatet selv om det er alvorlig skadet. Batteriene kan eksplodere hvis de utsettes for brann.
- Batteriet skal avhendes forsvarlig.
- Dette apparatet inneholder batterier som kun kan skiftes ut av en faglært person.
- Under tøffe forhold kan batteriet avgir væske; unngå berøring. Hvis det oppstår kontakt ved et uhell, skyll med vann. Hvis det kommer væske i øynene, oppsøk dessuten medisinsk hjelp. Væske som utstøtes ut fra batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.
- Lad kun med laderen spesifisert av produsenten. En lader som er egnet for én type batteripakke, kan representere brannrisiko ved bruk med en annen batteripakke.
- Ta ut strømkontakten når apparatet ikke er i bruk, for rengjøring, vedlikehold eller service på apparatet og hvis apparatet har et tilbehørsverktøy med bevegelig børste, for du aktiverer eller deaktiverer verktøyet.
- Batteriet må fjernes fra apparatet før det kastes.
- Må ikke brukes hvis ledningen eller støpslet er skadet. Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har blitt utsatt for fall, er skadet, har stått utendørs eller blitt nedsenket i vann, må det leveres til et autorisert serviceverksted.
- Apparatet må være frakoblet strømmen når du fjerner batteriet.
- Apparatet må bare tilføres strøm med ekstra lav spenning, i henhold til merkingen på apparatet.
- Batteripakkens og ladebasens utgangsterminaler skal ikke kortsluttes.
- Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.
- Avhend brukte batterier omgående.

- Slå av alle kontroller før du kobler fra.
- Ikke dra eller bær laderen etter ledningen, ikke bruk ledningen som håndtak, ikke la ledningen komme i klem i dører eller dra ledningen rundt skarpe kanter eller hjørner.
- Hold ladekabelen unna varme overflater.
- Ta tak i kontakter på laderen, ikke ledningen, for å koble fra.
- Ikke håndter ladestøpslet eller apparatet med våte hender.
- Ikke lad apparatet utendørs.
- Ikke lad, demonter, varm over 60 °C eller tenn på.
- Stikk aldri batterier i munnen. Hvis batteriene svelges, kontakt lege eller lokal giftsentral.
- Unngå utilsikket start. Påse at bryteren er i av-posisjon før du løfter opp eller bærer apparatet. Hvis du bærer apparatet med fingeren på bryteren eller aktiverer apparatet med bryteren på, øker sannsynligheten for ulykker.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte batterier kan fungere uforutsigbart og medføre brann, eksplosjon eller fare for personskader.
- Ikke utsett apparatet for brann eller svært høy temperatur. Eksponering for brann eller temperatur over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
- Følg alle ladeinstruksjoner, og ikke lad opp apparatet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene. Feillading eller lading under temperaturer utenfor spesifisert temperaturområde kan skade batteriet og øke risikoen for brann.
- Få utført service av en kvalifisert person. Bruk kun identiske reservedeler. Dette sikrer at produktsikkerheten opprettholdes.
- Ikke modifier eller forsøk å reparere apparatet på andre måter enn det som er angitt i bruks- og vedlikeholdsinstruksene.
- Hold temperaturen mellom 4 og 30 °C når du lader batteriet, lagrer enheten eller under bruk.
- Ikke bruk apparatet under lading.
- Må ikke rengjøres ved å nedsenkes i vann.

# TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

## ORIGINALINSTRUKSJONER.

SKAL KUN BRUKES MED EN STRØMFORSYNING PÅ 220–240 VOLT A.C. 50–60 HZ.

DENNE MODELLEN ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK.

## Begrenset garanti

Denne begrensede garantien gjelder kun utenfor USA, Canada, Australia, New Zealand, og det kinesiske fastlandet. Den tilbys av BISSELL International Trading Company B.V. («BISSELL»), og gir deg spesifikke rettigheter. Den tilbys som en fordel i tillegg til de andre rettighetene du har under gjeldende lover, som kan variere fra land til land. Du kan finne ut mer om de juridiske rettighetene og rettsmidlene dine via din lokale kundeservice. Ingen deler av denne garantien erstatter eller reduserer eventuelle andre juridiske rettigheter eller rettsmidler du har. Hvis du trenger mer informasjon om denne garantien, eller har spørsmål om hva den dekker, kan du kontakte BISSELLs kundeservice eller din lokale forhandler.

Denne garantien tilbys til den gjeldende eieren av produktet, som har den opprinnelige salgskvitteringen. Den opprinnelige salgskvitteringen må inneholde informasjon om hvilke produkter som er kjøpt, kjøpsdatoen og hvilket land produktene ble kjøpt nye i. Du må kunne dokumentere kjøpsdatoen og landet der produktet ble kjøpt, for å kunne sende inn et krav i henhold til denne garantien. Du mottar den garantien som gjelder for det landet der produktet opprinnelig ble kjøpt, som beskrevet på den opprinnelige salgskvitteringen. Hvis du bruker produktet utenfor det landet der det ble kjøpt, kan BISSELL etter eget skjønn velge å ugyldiggjøre garantien. Det kan være nødvendig å innhente personopplysningene dine, f.eks. postadresse, for å oppfylle vilkårene i denne garantien. Alle personopplysninger blir håndtert i samsvar med BISSELLs retningslinjer for personvern, som du finner på [global.BISSELL.com/privacy-policy](https://global.bissell.com/privacy-policy).

## Begrenset to års garanti

I to år etter kjøpsdatoen til den opprinnelige kjøperen, og underlagt de UNNTAKENE OG EKSKLUDERINGENE som nevnes nedenfor, skal BISSELL etter eget skjønn enten reparere eller erstatte (med nye, istandsatte, lett brukte eller gjenproduserte komponenter eller produkter) alle defekte eller nedbrutte deler eller produkter.

BISSELL anbefaler at du tar vare på den opprinnelige emballasjen og kjøpskvitteringen, med påtrykt kjøpsdato og kjøpsland, i hele garantiperioden, i tilfelle du ønsker å benytte deg av garantien i løpet av garantiperioden. Hvis du beholder den opprinnelige emballasjen bidrar det til å pakke inn og transportere produktet, men dette er ikke en garantibetingelse.

Hvis BISSELL skifter ut produktet ditt i henhold til denne garantien, gjelder den resterende, opprinnelige garantiperioden også for det nye/byttede produktet (beregnet fra den opprinnelige kjøpsdatoen). Denne garantiperioden blir ikke forlenget når produktet ditt blir reparert eller byttet.

## \*Unntak og ekskluderinger fra garantivilkårene

Denne garantien gjelder kun ved personlig bruk i privat sammenheng, ikke for kommersiell bruk eller utleie. Forbrukskomponenter som filtre, belter/reimer, kabinetter, vanntanker, skrapestriper, børster og mopper, som brukeren må bytte ut eller utføre service på med jevne mellomrom, dekkes ikke av denne garantien. Garantien gjelder ikke for defekter som oppstår grunnet vanlig bruk og slitasje, blant annet at batterilevetiden forkortes over tid grunnet alder og bruk. Skader eller feil som forårsakes av brukeren eller en tredjepart, enten det skyldes uhell, uaktsomhet, misbruk, forsømmelse eller andre brukssituasjoner som ikke er i samsvar med brukerhåndboken, dekkes ikke av denne garantien. All uautorisert reparasjon (eller forsøk på reparasjon) kan ugyldiggjøre denne garantien, også når det ikke har oppstått skade på grunn av reparasjonen/forsøket. Hvis produktetiketten på produktet blir fjernet eller tuklet med slik at den blir uleselig, blir denne garantien ugyldiggjort.

Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, er ikke BISSELL eller deres distributører ansvarlige for tap og skader som ikke kan forutsees, eller for tilfældige skader eller følgeskader av enhver natur, som oppstår i forbindelse med bruken av dette produktet, blant annet tap av fortjeneste, tap av forretningsmuligheter, forstyrrelser i driften, tap av muligheter eller en opplevelse av stress, ubehag eller skuffelse. Bortsett fra slik det beskrives nedenfor, overstiger ikke erstatningsansvaret til BISSELL prisen for selve produktet.

BISSELL hverken fraskriver seg eller begrenser på noen som helst måte ansvaret for (a) dødsfall og personskader som oppstår grunnet vår forsømmelse eller forsømmelsen til våre ansatte, representanter og underleverandører, (b) svindel eller bedragerisk fremstilling eller (c) alle andre saker som loven fastslår at ikke kan fraskrives eller begrenses.

## Viktige merknader

- Hvis BISSELL-produktet ditt trenger service eller du har et krav under den begrensede garantien vår, kan du besøke [global.BISSELL.com](https://global.bissell.com)
- Ta vare på den opprinnelige salgskvitteringen. Den dokumenterer kjøpsdatoen og kjøpsstedet i tilfelle det oppstår et garantikrav. Se garantien for å få mer informasjon.
- Vær oppmerksom på at hvis du bruker BISSELL-maskinen din utenfor det opprinnelige kjøpslandet og/eller i kombinasjon med en elektrisk omformer, kan det føre til skader på BISSELL-maskinen din. Skader som oppstår grunnet feil spenning, dekkes ikke av garantien.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Uwaga!
	Przeczytać instrukcję obsługi.
	Ryzyko pożaru.
	Ryzyko porażenia prądem.
	Do użytku wyłącznie wewnątrz budynków.
	Nie wystawiać na działanie deszczu.
	Nie przechowywać na zewnątrz.
	Nie używać na mokrych powierzchniach.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Zabezpieczenie przed elementami ruchomymi.
	Ryzyko automatycznego uruchomienia.
	Wyłączyć urządzenie przed rozpoczęciem ładowania.
	Odlączany zasilacz.
	Pozostawić części do wyschnięcia.
	Urządzenie klasy II.
	Jeśli bolce wtyczek są uszkodzone, zasilacz sieciowy należy oddać do utylizacji.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Ten symbol na produkcie i/lub towarzyszących mu dokumentach oznacza, że zużytych artykułów elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby produkt został poddany odpowiednim procesom przetwarzania, odzyskiwania i recyklingu, należy go oddać do wyznaczonych punktów selektywnej zbiórki odpadów. Dalsze informacje o najbliższych punktach selektywnej zbiórki odpadów można uzyskać od władz lokalnych.
	Ten symbol oznacza, że produkt należy poddać recyklingowi. Nie wyrzucać akumulatorów do odpadów zmieszanych. Zużyte akumulatory należy oddać do najbliższego punktu selektywnej zbiórki odpadów.

## WAŻNE INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

**PRZED SKORZYSTANIEM Z URZĄDZENIA PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE JEGO OBSŁUGI.** Podczas używania przyrządów elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, następujących zasad:



### OSTRZEŻENIE ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB USZKODZENIA CIAŁA:

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane, jak korzystać z urządzenia w sposób bezpieczny, i rozumieją potencjalne zagrożenia. Urządzeniem nie mogą się bawić dzieci. Czynniki czyszczenia oraz konserwacji urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Należy dopilnować, żeby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
- Włosy, luźne ubrania, palce oraz wszystkie części ciała należy trzymać z dala od otworów i ruchomych części urządzenia oraz jego akcesoriów.
- Plastikowa folia może stanowić niebezpieczeństwo. Aby zapobiec ryzyku uduszenia, trzymać z dala od dzieci.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Używać urządzenia wyłącznie z oprzyrządowaniem zalecanym przez producenta.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, zniszczone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, nie należy go używać i należy zlecić naprawę u autoryzowanym serwisie.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów w otworach urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli którykolwiek z otworów jest zablokowany. Urządzenie należy chronić przed kurzem, sierścią, włosami i wszystkim tym, co może ograniczać przepływ powietrza.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas sprzątania schodów.
- Urządzenia nie należy używać w celu zbierania zapalnych lub łatwopalnych płynów, takich jak ropa naftowa, ani stosować w obszarach, w których mogą one występować.

- Nie należy zbierać materiałów toksycznych (wybielaczy chlorowych, amoniaku, środków do udrożniania kanalizacji itp.).
- Nie należy używać urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach, w których obecne są opary farb olejnych, rozcieńczalników do farb lub niektórych środków przeciw molom bądź też w których znajduje się łatwopalny pył lub inne wybuchowe lub toksyczne opary.
- Nie należy zbierać płonących lub dymiących przedmiotów lub materiałów, takich jak papierosy, zapaliki lub gorący popiół.
- Nie używać bez założonych filtrów.
- Nie używać urządzenia na wilgotnych powierzchniach.
- Nie wystawiać na działanie deszczu. Przechowywać w pomieszczeniach zamkniętych.
- Jeśli przewód zasilający ładowarki jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, powinien zostać wymieniony u producenta, u autoryzowanym serwisie lub przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach.
- Nie opielać urządzenia, nawet jeśli uległo poważnemu uszkodzeniu. Akumulatory włożone do ognia mogą wybuchnąć.
- Akumulator zutylizować w bezpieczny sposób.
- To urządzenie jest wyposażone w akumulatory, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Przy niewłaściwych warunkach użytkowania z akumulatora może wydękać plyn — należy unikać kontaktu. Po przypadkowym kontakcie z płynem sprząkac narazone miejsce wodą. Jeśli plyn dostanie się do oczu, poszukać pomocy medycznej. Plyn wyciekający z akumulatora może spowodować podrażnienia lub poparzenia.
- Akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka przeznaczona do ładowania jednego typu akumulatora może być przyczyną pożaru w przypadku ładowania innego akumulatora.
- Odlączyć ładowarkę od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używana, przed czyszczeniem, konserwacją lub serwisowaniem, a gdy urządzenie wyposażono w akcesoria z ruchomą szcalką — przed założeniem lub zdjęciem tych akcesoriów.
- Przed złomowaniem urządzenia należy wyjąć z niego baterie.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli przewód lub ładowarka są uszkodzone. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, zniszczone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, należy zwrócić je do serwisu.
- Przed demontażem akumulatora należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Nie wolno podłączać urządzenia pod inne napięcie niż napięcie SELV zgodnie z oznaczeniami na urządzeniu.
- Nie zwierać wyprowadzeń wyjściowych zestawu akumulatorów ani w podstawie ładowarki.
- Trzymać akumulatory z dala od dzieci.
- Zużyte akumulatory niezwłocznie utylizować.
- Przy odstawianiu urządzenia należy wyłączyć wszystkie klapy sterowania.
- Nie należy wyciągać wtyczki ani przenosić ładowarki, gągnąc za przewód. Przewodu nie należy używać jako uchwyty, przycinać go drzwiami ani przeciągać po ostrych krawędziach i narożnikach.
- Przewód ładowarki należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Aby odłączyć urządzenie od prądu, należy chwycić za wtyczkę ładowarki, a nie za przewód.
- Nie dotykać wtyczki ładowarki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Nie ładować urządzenia na zewnątrz.
- Nie ładować, nie demontować, nie nagrzawać powyżej 60°C ani nie wrzucać do ognia.
- Nigdy nie wkładać akumulatorów do ust. W przypadku poknięcia skontaktować się z lekarzem lub oddziałem ratowniczym.
- Chronić przed przypadkowym uruchomieniem. Przed podniesieniem i przenoszeniem urządzenia upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia, trzymając palec na wyłączniku, lub podłączenie do zasilania urządzenia z przełącznikiem w pozycji wyłączonej może doprowadzić do wypadku.
- Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego urządzenia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób i spowodować pożar, wybuch lub obrażenia ciała.
- Nie narażać urządzenia na działanie ognia lub zbyt wysoką temperaturę. Narażenie urządzenia na działanie ognia lub temperatury wyższej niż 130°C może spowodować wybuch.

- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować urządzenia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza określonym zakresem temperatur może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

- Czynności serwisowe powinny być wykonywane przez technika wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to zachowanie odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa produktu.
- Nie modyfikować ani nie próbować naprawiać urządzenia poza czynnościami wskazanymi w instrukcji obsługi i pielęgnacji urządzenia.

- Urządzenie powinno być używane w zakresie temperatur 4–30°C podczas ładowania akumulatora, przechowywania i eksploatacji urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia podczas ładowania.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie podczas jego czyszczenia.

## **NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ** ORYGINALNA INSTRUKCJA. **URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO ZASILANIA PRADEM O NAPIĘCIU 220–240 V AC, 50–60 HZ. TEN MODEL JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.**

### Ograniczona gwarancja

Niniejsza ograniczona gwarancja obowiązuje wyłącznie poza Stanami Zjednoczonymi, Kanadą, Australią, Nową Zelandią i Chinami kontynentalnymi. Jest zapewniana przez spółkę BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) i nadaje użytkownikowi określone prawa. Gwarancja jest oferowana jako dodatkowa korzyść poza innymi uprawnieniami gwarantowanymi przez prawodawstwo lokalne, które może być różne w poszczególnych krajach. Swoje prawa i dostępne środki prawne można sprawdzić, kontaktując się z lokalnym doradcą w sprawach konsumenckich. Żaden zapis niniejszej gwarancji nie zastępuje ani nie umniejsza praw konsumenta i dostępnych środków prawnych. W razie dodatkowych pytań dotyczących niniejszej gwarancji lub jej zakresu prosimy o kontakt z działem obsługi klienta BISSELL lub z lokalnym dystrybutorem.

Niniejszej gwarancji udziela się obecnemu właścicielowi produktu posiadającemu oryginalny dokument zakupu. Oryginalny dokument zakupu musi zawierać nazwy zakupionych produktów, datę zakupu oraz nazwę kraju, w jakim produkt został zakupiony jako nowy. Aby złożyć roszczenie w ramach niniejszej gwarancji, użytkownik musi być w stanie wykazać datę oraz kraj zakupu produktu. Użytkownik otrzyma gwarancję obowiązującą w kraju, w którym produkt został oryginalnie zakupiony i którego nazwa widnieje na oryginalnym dokumencie zakupu. Jeżeli produkt jest używany poza krajem zakupu, spółka BISSELL może według własnego uznania potraktować gwarancję jako nieważną. Aby wypełnić warunki gwarancji, spółka może być zmuszona uzyskać niektóre dane osobowe użytkownika, takie jak adres wysyłkowy. Wszelkie dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z polityką ochrony prywatności danych obowiązującą w BISSELL. Politykę tę można znaleźć na stronie [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

### Ograniczona dwuletnia gwarancja

Przez dwa lata od daty zakupu dokonanego przez pierwszego nabywcę, z uwzględnieniem podanych poniżej WYJĄTKÓW I WYŁĄCZEŃ\*, spółka BISSELL dokona według własnego uznania bezpłatnej naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych lub źle działających części lub produktów (na komponenty lub produkty nowe, odnowione, lekko używane lub regenerowane).

Spółka BISSELL zaleca zachowanie oryginalnego opakowania i dowodu zakupu zawierającego datę i nazwę kraju zakupu na czas obowiązywania gwarancji na wypadek, gdyby użytkownik chciał skorzystać z gwarancji w okresie jej obowiązywania. Zachowanie oryginalnego opakowania ułatwi zapakowanie i transport produktu, ale nie stanowi warunku obowiązywania gwarancji.

Jeżeli spółka BISSELL wymieni produkt w ramach niniejszej gwarancji, nowy produkt będzie objęty gwarancją do końca okresu obowiązywania niniejszej gwarancji (od daty pierwotnego zakupu). Okres obowiązywania niniejszej gwarancji nie ulegnie wydłużeniu, bez względu na to, czy produkt zostanie naprawiony, czy wymieniony.

### \*Wyjątki i wyłączenia dotyczące warunków gwarancji

Niniejsza gwarancja dotyczy produktów przeznaczonych do osobistego użytku domowego; nie dotyczy produktów używanych w celach komercyjnych lub przeznaczonych na wynajem. Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych ani akcesoriów, takich jak filtry, paski, osłony, zbiorniki wody, paski do szorowania, szczotki i nakładki mopa, które wymagają okresowego serwisowania lub wymiany przez użytkownika. Niniejsza gwarancja nie dotyczy jakichkolwiek defektów wynikających ze zwykłego zużycia produktu, w tym między innymi skrócenia czasu rozładowania akumulatora z powodu jego starzenia się lub zużycia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia ani wadliwego działania spowodowanego przez użytkownika lub osobę trzecią wskutek wypadku, niedopatrzenia, niewłaściwego użycia, zaniedbania lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi. Gwarancja może zostać unieważniona z powodu naprawy bez upoważnienia (lub jej próby), bez względu na to, czy ta naprawa/próba naprawy jest przyczyną uszkodzenia, czy nie. Usunięcie etykiety znamionowej produktu, ślady manipulowania przy niej lub zamazanie widniejących na niej informacji spowodują unieważnienie niniejszej gwarancji.

Z wyjątkiem sytuacji wskazanych poniżej spółka BISSELL i jej dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieprzewidziane straty lub szkody, szkody przypadkowe lub wtórne jakiegokolwiek natury związane z używaniem tego produktu, bez ograniczeń wyłącznie z utratą zysków, klientów, przerwami w działalności, utratą potencjalnych klientów, niebezpieczeństwem, niedogodnościami lub rozczarowaniem. Poza wyjątkami wskazanymi poniżej odpowiedzialność firmy BISSELL nie przewyższa ceny zakupu produktu.

Spółka BISSELL nie wyklucza ani nie ogranicza w żaden sposób swojej odpowiedzialności za (a) śmierć lub uszkodzenie ciała spowodowane przez jej niedopatrzenie lub zaniedbanie jej pracowników, przedstawicieli lub podwykonawców; (b) oszustwo lub rozmyślne wprowadzenie w błąd; (c) lub za inną kwestię, która nie może zostać wykluczona lub ograniczona zgodnie z obowiązującym prawem.

### Ważne uwagi

- Prosimy o zgłaszanie produktów BISSELL wymagających obsługi serwisowej oraz roszczeń objętych naszą ograniczoną gwarancją na stronie [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).

- Należy zachować oryginalny dokument sprzedaży. Stanowi on dowód daty i miejsca zakupu potrzebny przy składaniu roszczeń gwarancyjnych. Szczegóły można znaleźć w gwarancji.

- Należy pamiętać, że używanie urządzenia BISSELL poza krajem pierwotnego zakupu i/lub używanie go z przetwornikiem mocy może spowodować jego uszkodzenie, a uszkodzenia spowodowane przez nieodpowiednio dobrane napięcie nie są objęte niniejszą gwarancją.

SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO
	Cuidado.
	Leia o manual do operador.
	Risco de incêndio.
	Risco de choque elétrico.
	Apenas para utilização em recintos fechados.
	Não expor à chuva.
	Armazenar no interior.

SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO
	Não utilizar em superfícies molhadas.
	Proteção contra peças móveis.
	Risco de arranque automático.
	Desligar sempre a unidade antes de carregar.
	Unidade de alimentação de energia removível.
	Deixar as peças secarem.
	Equipamento de classe II.

SÍMBOLO	EXPLICAÇÃO
	Se os pinos da ficha estiverem danificados, a fonte de alimentação com ficha deve ser descartada.
	Este símbolo no produto e/ou nos documentos em anexo significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados com resíduos domésticos gerais. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, levar este produto aos pontos de recolha designados. Contactar a autoridade local para obter mais informações sobre o ponto de recolha designado mais próximo.
	Este símbolo significa reciclar. Não misturar baterias com o lixo doméstico geral. Reciclar as baterias usadas no centro de reciclagem mais próximo.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

### LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

Quando utiliza um aparelho elétrico deve tomar precauções básicas, incluindo as seguintes:



### ADVERTÊNCIA PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU LESÃO:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou orientadas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Mantenha o cabelo, a roupa solta, os dedos e todas as partes do corpo afastadas de aberturas e de peças em movimento do aparelho e dos seus acessórios.
- As películas de plástico podem ser perigosas. Para evitar o risco de asfixia, manter fora do alcance das crianças.
- Utilize apenas conforme descrito neste manual do utilizador.
- Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Caso o aparelho não esteja a funcionar como esperado, tenha caído, tenha sido danificado, tenha sido deixado no exterior ou tenha estado em contacto com água, não tente trabalhar com o mesmo e solicite a sua reparação junto de um centro de reparação autorizado.
- Não coloque objetos nas aberturas.
- Não utilize com nenhuma das aberturas bloqueadas; retire pó, pelos, cabelos e tudo o que possa reduzir o fluxo de ar.
- Tenha cuidados redobrados quando estiver a fazer limpeza em escadas.

- Não utilize o aparelho para aspirar líquidos inflamáveis ou combustíveis, tais como petróleo, nem em áreas onde estes possam estar presentes.
- Não utilize o aparelho para aspirar material tóxico (lixívia de cloro, amónia, desentupidores, etc.).
- Não utilize o aparelho num espaço fechado cheio de vapores provenientes de tinta de base de óleo, de diluente de tinta, de algumas substâncias de tratamento contra as traças, de pó inflamável ou de outros vapores tóxicos ou explosivos.
- Não utilize o aparelho para aspirar objetos em chamas ou com fumo tais como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Não utilize o aparelho sem os filtros colocados.
- Não utilize em superfícies molhadas. Não exponha à chuva. Armazene no interior.
- Se o cabo de alimentação do carregador for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo técnico de reparação ou por pessoas com qualificação equivalente, de modo a evitar perigos.
- Não queime o aparelho mesmo se este estiver bastante danificado. As baterias podem explodir com o fogo.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.
- Este aparelho possui baterias que são substituíveis apenas por uma pessoa qualificada.
- Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se acidentalmente ocorrer contacto, enxague com água. Se líquido entrar em contacto com os olhos, deve também procurar ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode causar irritações ou queimaduras.
- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador que é adequado para um tipo de conjunto de baterias pode criar um risco de incêndio quando utilizado com outro conjunto de baterias.
- Desligue o carregador da tomada elétrica quando não estiver em utilização, antes de proceder à limpeza, manutenção ou reparação do aparelho e caso o seu aparelho possuir uma ferramenta acessória com uma escova móvel, antes de conectar ou desconectar a ferramenta.

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de ser eliminada.
- Não utilize com um cabo ou carregador danificados. Caso o aparelho não esteja a funcionar como esperado, tenha caído, tenha sido danificado, tenha sido deixado no exterior ou tenha estado em contacto com água, envie-o para um centro de reparação.
- O aparelho deve ser desligado da rede elétrica para remoção da bateria.
- Este aparelho só deve ser fornecido com uma tensão extra baixa de segurança correspondente à marcação no aparelho.
- O conjunto da bateria e os terminais de saída da base do carregador não devem ser colocados em curto-circuito.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.
- Elimine imediatamente baterias usadas.
- Desligue todos os controlos antes de retirar a ficha da tomada.
- Não puxe nem transporte o carregador pelo cabo, não utilize o cabo como uma pega, não feche a porta no cabo, nem puxe o cabo em extremidades ou cantos afiados.
- Mantenha o cabo do carregador afastado de superfícies aquecidas.
- Para retirar a ficha da tomada, puxe pela ficha do carregador, não pelo cabo.
- Não manuseie a ficha do carregador nem o aparelho com as mãos molhadas.
- Não carregue a unidade no exterior.
- Não recarregue, não desmonte, não aqueça a mais de 60 °C nem queime.
- Nunca coloque baterias na boca. Se engolidas, contacte o seu médico ou o centro antiveneno local.
- Previnha o arranque não-intencional. Garanta que o interruptor está na posição Off (desligado) antes de transportar ou pegar no aparelho. Transportar o aparelho com o dedo no interruptor ou fornecer energia ao aparelho com o interruptor ligado é um convite para acidentes.



- Não utilize aparelhos danificados ou modificados. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis e resultar em fogo, explosão ou risco de ferimentos.
- Não exponha o aparelho ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C pode resultar em explosão.

- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o aparelho fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções. O carregamento impróprio ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

- Permita que a manutenção seja realizada apenas por um técnico de reparação qualificado, utilizando exclusivamente peças de substituição idênticas. Isto irá assegurar que a segurança do produto é mantida.
- Não modifique nem tente reparar o aparelho a não ser como indicado nas instruções de utilização e cuidado.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

### INSTRUÇÕES ORIGINAIS.

**O APARELHO DEVE SER APENAS LIGADO A UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO DE 220-240 V CA 50-60 HZ. ESTE MODELO DESTINA-SE APENAS A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.**

## Garantia limitada

Esta garantia limitada só se aplica fora dos EUA, Canadá, Austrália, Nova Zelândia e China continental. É fornecida pela BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") e confere-lhe direitos específicos. É oferecida como um benefício adicional aos seus outros direitos ao abrigo das suas leis locais, que podem variar de país para país. Pode obter informações sobre os seus direitos e recursos legais contactando o seu serviço local de aconselhamento ao consumidor. Nada nesta garantia substituirá ou diminuirá qualquer um dos seus direitos ou recursos legais. Se necessitar de instruções adicionais sobre esta garantia ou tiver dúvidas sobre o que poderá cobrir, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da BISSELL ou com o seu distribuidor local.

Esta garantia é dada ao atual proprietário do produto com o recibo de venda original. O recibo de venda original tem de incluir o(s) produto(s) comprado(s), a data de compra e o país onde foi comprado novo. Tem de poder comprovar a data de compra e o país onde o produto foi comprado para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia. Irá receber a garantia aplicável ao país onde o seu produto foi originalmente comprado, conforme indicado no recibo de venda original. Se utilizar o produto fora do país onde foi comprado, a sua garantia poderá tornar-se nula a critério exclusivo da BISSELL. Pode ser necessário obter alguns dos seus dados pessoais, tais como um endereço de correio, para cumprir os termos desta garantia. Quaisquer dados pessoais serão tratados de acordo com a Política de Privacidade da BISSELL, que pode ser consultada na página global.BISSELL.com/Privacy-Policy.

### Garantia limitada de dois anos

Durante dois anos a contar da data de compra pelo comprador original, sujeito às EXCEÇÕES E EXCLUSÕES\* identificadas abaixo, a BISSELL irá reparar ou substituir (por componentes ou produtos novos, reconicionados, ligeiramente utilizados ou refabricados), por opção da BISSELL, gratuitamente, qualquer peça ou produto defeituoso ou com mau funcionamento.

A BISSELL recomenda que a embalagem original e o comprovativo de compra original com a data de compra e o país onde foi comprado sejam mantidos durante o período de garantia, caso pretenda reivindicar a garantia durante o período de garantia. Manter a embalagem original ajudará com qualquer novo embalagem e transporte necessários, mas não é uma condição da garantia.

Se o seu produto for substituído pela BISSELL ao abrigo desta garantia, o novo artigo beneficiará do resto do prazo desta garantia (calculado a partir da data da compra original). O período desta garantia não será prorrogado, quer o seu produto seja ou não reparado ou substituído.

### \*Exceções e exclusões dos termos da garantia

Esta garantia aplica-se a produtos utilizados para uso doméstico pessoal e não para fins comerciais ou de aluguer. Os componentes e acessórios consumíveis, como filtros, correias, invólucros, reservatórios de água, tiras de raspagem, escovas e mopas, que têm de ser substituídos ou reparados pelo utilizador de tempos em tempos, não estão cobertos por esta garantia. Esta garantia não se aplica a qualquer defeito decorrente de desgaste justo, incluindo, mas não se limitando a, o encurtamento do tempo de descarga da bateria devido ao envelhecimento ou uso. Os danos ou avarias causados pelo utilizador ou por terceiros, quer como resultado de acidente, negligência, abuso ou qualquer outro uso que não esteja de acordo com o guia do utilizador, não são abrangidos por esta garantia. Uma reparação (ou tentativa de reparação) não autorizada pode anular esta garantia, quer esta tenha ou não causado danos. Remover ou adulterar a etiqueta de classificação do produto no produto ou torná-lo ilegível anulará esta garantia.

Exceto conforme estabelecido abaixo, a BISSELL e os seus distribuidores não são responsáveis por quaisquer perdas ou danos que não sejam previsíveis ou por danos incidentais ou consequenciais de qualquer natureza associados à utilização deste produto, incluindo, sem limitação, perda de lucros, perda de negócios, interrupção de negócios, perda de oportunidade, perturbação, inconveniência ou deceção. Exceto conforme definido abaixo, a responsabilidade da BISSELL não excederá o preço de compra do produto.

A BISSELL não exclui nem limita de forma alguma a sua responsabilidade por (a) morte ou ferimentos pessoais causados por nossa negligência ou negligência dos nossos funcionários, agentes ou subcontratados; (b) fraude ou deturpação fraudulenta; (c) ou por qualquer outro assunto que não possa ser excluído ou limitado por lei.

### Notas importantes

- Se o seu produto BISSELL necessitar de assistência ou se necessitar de apresentar uma reclamação ao abrigo da nossa garantia limitada, visite global.BISSELL.com.
- Guarde o seu recibo de venda original. Fornece uma prova da data de compra e do local onde foi comprado no caso de uma reivindicação da garantia. Para mais informações, consulte a garantia.
- Tenha em atenção que a utilização da sua máquina BISSELL fora do seu país de compra original e/ou utilização com um conversor de energia pode danificar a sua máquina BISSELL, e que os danos causados por uma tensão elétrica incompatível não serão abrangidos pela sua garantia.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Atenționare.
	Citiți manualul utilizatorului.
	Pericol de incendiu.
	Pericol de electrocutare.
	Numai pentru uz intern.
	Nu expuneți la ploaie.
	Depozitați la interior.
	Nu utilizați pe suprafețe umede.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Protecție împotriva pieselor în mișcare.
	Pericol de pornire automată.
	Oprii întotdeauna unitatea înainte de încărcare.
	Unitate detașabilă de alimentare.
	Lăsați componentele să se usuce.
	Echippingamente din clasa II.
	Dacă picioarele ștecherului sunt deteriorate, sursa de alimentare trebuie casată.

SIMBOL	EXPLICAȚIE
	Acest simbol pe produs și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere. Pentru tratament, recuperare și reciclare corespunzătoare, va rugăm să predați acest produs în punctele de colectare desemnate. Contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat.
	Acest simbol înseamnă să reciclați. Nu amestecați bateriile cu deșeurile menajere. Reciclați bateriile uzate la cel mai apropiat centru de reciclare.

## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

**CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL DUMNEAVOASTRĂ. ATUNCI CÂND UTILIZAȚI UN APARAT ELECTRIC, TREBUIE SĂ RESPECTAȚI MĂSURILE DE PRECAUȚIE DE BAZĂ, INCLUSIV URMĂTOARELE:**



### AVERTISMENT PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, ȘOC ELECTRIC SAU RĂNIRI:

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea din partea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Părul, îmbrăcămintea, degetele și toate părțile corpului trebuie ținute la distanță de orificiile și părțile în mișcare ale aparatului și de accesoriile acestuia.
- Folia din material plastic poate fi periculoasă. Pentru a evita pericolul de sufocare, țineți copiii la distanță.
- Utilizați numai așa cum este descris în acest ghid de utilizare.
- Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
- Dacă aparatul nu funcționează așa cum trebuie, a fost scăpat din mână, deteriorat, uitat afară sau a căzut în apă, nu încercați să îl utilizați și reparați-l la un centru de service autorizat.
- Nu introduceți obiecte în orificii.
- Nu utilizați cu orificiile blocate; evitați praful, scamele, părul sau orice altceva care poate diminua fluxul de aer.

- Aveți grijă deosebită când curățați pe scări.
- Nu utilizați pentru aspirarea lichidelor inflamabile sau combustibile, cum ar fi gazul, sau în zone unde acestea pot fi prezente.
- Nu curățați materiale toxice (clor, înălbitor, amoniac, agent de curățare etc.).
- Nu utilizați aparatul într-un spațiu închis, plin cu vapori degajați de vopsea pe bază de ulei, diluant de vopsea, substanțe împotriva molilor, pulberi inflamabile sau alți vapori explozibili sau toxici.
- Nu folosiți pentru colectarea obiectelor arzânde sau fumegânde, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă încinsă.
- Nu folosiți fără filtre.
- Nu utilizați pe suprafețe umede. Nu expuneți la ploaie. Depozitați la interior.
- Dacă cablul încărcătorului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de o persoană calificată, pentru a evita eventualele pericole.
- Nu ardeți aparatul, chiar dacă este grav deteriorat. Bateriile pot exploda în foc.
- Bateria trebuie să fie eliminată în siguranță.
- Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de persoane calificate.
- În condiții necorespunzătoare, din baterie se poate scurge lichid; evitați contactul. Dacă accidental veniți în contact cu lichidul, clătiți cu apă. În cazul contactului lichidului cu ochii, solicitați suplimentar asistență medicală. Lichidul eliminat de baterie poate provoca iritații sau arsuri.
- Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător care este adecvat pentru un tip de acumulator poate crea un pericol de incendiu atunci când este utilizat împreună cu un alt acumulator.
- Deconectați încărcătorul de la priza electrică atunci când nu îl folosiți, înainte de curățare, întreținere sau reparație și dacă aparatul are un accesoriu cu perie în mișcare, înainte de a conecta sau a deconecta accesoriul.
- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Nu utilizați aparatul cu cablul sau încărcătorul deteriorate. Dacă aparatul nu funcționează așa cum trebuie, a fost scăpat din mână, deteriorat, uitat afară sau a căzut în apă, returnați-l unui centru de service autorizat.
- Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.
- Aparatul trebuie alimentat doar la tensiune foarte mică de siguranță, care să corespundă marcatului de pe acesta.
- Bornele de ieșire de pe acumulator și încărcător nu trebuie să fie scurtcircuitate.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Aruncați imediat bateriile uzate.
- Oprii toate comenzile înainte de deconectare.
- Nu trageți sau transportați încărcătorul de cablu, nu utilizați cablul ca mâner, nu închideți ușa pe cablu și nu trageți cablul peste margini sau colțuri ascuțite.
- Țineți cablul încărcătorului departe de suprafețele încălzite.
- Pentru a scoate din priză, prindeți de ștecherul încărcătorului, nu de cablul acestuia.
- Nu manipulați ștecherul încărcătorului sau aparatul cu mâinile ude.
- Nu încărcați unitatea în aer liber.
- Nu reîncărcați, nu dezamblați, nu încălziți peste 60°C și nu incinerati.

- Nu puneți niciodată bateriile în gură. În caz de înghițire, contactați medicul sau centrul local pentru cazuri de otrăvire.
- Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția OPRIȚ înainte de preluarea sau transportarea aparatului. Transportarea aparatului cu degetul pe comutator sau alimentarea aparatului cu întrerupătorul în poziția pornit favorizează producerea de accidente.
- Nu utilizați aparatul deteriorat sau modificat. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil care poate conduce la incendii, explozie sau risc de rănire.
- Nu expuneți aparatul la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca explozie.
- Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați aparatul în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate duce la deteriorarea bateriei și la creșterea riscului de incendiu.
- Reparațiile trebuie efectuate de către o persoană calificată pentru reparații, doar cu piese de schimb identice. Acest lucru va garanta menținerea siguranței produsului.
- Nu modificați și nu încercați să reparați aparatul, cu excepția celor indicate în instrucțiunile de utilizare și de îngrijire.
- Păstrați intervalul de temperatură între 4-30°C atunci când încărcați bateria, depozitați unitatea sau în timpul utilizării.
- Nu folosiți aparatul în timp ce se încarcă.
- Nu scufundați în apă pentru curățare.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

### INSTRUCȚIUNI ORIGINALE.

**PENTRU FUNCȚIONARE NUMAI LA SURSE DE ALIMENTARE DE 220-240 VOLȚI C.A. 50-60 HZ  
ACEST MODEL ESTE DESTINAT EXCLUSIV UZULUI CASNIC.**

## Garanție limitată

Această garanție limitată se aplică numai în afara SUA, Canadei, Australiei, Noii Zeelande și Chinei continentale. Este oferită de BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL”) și vă conferă anumite drepturi. Vă este oferită pe lângă celelalte drepturi prevăzute de legislațiile locale, care pot diferi de la o țară la alta. Puteți afla informații despre drepturile dumneavoastră legale și despre drepturile de a primi compensație, contactând serviciul local de asistență pentru consumatori. Nimic din această garanție nu va înlocui sau diminua vreunul din drepturile legale sau drepturile de a primi compensație pe care le aveți. Dacă aveți nevoie de instrucțiuni suplimentare referitoare la această garanție sau aveți întrebări cu privire la ce anume acoperă aceasta, contactați biroul de asistență pentru consumatori BISSELL sau distribuitorul local.

Această garanție este oferită proprietarului produsului împreună cu chitanța originală de vânzare. Chitanța originală de vânzare trebuie să includă detalii despre produsul achiziționat, data achiziționării și țara din care a fost achiziționat produsul nou. Trebuie să puteți dovedi data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul pentru a depune o solicitare în temeiul acestei garanții. Veți primi garanția care se aplică țării în care produsul dvs. a fost achiziționat inițial, așa cum se arată pe chitanța originală de vânzare. Dacă utilizați produsul în afara țării în care acesta a fost achiziționat, garanția dumneavoastră poate fi declarată nulă, la discreția exclusivă a BISSELL. Pentru a respecta condițiile prezentei garanții, este posibil să trebuiască să vă solicitați anumite informații personale, cum ar fi adresa de corespondență. Orice date cu caracter personal vor fi tratate în conformitate cu Politica de confidențialitate a BISSELL, care poate fi găsită pe [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Garanție limitată de doi ani

Pe o perioadă de doi ani de la data achiziționării de către cumpărătorul inițial, sub rezerva \*EXCEPȚIILOR ȘI EXCLUDERILOR identificate mai jos, BISSELL va repara sau înlocui gratuit (cu componente sau produse noi sau recondiționate, ușor utilizate sau reproiectate), la alegerea BISSELL, orice piesă sau produs defectuos.

BISSELL recomandă păstrarea ambalajului original și a dovezii de cumpărare originale, care conțin detaliile despre data achiziției și țara din care a fost achiziționat produsul, pe durata perioadei de garanție, dacă doriți să depuneți o cerere în baza garanției în perioada de garanție. Păstrarea ambalajului original va ajuta în cazul unor eventuale reambulări și transport necesare, dar nu reprezintă o condiție a garanției.

Dacă produsul dumneavoastră este înlocuit de BISSELL în baza prezentei garanții, noul articol va beneficia de restul termenului de garanție (calculat de la data achiziției inițiale). Perioada de garanție nu va fi prelungită, indiferent dacă produsul dumneavoastră este reparat sau înlocuit.

## \*Excepții și excluderi de la termenii garanției

Această garanție se aplică produselor folosite pentru uz personal și nu în scopuri comerciale sau de închiriere. Componentele consumabile și accesoriile, cum ar fi filtre, curele, protecții, rezervoare de apă, benzi de răzuit, perii și plăcuțe pentru mop, care trebuie înlocuite sau întreținute periodic de utilizator, nu sunt acoperite de prezenta garanție. Această garanție nu se aplică niciunui defect care rezultă din uzura normală, inclusiv, dar fără a se limita la, reducerea timpului de descărcare a bateriei din cauza îmbătrânirii sau utilizării. Avariile sau defecțiunile cauzate de utilizator sau de o terță parte, fie ca urmare a unui accident, a neglijenței, utilizării necorespunzătoare, neatenției sau oricărei alte utilizări care nu este conformă cu ghidul utilizatorului, nu sunt acoperite de această garanție. Reparațiile neautorizate (sau tentativele de reparație) pot duce la anularea acestei garanții, indiferent dacă daunele au fost sau nu cauzate de respectiva reparație/tentativă. Scoaterea sau modificarea inscripțiilor privind capacitatea nominală, aflate pe produs, sau aducerea acestora într-o stare ilizibilă va anula această garanție.

Cu excepția cazurilor descrise mai jos, BISSELL și distribuitorii săi nu sunt răspunzători pentru nicio pierdere sau daună care nu este previzibilă sau pentru daune conexe sau secundare, de orice natură, asociate utilizării acestui produs, incluzând, fără a se limita la pierderi de câștiguri, pierderea de activități comerciale, întreruperea activității comerciale, pierderea de oportunități, suferință, neplăceri sau dezamăgire. Cu excepția cazurilor descrise mai jos, răspunderea BISSELL nu va depăși prețul de achiziție al produsului.

BISSELL nu își exclude și nici nu își limitează în niciun fel răspunderea pentru: (a) deces sau vătămare corporală cauzată de neglijența noastră sau de neglijența angajaților, agenților sau sub-contractanților noștri; (b) fraudă sau denaturare frauduloasă; (c) sau pentru orice altă chestiune care nu poate fi exclusă sau limitată prin lege.

## Note importante

- Dacă produsul dvs. BISSELL necesită service sau dacă aveți pretenții în baza garanției noastre limitate, vă rugăm să accesați [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Vă recomandăm să păstrați chitanța. Aceasta reprezintă dovada datei și locului achiziției, în cazul unei cereri de garanție. Pentru detalii, consultați garanția.
- Vă rugăm să rețineți că utilizarea dispozitivului dvs. BISSELL în afara țării achiziției inițiale și/sau utilizarea cu un convertor de putere poate deteriora aparatul dvs. BISSELL, iar daunele cauzate de tensiunea de alimentare necorespunzătoare nu vor fi acoperite de garanția dumneavoastră.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	Внимание!
	Ознакомьтесь с руководством оператора.
	Опасность возгорания.
	Опасность поражения электрическим током.
	Для использования в только помещения.
	Не подвергайте изделие воздействию дождя.
	Храните изделие в помещении.
	Запрещается использовать прибор на влажной поверхности.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	Защита от движущихся деталей.
	Риск автоматического включения.
	Перед началом зарядки всегда выключайте устройство.
	Съемный источник электропитания.
	Дайте деталям просохнуть.
	Оборудование класса II.
	При наличии повреждений на контактах штепсельной вилки штекерный блок питания подлежит утилизации.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	Этот символ на изделии и/или сопровождающих документах означает, что отработанные электрические и электронные устройства следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Их следует сдавать для утилизации в соответствующие организации, осуществляющие переработку таких устройств. Чтобы найти ближайший пункт сбора утильсырья, обратитесь в местные органы власти.
	Этот символ означает переработку. Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с обычными бытовыми отходами. Утилизируйте использованные аккумуляторы в ближайшем пункте для переработки мусора.

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭТОГО ПРИБОРА, ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.** Пользуясь электрическим прибором, обязательно соблюдайте основные меры предосторожности, включая перечисленные ниже.



### ОСТОРОЖНО для уменьшения риска возгорания, поражения электрическим током или получения травмы соблюдайте следующие правила.

- Данным прибором могут пользоваться дети возрастом от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо с недостаточным уровнем опыта или знаний, при условии что они получили наставления или инструкции по безопасному использованию данного прибора и осознали связанные с этим потенциальные риски. Детям и играть с электроприбором запрещено. В отсутствие присмотра со стороны взрослых детям запрещено производить чистку и текущее обслуживание прибора.
- Детям следует объяснить, чтобы они не использовали этот прибор в качестве игрушки.
- Следите за тем, чтобы Ваши волосы и детали свободной одежды не попали в отверстия и между движущимися деталями прибора и аксессуаров, а также не прикасайтесь к ним пальцами, руками и другими частями тела.
- Упаковочная пленка может представлять опасность. Во избежание удущения не позволяйте детям играть с ней.
- Используйте прибор только в соответствии с описанием, приведенным в данном руководстве.
- Используйте только те насадки, которые рекомендованы производителем.
- Если прибор не работает надлежащим образом, если он падал, был поврежден, оставлен вне помещения или погрузился

- в воду, не пытайтесь его использовать, а сдайте в ремонт в авторизованный сервисный центр.
- Не вставляйте в отверстия никакие предметы.
- Не используйте прибор, если какие-либо из его отверстий закупорены; очищайте их от пыли, пуха, волос и любого мусора или предметов, способных ограничить подачу воздуха.
- Будьте особенно осторожны при уборке лестниц.
- Не используйте прибор для сбора легковоспламеняемых или горючих жидкостей, например бензина, и не эксплуатировать его там, где они могут храниться.
- Не используйте прибор для сбора токсичных материалов (хлорсодержащий отбеливатель, аммиак, очиститель для сточных труб и т. д.).
- Не используйте прибор в замкнутом пространстве при наличии в нем паров масляных красок, растворителей, некоторых противомольных средств, а также огнеопасной пыли и других взрывоопасных или токсичных паров.
- Не оставляйте работающий прибор, оснащенный щеточным валиком с электроприводом, на долгое время на одном месте, если его ручка не переведена в вертикальное положение.
- Не включайте этот прибор, если в нем не установлены фильтры.
- Не используйте этот прибор для чистки мокрых поверхностей. Следите за тем, чтобы прибор не попал под дождь. Храните его в помещении.
- В случае повреждения шнура питания зарядного устройства он — во избежание рисков — подлежит замене производителем, назначенной им сервисной организацией или другим лицом, обладающим необходимой квалификацией.

- Не сжигайте прибор с целью утилизации, даже если он сильно поврежден. Под воздействием огня аккумуляторы могут взорваться.
- Аккумулятор следует утилизировать безопасным способом.
- Данный прибор оснащен аккумуляторами, подлежащими замене только подготовленными специалистами.
- При неблагоприятных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость; избегайте контакта с ней. В случае непреднамеренного контакта смойте ее водой. При попадании этой жидкости в глаза, дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из аккумуляторов, может вызывать раздражение или ожоги.
- Для подзарядки следует использовать только зарядное устройство, указанное производителем. Зарядное устройство, подходящее для зарядки аккумуляторного блока одного типа, может представлять риск возгорания, будучи использованным для зарядки другого.
- Отсоединяйте зарядное устройство от электросети, когда оно не используется, а также перед его чисткой, текущим или сервисным обслуживанием и перед установкой или снятием насадок с движущимися щетками, если такие насадки входят в комплект поставки прибора.
- Перед утилизацией прибора извлеките из него аккумулятор.
- Не используйте прибор, если повреждены его шнур или зарядное устройство. Если прибор не работает надлежащим образом, если он падал, был поврежден, оставлен вне помещения или погружался в воду, сдайте его в сервисный центр.
- Перед извлечением аккумуляторной батареи из устройства его необходимо отключить от сети электропитания.

- Питание данного устройства должно обеспечиваться безопасным источником сверхнизкого напряжения, соответствующего маркировке на его корпусе.
- Не допускайте короткого замыкания аккумуляторного блока и выходных контактов базы зарядного устройства.
- Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте.
- Оперативно утилизируйте аккумуляторы.
- Переведите все переключатели в выключенное положение, прежде чем отсоединить прибор от электросети.
- Не подтягивайте и не переносите зарядное устройство, держа его за шнур, не используйте сложенный шнур в качестве ручки, не допускайте заземления шнура дверью и не тяните за шнур, оголяющий острые крошки или углы.
- Не прокладываете шнур зарядного устройства рядом с горячими поверхностями.
- Отсоединяя зарядное устройство от электросети, тяните за вилку, а не за шнур.
- Не прикасайтесь к зарядному устройству и его вилке влажными руками.
- Не заряжайте прибор вне помещения.
- Не перезаряжайте, не разбирайте, не нагревайте выше 60 °С и не сжигайте.
- Ни в коем случае не кладите аккумуляторы в рот. При их проглатывании обратитесь к врачу или в местный токсикологический центр.
- Предотвращайте непреднамеренный запуск прибора. Прежде чем поднять или перенести его, убедитесь, что переключатель питания находится в выключенном положении. Удерживание пальца на переключателе питания в процессе переноски прибора или подсоединение прибора к электросетке при включенном переключателе может стать причиной несчастного случая.
- Не используйте прибор, если он поврежден или модифицирован. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут являться источником непредсказуемых последствий, например возгорания, взрыва, или представлять риск получения травмы.
- Не подвергайте прибор воздействию огня или аномально высоким температурам. В случае воздействия огня или температуры выше 130 °С возможен риск взрыва.
- Соблюдайте все инструкции по зарядке и не заряжайте прибор при температурах, выходящих за рамки диапазона, указанного в инструкции. Зарядка ненадлежащим образом или при температурах, выходящих за рамки указанного диапазона, может стать причиной повреждения аккумулятора и повысить риск возгорания.
- Сервисное обслуживание должно выполняться квалифицированным специалистом по ремонту с использованием только идентичных сменных запчастей. Это обеспечит безопасность дальнейшей эксплуатации изделия.
- Не модифицируйте и не пытайтесь ремонтировать прибор никакими иными способами, кроме тех, что указаны в инструкциях по использованию и уходу за ним.
- Зарядка аккумуляторов, хранение и эксплуатация прибора должны производиться при температурах от 4 до 30 °С.
- Не используйте электроприбор во время зарядки аккумулятора.
- В процессе уборки не погружайте прибор в воду.

## СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

**ДЛЯ РАБОТЫ ТОЛЬКО ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ 220-240 ВОЛЬТ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, 50/60 ГЦ.  
ДАННАЯ МОДЕЛЬ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.**

## Ограниченная гарантия

Настоящая ограниченная гарантия распространяется только на территории, находящиеся за пределами США, Канады, Австралии, Новой Зеландии и материковой части Китая. Гарантия предоставляется компанией BISSELL International Trading Company B.V. («компания BISSELL») и обеспечивает Вам определенный набор прав. Гарантия предоставляется в виде дополнения к другим вашим правам, предусмотренным местным законодательством; в различных странах существуют определенные различия в законодательстве. Более подробную информацию о ваших законных правах и средствах правовой защиты можно уточнить в местной службе поддержки клиентов. Ни один из пунктов настоящего соглашения не заменяет собой и не сокращает каких-либо из доступных Вам законных прав или средств правовой защиты. При необходимости получения дополнительных инструкций касательно настоящей гарантии, а также при возникновении вопросов, связанных с объемом гарантии, свяжитесь со службой обслуживания клиентов компании BISSELL или обратитесь к местному дистрибьютору.

Настоящая гарантия распространяется только на текущего владельца изделия, обладающего оригиналом товарного чека. В оригинале товарного чека должны быть указаны название приобретенного изделия (или изделий), дата покупки, а также название страны, в которой изначально приобреталась продукция. При наступлении гарантийного случая согласно условиям настоящей гарантии у Вас должна быть возможность подтвердить данные о дате покупки и стране, в которой приобреталось изделие. Гарантийные обязательства будут осуществляться с учетом особенностей страны, в которой изначально приобреталось Ваше изделие, и название которой указано в товарном чеке. В случае использования изделия за пределами страны, в которой оно было приобретено, гарантия может быть признана недействительной по собственному усмотрению компании BISSELL. В целях выполнения условий настоящей гарантии может потребоваться получение определенных Ваших персональных данных, например, почтового адреса. Обработка любых персональных данных осуществляется в соответствии с Политикой конфиденциальности компании BISSELL. Содержание этого документа представлено на следующей веб-странице: [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Ограниченная гарантия сроком 2 года

В течение двух лет, начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем, с учетом определенных ниже ОГРАНИЧЕНИЙ И ИСКЛЮЧЕНИЙ\*, компания BISSELL обязуется осуществлять ремонт или замену (с использованием новых, восстановленных, бывших в использовании в течение недолгого периода времени или отремонтированных компонентов или изделий), по усмотрению компании BISSELL, на безвозмездной основе, любых имеющих дефекты или неисправности деталей или изделий.

Компания BISSELL рекомендует сохранять оригинальную упаковку и оригинал документа, подтверждающего факт покупки, с указанными в нем данными о дате покупки и стране, в которой осуществлялась покупка, в течение всего гарантийного срока, на случай, если Вам потребуется воспользоваться гарантией в течение гарантийного срока. Сохранение оригинальной упаковки будет полезным в плане ее повторного использования при транспортировке (при необходимости), однако не является условием для выполнения гарантийных обязательств.

В случае осуществления компанией BISSELL замены Вашего изделия согласно настоящей гарантии на новое изделие будет распространяться остаток гарантийного срока, предусмотренного настоящей гарантией (начиная с даты покупки изделия первоначальным покупателем). Срок действия настоящей гарантии не подлежит продлению, независимо от того, осуществлялся ремонт или замена изделия.

## \*Ограничения и исключения из условий гарантии

Настоящая гарантия распространяется на использование изделия в личных бытовых целях, но не на коммерческое использование или сдачу в аренду. На расходные детали и комплектующие, такие как фильтры, ремни, корпуса, резервуары для воды, скребки, щетки, насадки со щетками, подлежащие периодической замене или обслуживанию пользователем, условия настоящей гарантии не распространяются. Настоящая гарантия не распространяется на любые дефекты, причиной возникновения которых является естественный износ, включая, помимо прочего, сокращение времени разрядки аккумуляторной батареи из-за ее старения или использования. Повреждения или неисправности, возникшие по вине пользователя или каких-либо третьих лиц в результате несчастного случая, небрежности, неправильного обращения или любого иного использования без соблюдения условий руководства по эксплуатации, не подпадают под действие настоящей гарантии. Несанкционированный ремонт (или попытка такого ремонта) может привести к аннулированию настоящей гарантии, вне зависимости от того, является ли подобный ремонт или попытка ремонта причиной возникновения повреждений. Демонтаж или нарушение целостности имеющейся на изделии паспортной таблички, равно как и ухудшение ее удобочитаемости, приведет к аннулированию настоящей гарантии.

За исключением описанных ниже случаев, компания BISSELL и ее дистрибьюторы не несут ответственность за любые убытки или ущерб, не поддающиеся прогнозированию, а также за случайные и косвенные убытки любого характера, связанные с использованием этого изделия, включая, без ограничений, упущенную выгоду, утрату деловых возможностей, приостановку коммерческой деятельности, упущенные возможности, стресс, неудобства и разочарование. За исключением описанных ниже случаев, объем ответственности компании BISSELL не должен превышать цену покупки изделия.

Компания BISSELL ни в коей мере не исключает и не ограничивает свою ответственность за (а) гибель или травмы, причиной возникновения которых является небрежность компании или наших сотрудников, представителей или субподрядчиков; (б) намеренное введение в заблуждение; а также (в) любые другие правоотношения, не подлежащие исключению или ограничению согласно законодательству.

## Важные примечания

- В случае необходимости технического обслуживания изделия BISSELL или при наступлении гарантийного случая в рамках настоящей ограниченной гарантии воспользуйтесь веб-страницей [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Пожалуйста, сохраняйте оригинал товарного чека. Он содержит в себе информацию о дате и месте покупки, которая понадобится при наступлении гарантийного случая. Более подробная информация представлена в описании гарантийных условий.
- Обращаем Ваше внимание на то, что использование Вашей машины BISSELL за пределами страны, в которой она изначально приобреталась, и/или ее использование в сочетании с преобразователем электрической энергии может привести к повреждению Вашей машины BISSELL, а повреждения, вызванные применением неподходящего напряжения электропитания, не подпадают под действие предоставляемой Вам гарантии.

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Pozor.
	Prečítajte si návod na obsluhu.
	Riziko požiaru.
	Riziko zásahu elektrickým prúdom.
	Len na použitie v interiéri.
	Nezaviesajte daždu.
	Skladujte v interiéri.

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Nepoužívajte na mokrych povrchoch.
	Ochrana pred pohyblivými časťami.
	Riziko automatického spustenia.
	Pred nabíjaním jednotku vždy vypnite.
	Odnímateľná napájacia jednotka.
	Diely nechajte vyschnúť.
	Zariadenie triedy II.

SYMBOL	VYSVETLENIE
	Ak sú kolíky zástrčkových častí poškodené, zástrčkový napájací zdroj sa musí zlikvidovať.
	Tento symbol na výrobku alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použitie elektrické a elektronické výrobky sa nesmú miešať s bežným domovým odpadom. Pre správne spracovanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tento výrobok do určených zberných dvorov. Ďalšie informácie o vašom najbližšom určenom zbernom dvore vám poskytne miestny orgán.
	Tento symbol znamená potrebu recyklovať. Nemiesajte batérie s bežným domovým odpadom. Použitú batériu recyklujte v najbližšom recyklačnom stredisku.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.** Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:



### VAROVANIE ABY STE PREDÍŠLI NEBEZPEČENSTVU VZNIKU POŽIARU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM A ZRANENIAM:

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumeli možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dozoru.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Vlasý, voľné oblečenie, prsty a všetky časti tela udržiavajte mimo otvorov a pohyblivých častí spotrebiča a jeho príslušenstva.
- Plastová fólia môže byť nebezpečná. Uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli nebezpečenstvu udusenja.
- Používajte ho iba v súlade s používateľskou príručkou.
- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Ak spotrebič nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený, ponechaný v exteriéri alebo ponorený do vody, nepokúšajte sa ho použiť a nechajte ho opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte so zakrytými otvormi, udržiavajte ich bez prachu, nečistôt, vlasov a iných predmetov, ktoré môžu obmedziť prietok vzduchu.
- Pri čistení schodov zvýšte opatrnosť.
- Nepoužívajte na vsyvanie zápalných ani horľavých kvapalín, napríklad benzínu, a nepoužívajte v prostrediach, kde sa môžu takéto kvapaliny vyskytovať.

- Nevysávajte toxické látky (chlórové bielidlo, amoniak, čistič na odtoky a pod.).
- Spotrebič nepoužívajte v uzavretých priestoroch s výparmi pochádzajúcimi z olejových farieb, riedidiel, niektorých látok proti moliam, s horľavým prachom ani s inými výbušnými alebo toxickými výparmi.
- Nevysávajte nič, čo horí alebo dymí, ako sú cigarety, zápalky či horúci popol.
- Nepoužívajte bez nasadených filtrov.
- Nepoužívajte na mokrych povrchoch. Nevystavujte daždu. Spotrebič skladujte v interiéri.
- Ak je napájací kábel nabíjačky poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo podobne kvalifikovaná osoba s cieľom predísť rizikám.
- Spotrebič nespalujte, ani ak je vážne poškodený. V ohni by mohlo dôjsť k výbuchu akumulátora.
- Akumulátor treba bezpečným spôsobom zlikvidovať.
- Tento spotrebič obsahuje akumulátory, ktoré môžu vymieňať len odborník.
- Pri nesprávnom použití môže z akumulátora vytrysknúť kvapalina – vyhnite sa kontaktu s ňou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu, opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, vyhladajte aj lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá vystrkuje z akumulátora, môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- Dobíjajte len nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátorovej jednotky, môže spôsobiť riziko vzniku požiaru, ak sa použije s akumulátorovou jednotkou iného typu.
- Ak spotrebič nepoužívate, pred čistením, údržbou alebo vykonaním servisu spotrebiča vytiahnite nabíjačku z elektrickej zásuvky a ak spotrebič obsahuje príslušenstvo s pohyblivou kefou, vytiahnite nabíjačku z elektrickej zásuvky pred pripojením alebo odpojením príslušenstva.
- Batériu je potrebné vybrať zo spotrebiča predtým, ako vytečie.

- Nepoužívajte s poškodeným káblom ani nabíjačkou. Ak spotrebič nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený, ponechaný v exteriéri alebo ponorený do vody, vráťte ho do servisného strediska.
- Skôr ako vyberiete batérie zo zariadenia, odpojte ho zo siete.
- Toto zariadenie sa musí napájať iba bezpečným nízkym napätím, ktoré zodpovedá označeniu na zariadení.
- Výstupné svorky akumulátorovej jednotky a základne nabíjačky sa nesmú skratovať.
- Akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí.
- Použitú akumulátorovú jednotku zlikvidujte.
- Pred odpojením vypnite všetky ovládacie prvky.
- Nehajte za kábel nabíjačky, neprenášajte ju uchopením kábla, nepoužívajte kábel ako rúčku, neprivierajte ho do dverí ani ho nehajte okolo ostrých hrán alebo rohov.
- Kábel nabíjačky udržiavajte mimo horúcich povrchov.
- Pri odpojení uchopte zástrčku nabíjačky, nie kábel.
- Zástrčku nabíjačky ani spotrebič nechajte mokrymi rukami.
- Nenabíjajte jednotku vo vonkajšom prostredí.
- Nedobíjajte, nedemontujte, nezahrievajte nad 60 °C ani nespalujte.
- Nikdy si nedávajte akumulátory do úst. Pri ich prehltnutí sa spojte s lekárom alebo miestnym oddelením pomoci pri otravách.
- Zabráňte neúmyselnému zapnutiu. Pred zdvihnutím alebo prenášaním spotrebiča sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe. Prenášanie spotrebiča s prstom na vypínači alebo zapojenie spotrebiča do sieťovej zásuvky, keď je vypínač zapnutý, predstavuje riziko nehody.
- Nepoužívajte spotrebič, ktorý je poškodený alebo upravený. Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie, ktoré môže mať za následok požiar, výbuch alebo riziko poranenia.
- Nevystavujte spotrebič ohňu ani nadmerným teplotám. Vystavenie ohňu alebo teploty nad 130 °C môže zapríčiniť výbuch.



• Dodržiavajte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte spotrebič mimo rozsah teplôt uvedených v pokynoch. Nesprávnym nabíjaním alebo pri teplotách mimo uvedeného rozsahu sa môže poškodiť akumulátor a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.

• Servis môže vykonávať len kvalifikovaný opravár a používať môže len identické náhradné diely. To zaručí zachovanie bezpečnosti výrobku.  
• Neskúšajte spotrebič upravovať ani opravovať, okrem prípadov uvedených v pokynoch na používanie a starostlivosť o spotrebič.

• Pri dobíjaní akumulátora, skladovaní prístroja alebo počas jeho používania udržiavajte rozsah teplôt v rozmedzí medzi 4 – 30 °C.  
• Spotrebič počas nabíjania nepoužívajte.  
• Spotrebič neponárajte do vody, aby ste ho vyčistili.

## TIETO POKYNY SI ODLOŽTE

### PŮVODNÉ POKYNY.

**URČENÉ IBA PRE STRIEDAVÉ NAPÄTIE 220 AŽ 240 V S FREKVENCIOU 50 AŽ 60 HZ.**

**TENTO MODEL JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI.**

## Obmedzená záruka

Táto obmedzená záruka sa uplatňuje iba mimo USA, Kanady, Austrálie, Nového Zélandu a pevninskej Číny. Poskytuje ju spoločnosť BISSELL International Trading Company B.V. („BISSELL“) a dáva vám osobitné práva. Poskytuje sa ako dodatočná výhoda k vašim ďalším právam podľa miestnych zákonov, ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť. Informácie o vašich zákonných právach a opravných prostriedkoch sa dozviete od miestnej poradenskej služby pre spotrebiteľov. Žiadne ustanovenie v tejto záruke nenahradí ani neobmedzí žiadne z vašich zákonných práv alebo opravných prostriedkov. Ak potrebujete ďalšie informácie týkajúce sa tejto záruky alebo máte otázky týkajúce sa toho, na čo sa môže vzťahovať, kontaktujte oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti BISSELL alebo svojho miestneho distribútora.

Táto záruka sa poskytuje súčasnému vlastníkovi výrobku s originálom dokladu o kúpe. Originál dokladu o kúpe musí uvádzať zakúpený výrobok (výrobky), dátum zakúpenia a krajinu, v ktorej bol zakúpený ako nový. Ak si chcete uplatniť nárok v rámci tejto záruky, musíte dokázateľne preukázať dátum nákupu a krajinu, v ktorej bol výrobok zakúpený. Získate záruku, ktorá sa vzťahuje na krajinu, kde bol vaša záruka pôvodne zakúpený, ako je uvedené v origináli dokladu o kúpe. Ak výrobok používate mimo krajiny, v ktorej bol zakúpený, vaša záruka môže byť podľa vlastného uváženia spoločnosti BISSELL považovaná za neplatnú. Na splnenie podmienok tejto záruky môže byť potrebné získať niektoré vaše osobné údaje, napríklad poštovú adresu. So všetkými osobnými údajmi sa bude nakladať v súlade so Zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti BISSELL, ktoré nájdete na adrese [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Obmedzená dvojročná záruka

Počas dvoch rokov od dátumu zakúpenia pôvodným kupujúcim spoločnosť BISSELL bezplatne opraví alebo vymení akúkoľvek chybnú alebo nefunkčnú časť alebo výrobok (za nové, renovované, málo použité alebo repasované komponenty alebo výrobky), s výhradou VÝNIMIEK A VYLÚČENÍ\* uvedených nižšie.

Spoločnosť BISSELL odporúča, aby ste si počas záručnej lehoty uschovali pôvodný obal a originál dokladu o kúpe s dátumom nákupu a krajinou, v ktorej ste výrobok zakúpili, pre prípad, že si budete chcieť uplatniť záruku počas záručnej lehoty. Uschovanie pôvodného obalu pomôže pri akomkoľvek potrebnom balení a preprave, nie je však podmienkou na uplatnenie záruky.

Ak spoločnosť BISSELL v rámci tejto záruky vymení váš výrobok, bude sa na novú položku vzťahovať zostávajúca časť záručnej lehoty (počítanej od dátumu pôvodného nákupu). Lehota trvania tejto záruky sa nepredlžá bez ohľadu na to, či bol váš výrobok opravený alebo vymenený.

## \*Výnimky a vylúčenia zo Záručných podmienok

Táto záruka sa vzťahuje na výrobky používané na osobné domáce použitie a nie na komerčné účely alebo účely prenájmu. Táto záruka sa nevzťahuje na spotrebné komponenty a príslušenstvo, ako sú filtre, remene, plašče, vodné nádrže, stieracie pásy, kefy a textilné utierky na mopy, ktoré musí používateľ z času na čas vymeniť alebo opraviť. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne chyby spôsobené riadnym opotrebovaním, vrátane napríklad skrátenia času vybíjania batérie v dôsledku starnutia alebo používania. Na poškodenie alebo poruchu spôsobenú používateľom alebo akoukoľvek treťou stranou, či už v dôsledku nehody, nedbanlivosti, zneužitia, zanedbania alebo akéhokoľvek iného použitia, ktoré nie sú v súlade s návodom na použitie, sa táto záruka nevzťahuje. Platnosť tejto záruky môže anulovať neautorizovaná oprava (alebo pokus o opravu), či už poškodenie bolo alebo nebolo spôsobené opravou/pokusom. Odstránením alebo zásahom do typového štítku výrobku uvedeného na výrobku alebo spôsobením jeho nečitateľnosti sa skončí platnosť záruky.

Okrem toho, čo je uvedené nižšie, spoločnosť BISSELL a jej distribútori nezodpovedajú za žiadnu stratu alebo škodu, ktorú nemožno predvídať, ani za náhodné alebo následné škody akéhokoľvek povahy súvisiace s používaním tohto výrobku, vrátane napríklad straty zisku, straty podnikania, prerušenia podnikania, straty príležitostí, zabavenia, nepohodlia alebo sklamaní. Okrem prípadov uvedených nižšie, zodpovednosť spoločnosti BISSELL nepresiahne nákupnú cenu výrobku.

Spoločnosť BISSELL žiadnym spôsobom nevylučuje ani neobmedzuje svoju zodpovednosť za a) smrť alebo zranenie osôb spôsobené našou nebdalosťou alebo nebdalosťou našich zamestnancov, zástupcov alebo subdodávateľov; b) podvod alebo podvodné skresľovanie údajov; c) alebo za akúkoľvek inú záležitosť, ktorú nemožno podľa zákona vylúčiť alebo obmedziť.

## Dôležité poznámky

- Ak váš výrobok BISSELL potrebuje vykonanie servisu alebo ho chcete reklamovať v súlade s našou obmedzenou zárukou, navštívte stránky [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Uschovajte si originál dokladu o kúpe. Poskytujte doklad o dátume kúpy a mieste zakúpenia pre prípad reklamácie. Podrobnosti nájdete v záruke.
- Upozorňujeme, že používanie vášho stroja BISSELL mimo krajiny jeho pôvodného zakúpenia a/alebo používanie s meničom napájania môže poškodiť váš stroj BISSELL a na poškodenie spôsobené nesprávnym napájacím napätím sa vaša záruka nebude vzťahovať.

SIMBOL	RAZLAGA
	Pozor.
	Preberite uporabniški priročnik.
	Nevarnost požara.
	Nevarnost električnega udara.
	Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
	Ne izpostavljajte dežju.
	Shranjujte v zaprtem prostoru.
	Ne uporabljajte na mokrih površinah.

SIMBOL	RAZLAGA
	Zaščita pred premikajočimi se deli.
	Nevarnost samodejnega zagona.
	Enoto pred polnjenjem vedno izklopite.
	Snemljiva napajalna enota.
	Počakajte, da se deli posušijo.
	Oprema razreda II.
	Če so nožice delov vtiča poškodovane, je treba priključno električno napajanje zavreči.

SIMBOL	RAZLAGA
	Ta simbol na izdelku in/ali v spremni dokumentaciji pomeni, da se razbljeni električni in elektronskih izdelkov ne sme odstranjevati skupaj z mešanimi gospodinjstvi odpadki. Za zagotovitev ustrezne obdelave, predelave in recikliranja odnesite izdelek v namensko zbirališče. Glede dodatnih podrobnosti o najbližjem namenskem zbirališču se obrnite na lokalni organ.
	To je simbol za recikliranje. Baterij ne odstranjujte skupaj s splošnimi gospodinjstvi odpadki. Izrabljene baterije reciklirajte v najbližjem reciklažnem centru.

## POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

### PRED UPORABO NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA.

Med uporabo električne naprave je treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:



### OPOZORILO ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI TELESNE POŠKODBE:

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ter znanja, če so pod nadzorom oziroma so jim bila dana navodila glede uporabe naprave na varen način ter razumejo s tem povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo nenadzorovano čistiti in vzdrževati naprave.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovijo, da se ne igrajo z napravo.
- Las, ohlapnih oblačil, prstov in ostalih telesnih delov ne približujte odprtini ter premikajočim se delom naprave ter njenim dodatkom.
- Plastična folija je lahko nevarna. Za preprečitev nevarnosti zadušitve jo hranite izven dosega otrok.
- Uporabljajte samo v skladu z opisom v tem uporabniškem priročniku.
- Uporabljajte samo priključke, ki jih priporoča proizvajalec.
- Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla na tla, se je poškodovala, če ste jo pustili zunaj ali je padla v vodo, je ne uporabljajte in jo odnesite na popravilo v pooblaščen servisni center.
- Ne vstavljajte predmetov v odprtine.
- Ne uporabljajte naprave, če je katera od odprtin zamašena; preprečite nabiranje prahu, vlaken, las in ostalega, kar bi lahko oslabilo pretok zraka.
- Med čiščenjem stopenj bodite posebej previdni.
- Ne uporabljajte za sesanje vnetljivih ali gorljivih tekočin, kot je bencin, in ne uporabljajte v območjih, kjer bi bile lahko te tekočine prisotne.

- Ne sesajte strupenih snovi (klorovega belila, amoniaka, čistilnega sredstva za odtoke itd.).
- Naprave ne uporabljajte v zaprtih prostorih, kjer so prisotni hlapi, ki jih oddajajo oljne barve, razredčilo za barve, nekatere snovi za zaščito pred molji, vnetljiv prah, ali z drugimi eksplozivnimi ali strupenimi hlapi.
- Ne sesajte predmetov, ki gorijo ali iz katerih se kadi, kot so cigarete, vzigalice ali vroč pepel.
- Ne uporabljajte brez nameščenih filtrov.
- Ne uporabljajte na mokrih površinah. Ne izpostavljajte dežju. Shranjujte v zaprtem prostoru.
- Če je napajalni kabel polnilca poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, servisni agent ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.
- Naprave ne sezigate, tudi če je močno poškodovana. Baterije lahko v ognju eksplodirajo.
- Baterijo je treba varno odložiti.
- Ta naprava vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo le usposobljene osebe.
- V prislinskih pogojih lahko iz baterije brizgane tekočine; preprečite stik z njo. Ob slučajnem stiku sperite z vodo. Če tekočina pride v oči, poiščite tudi zdravniško pomoč. Tekočina, ki brizgane iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- Polnite izključno s polnilcem, ki ga navede proizvajalec. Polnilce, ki je primeren za določeno vrsto baterijskega vložka, lahko pri uporabi z drugim baterijskim vložkom povzročijo nevarnost požara.
- Ko naprava ni v uporabi in pred čiščenjem, vzdrževanjem ali servisiranjem naprave, izklopite polnilec iz električne vtičnice. Če ima vaša naprava dodatek s premikajočo se krtačo, polnilce iz električne vtičnice izklopite tudi pred odstranjevanjem orodja.
- Preden napravo zavrzete, morate odstraniti baterijo.
- Ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali polnilcem. Če naprava ne deluje, kot bi morala, če je padla na tla, se je poškodovala, če ste jo pustili zunaj ali je padla v vodo, jo odnesite v servisni center.
- Pred odstranitvijo baterije je treba napravo izklopiti iz električnega napajanja.
- Napravo je dovoljeno napajati le z varnostno zelo nizko napetostjo, ki je navedena na oznaki na napravi.
- Na izhodnih priključkih baterijskega vložka in polnilne glave se ne sme povzročiti kratkega stika.
- Baterije hranite izven dosega otrok.
- Izrabljene baterije takoj odstranite.
- Pred izklopom naprave iz električne vtičnice izklopite vse krmilne elemente.
- Ne vlečite ali prenašajte polnilca tako, da vlečete za kabel, ne uporabljajte kabla kot ročaj, ne pripripte kabla z vrati in ne vlečite kabla prek ostrih robov ali kotov.
- Kabla polnilca ne približujte vročim površinam.
- Ob izklapljanju polnilca iz električne vtičnice primate za vtič, ne za kabel.
- Ne dotikajte se vtiča polnilca ali naprave z mokrimi rokami.
- Enote ne polnite zunaj.
- Ne polnite, razstavlajte, segrevajte na temperaturo nad 60 °C ali sezigate.
- Baterij nikoli ne dajajte v usta. Če baterijo pogoltnete, se obrnite na zdravnika ali lokalni center za zastrupitve.
- Preprečite nenamerni zagon. Preden napravo poberete ali prenašate, se prepričajte, da je stikalo v položaju za IZKLOP. Prenašanje naprave s prstom na stikalu ali napajanje naprave pri vklopljenem stikalu lahko povzroči nesrečo.
- Če je naprava poškodovana ali spremenjena, je ne uporabljajte. Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko vedejo nepredvidljivo, kar privede do požara, eksplozije ali nevarnosti telesne poškodbe.

- Naprave ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Izpostavljanje ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite naprave zunaj razpona temperature, navedenega v navodilih. Z nepravilnim polnjenjem ali polnjenjem pri temperaturah zunaj predpisane razpona lahko poškodujete baterijo in povečate nevarnost požara.
- Servisiranje naj izvede usposobljen serviser, pri čemer naj uporablja le enake rezervne dele. S tem se zagotovi ohranitev varnosti izdelka.
- Naprave ne spreminjajte oziroma je ne poskušajte popraviti, razen kot je navedeno v navodilih za uporabo in vzdrževanje.
- Med polnjenjem baterije, shranjevanjem ali uporabo enote naj bo temperatura okolja v razponu 4-30 °C.
- Aparata med polnjenjem ne uporabljajte.
- Med čiščenjem ne potaplajte v vodo.

## TA NAVODILA SHRANITE

### ORIGINALNA NAVODILA.

### SAMO ZA UPORABO Z IZMENIČNIM TOKOM 220-240 VOLTOV 50-60 HZ.

### TA MODEL JE SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO.

## Omejena garancija

Ta omejena garancija velja le v državah izven ZDA, Kanade, Avstralije, Nove Zelandije in celinske Kitajske. Zagotavlja jo družba BISSELL International Trading Company B.V. (v nadaljnjem besedilu: BISSELL) in vam daje določene pravice. Ponujamo jo kot dodatno ugodnost poleg pravic po lokalni zakonodaji, ki se glede na državo lahko razlikujejo. O svojih zakonskih pravicah in sredstvih se lahko pozanimате pri lokalni zvezi potrošnikov. Nobena navedba v tej garanciji ne nadomešča ali zmanjša vaših zakonskih pravic ali sredstev. Če potrebujete dodatna navodila glede te garancije ali imate vprašanja glede njenega kritja, se obrnite na službo za pomoč strankam družbe BISSELL ali na lokalnega distributerja.

Ta garancija se izda trenutnemu lastniku izdelka z originalnim računom. Na originalnem računu mora biti naveden kupljen izdelek ali izdelki, datum nakupa ter država, v kateri je bil nov izdelek kupljen. Za posredovanje zahtevka v okviru te garancije morate predložiti dokaz o datumu nakupa ter državi, v kateri je bil izdelek kupljen. Garancija, ki jo boste prejeli, velja v državi, kjer ste izdelek prvotno kupili, kot dokazuje originalni račun. Če izdelek uporabljate izven države, kjer ste ga kupili, lahko družba BISSELL po lasni presoji izniči veljavnost garancije. Za izpolnitev pogojev te garancije bomo morda morali pridobiti nekatere vaše osebne podatke, kot je poštni naslov. Z vsemi osebnimi podatki bomo ravnali v skladu s Politiko o zasebnosti družbe BISSELL, ki je na voljo na naslovu [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Omejena dvoletna garancija

V obdobju dveh let od datuma nakupa prvotnega kupca, odvisno od \*IZJEM IN IZKLJUČITEV, navedenih spodaj, bo družba BISSELL brezplačno popravila ali zamenjala (z novimi, objavljenimi, malo rabljenimi ali ponovno izdelanimi sestavnimi deli ali izdelki), po presoji družbe BISSELL, vsak pokvarjen ali napačno delujoč del ali izdelek.

Družba BISSELL priporoča, da v garancijskem obdobju shranite originalno embalažo in originalno dokazilo o nakupu z datumom in državo nakupa, če bi v tem obdobju želeli garancijo uveljavljati. Ohranitev originalne embalaže pomaga pri morebitnem ponovnem pakiranju in prevozu, vendar to ni pogoj za uveljavljanje garancije.

Če družba BISSELL v okviru te garancije vaš izdelek zamenja, se za nov artikel uporabi preostanek obdobja te garancije (izračunan od datuma prvega nakupa). Obdobje te garancije se ne podaljša, ne glede na to, ali je vaš izdelek popravljen ali zamenjan.

## \*Izjeme in izključitve iz garancijskih pogojev

Garancija velja za izdelke, ki se uporabljajo za osebne gospodinjske namene in ne za komercialne namene ali namene izposoje. Garancija ne krije potrošnega materiala in dodatkov, kot so filtri, jermeni, kotli, rezervoarji za vodo, brusni papirji, ščetke in glave omel, ki jih mora uporabnik občasno zamenjati ali servisirati. Ta garancija ne velja za napake, ki so nastale zaradi normalne obrabe, kar med drugim vključuje krajšanje časa praznjenja baterije zaradi starosti ali uporabe. Garancija ne krije poškodb ali napačnega delovanja, ki jih povzroči uporabnik ali tretja oseba zaradi nesreče, malomarnosti, zlorabe, zanemarjanja ali kakršnekoli druge uporabe, ki ni v skladu z uporabniškim priročnikom. Nepooblaščen popravo (ali poskus popravila) lahko izniči garancijo, ne glede na to, ali je bila s tem popravilom/poskusom popravila povzročena škoda. Odstranitev ali nedovoljen poseg v oznako s tehničnimi podatki o izdelku, ki je nameščena na izdelek, ali povzročitev, da ta postane nečitljiva, izniči garancijo.

Razen kot je navedeno spodaj, družba BISSELL in njeni distributerji ne odgovarjajo za nobeno nepredvidljivo izgubo ali škodo ali za slučajno ali posledično škodo kakršne koli vrste, povezano z uporabo tega izdelka, kar med drugim vključuje izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja, izgubo priložnosti, stisko, nevspečnost ali razočaranje. Razen kot je navedeno spodaj, odgovornost družbe BISSELL ne presega nakupne cene izdelka.

BISSELL ne izključuje oziroma na noben način ne omejuje svoje odgovornosti za (a) smrt ali telesno poškodbo, ki jo povzroči naša malomarnost ali malomarnost naših zaposlenih, agentov ali podizvajalcev; (b) goljufijo ali goljufivo napačno predstavljanje; (c) ali za vsako drugo zadevo, ki je ni mogoče izključiti ali omejiti po zakonu.

## Pomembna opozorila

- Če je treba vaš izdelek BISSELL servisirati ali želite uveljavljati omejeno garancijo, obiščite [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com).
- Shranite originalni račun. Ta zagotavlja dokazilo o datumu in kraju nakupa v primeru garancijskega zahtevka. Za podrobnosti glejte garancijo.
- Zapomnite si, da lahko uporaba naprave BISSELL izven države originalnega nakupa in/ali s pretvornikom električne energije vašo napravo BISSELL poškoduje. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi napačne električne napetosti.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Varning!
	Läs bruksanvisningen.
	Risk för brand.
	Risk för elstöt.
	Endast för inomhusbruk.
	Utsätt inte för regn.
	Förvara inomhus.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Använd inte på våta ytor.
	Skydd mot rörliga delar.
	Risk för självstart.
	Stäng alltid av enheten före laddning.
	Avtagbar strömförsörjningsenhet.
	Låt delarna torka.
	Klass II-utrustning.

SYMBOL	FÖRKLARING
	Om stiften på kontakten är skadade, ska hela strömförsörjningskontakten kasseras.
	Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument betyder att uttjänta elektriska och elektroniska produkter inte får slängas i hushållsoporna. För korrekt behandling och återvinning, ta produkten till ett avsett insamlingsställe. Kontakta din lokala myndighet för information om närmaste avfalls-/återvinningsstation.
	Denna symbol betyder återvinning. Släng batterier i hushållsoporna. Kassera förbrukade batterier på din närmaste återvinningsstation.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

**LÄS ALLA ANVISNINGAR INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN.** När du använder en elektrisk apparat ska du vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, bland annat följande:

### VARNING MINSTA RISKEN FÖR BRAND, ELSTÖTAR ELLER SKADOR GENOM ATT TÄNKA PÅ FÖLJANDE:

- Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Håll barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Håll hår, lösa kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och apparatens rörliga delar och dess tillbehör.
- Plast kan vara farligt. Undvik kvävningsrisk genom att hålla plast utan räckhåll för barn.
- Apparaten får endast användas enligt beskrivningen i användarhandboken.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten ska du inte försöka använda den. Lämnä in den för reparation hos ett auktoriserat servicecenter.
- Stoppa inte in föremål i öppningarna.
- Använd inte apparaten om någon öppning är blockerad. Håll öppningarna fria från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- Var extra försiktig när du rengör trappor.
- Använd inte apparaten för att dammsuga upp lättantändliga eller brännbara vätskor, såsom bensin, och använd den inte i områden där sådana vätskor kan finnas.
- Dammsug inte upp giftigt material (klorinblekmedel, ammoniak, avloppsrensare osv.).
- Använd inte apparaten i stängda utrymmen fyllda med ångor från oljebaserad färg, lösningsmedel, vissa malmedel, lättantändligt damm eller andra explosiva eller giftiga ångor.

- Dammsug inte upp föremål som brinner eller ryker, t.ex. cigaretter, tändstickor eller het aska.
- Använd inte utan filter.
- Använd inte apparaten på våta underlag. Utsätt inte apparaten för regn. Förvaras inomhus.
- Om laddsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller person med liknande kvalifikationer för att undvika faror.
- Elda inte upp apparaten när den ska kasseras! Batterierna kan explodera vid brand.
- Avfallshanter batteriet på säkert sätt.
- Denna enhet innehåller batterier som endast får bytas av kunniga personer.
- Vid felaktiga förhållanden kan batteriet läcka vätska. Undvik kontakt med denna. Spola med vatten vid oavsiktlig kontakt. Sök läkarhjälp om vätskan kommer i kontakt med ögonen. Vätska som läcker ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskada.
- Ladda endast upp batteriet med den laddare som anges av tillverkaren. En laddare som är lämplig för en typ av batteri kan utgöra en brandrisk om den används med ett annat batteri.
- Koppla ur laddaren ur eluttaget när den inte används, före rengöring, underhåll eller service, och om apparaten har ett tillbehör med en rörlig borste, och innan du monterar eller tar bort tillbehöret.
- Batteriet måste tas bort från apparaten innan det kasseras.
- Använd inte apparaten med skadad sladd eller laddare. Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten ska du lämna in den till ett servicecenter.
- Apparaten måste kopplas bort från elnätet när batteriet tas bort.
- Denna apparat får endast användas vid extra låg spänning som motsvarar märkningen på apparaten.
- Kontakterna på batteripaketet och laddarens basplatta får inte kortslutas.
- Förvara batterier oåtkomligt för barn.
- Kassera de gamla batterierna omedelbart.
- Stäng av alla reglage innan du drar ur sladden.

- Dra eller bär inte laddaren genom att hålla den i sladden, använd inte sladden som handtag, kläm inte sladden i dörrar och dra inte sladden runt vassa kanter eller hörn.
- Håll laddsladden borta från varma ytor.
- Koppla ur apparaten genom att greppa kontakten, inte laddsladden.
- Hantera inte kontakten eller apparaten med våta händer.
- Ladda inte apparaten utomhus.
- Får ej laddas, monteras isär, värmas till över 60 °C eller eldas upp.
- Sätt aldrig batterier i munnen. Kontakta läkare eller din lokala giftinformationscentral om du sväljer dem.
- Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att reglaget är i avstängt läge innan du lyfter eller bär apparaten. Olyckor kan inträffa om du bär apparaten med ett finger på reglaget eller ansluter en apparat med reglaget i påslaget läge till en strömkälla.
- Använd inte en apparat som är skadad eller har modifierats. Skadade eller modifierade batterier kan vara oberäkneliga och leda till brand, explosion eller skaderisk.
- Utsätt inte apparaten för eld eller mycket höga temperaturer. Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.
- Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte apparaten utanför det temperaturintervall som anges i anvisningarna. Felaktig laddning eller temperaturer utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och öka brandrisken.
- Service ska utföras av en kvalificerad reparatör som endast använder identiska reservdelar. På så vis säkerställs att produktens säkerhet upprätthålls.
- Förök inte modifiera eller reparera apparaten utom enligt anvisningarna för användning och skötsel.
- Se till att temperaturintervallet är 4–30 °C vid batteriladdning, förvaring och användning.
- Använd inte apparaten under laddning.
- Doppa inte apparaten i vatten för att rengöra den.

# SPARA DE HÄR ANVISNINGARNA

## ORIGINALANVISNINGAR.

FÅR ENDAST ANVÄNDAS MED NÄTAGGREGAT PÅ 220-240 VOLT, 50-60 HZ.  
DEN HÄR MODELLEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK.

## Begränsad garanti

Denna begränsade garanti gäller endast utanför USA, Kanada, Australien, Nya Zeeland och Kina. Den tillhandahålls av BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") och ger dig specifika rättigheter. Garantin erbjuds som en extra förmån utöver dina andra rättigheter enligt lokala lagar, som kan variera från land till land. Du kan ta reda på dina juridiska rättigheter och åtgärder genom att kontakta din lokala konsumentrådgivningstjänst. Ingenting i den här garantin ersätter eller inskränker dina juridiska rättigheter eller rättsmedel. Kontakta BISSELL:s kundtjänst eller din lokala distributör om du behöver ytterligare instruktioner angående denna garanti eller har frågor om vad den kan täcka.

Garantin ges till den nuvarande ägaren av produkten med det ursprungliga försäljningskvittot. Det ursprungliga försäljningskvittot måste innehålla produkten/produkterna som köpts, inköpsdatumet och vilket land den köptes från i nyskick. Du måste kunna bevisa inköpsdatumet och landet där produkten köptes för att kunna göra ett försäkringsanspråk under denna garanti. Du får den garanti som gäller för det land där din produkt ursprungligen köptes, som visas på det ursprungliga försäljningskvittot. Om du använder produkten utanför det land där den köptes, kan din garanti upphöra att gälla efter BISSELL:s eget gottfinnande. Det kan vara nödvändigt att inhämta en del av dina personuppgifter, såsom en postadress, för att uppfylla villkoren i denna garanti. Alla personuppgifter hanteras i enlighet med BISSELL:s integritetspolicy, som finns på [global.BISSELL.com/privacy-policy](http://global.BISSELL.com/privacy-policy).

## Två års begränsad garanti

Under två år från datumet då den ursprungliga köparen gjorde inköpet, med förbehåll för de UNDANTAG OCH FÖRBEHÅLL\* som anges nedan, kommer BISSELL att, enligt BISSELL:s val, kostnadsfritt reparera eller ersätta (med nya, rekonditionerade, lätt använda eller renoverade komponenter eller produkter) alla defekta eller trasiga delar eller produkter.

BISSELL rekommenderar att originalförpackningen och det ursprungliga inköpsbeviset med inköpsdatum och -land förvaras under garantiperioden ifall du vill göra anspråk på garantin under garantiperioden. Att behålla originalförpackningen hjälper till med eventuell ompackning och transport, men är inte ett villkor för garantin.

Om din produkt ersätts av BISSELL under denna garanti, omfattas den nya produkten av återstoden av garantiperioden (beräknat från datumet för det ursprungliga köpet). Denna garantiperiod förlängs inte vare sig din produkt repareras eller byts ut.

## \*Undantag från garantivillkoren

Garantin gäller för produkter som används för personligt hushållsbruk och inte för kommersiella eller uthyrningsändamål. Förbrukningskomponenter och tillbehör såsom filter, bälten, skal, vattenbehållare, skrapremсор, borstar och moppydnor, som måste bytas ut eller servas av användaren då och då, täcks inte av denna garanti. Garantin gäller inte för några defekter som uppstår på grund av normalt slitage, inklusive men inte begränsat till att batteriets urladdningstid förkortas på grund av åldrande eller användning. Skador eller fel som orsakats av användaren eller tredje part, oavsett om det är ett resultat av olycka, missbruk, försummelse eller annan användning som inte är i enlighet med användarhandboken täcks inte av denna garanti. En obehörig reparation (eller försök till reparation) kan ogiltigförklara garantin oavsett om skadan har orsakats av reparationen/försöket. Om du tar bort eller manipulerar produktetiketten på produkten eller gör den oläslig blir garantin ogiltig.

Förutom vad som anges nedan är BISSELL och dess distributörer inte ansvariga för förlust eller oförutsedda skador eller för oavsiktliga skador eller följdskador av något slag som är förknippade med användningen av denna produkt, inklusive men inte begränsat till förlust av vinst, förlust av affärer, verksamhetsavbrott, förlust av möjligheter, obehag, besvär eller besvikelse. Förutom vad som anges nedan kommer BISSELL:s ansvar inte att överstiga produktens inköpspris.

BISSELL utesluter eller begränsar inte på något sätt sitt ansvar för (a) dödsfall eller personskada orsakad av vår världsloshet eller världsloshet från våra anställda, ombud eller underleverantörer; (b) bedrägeri eller bedräglig felaktig framställning; (c) eller för någon annan fråga som inte kan uteslutas eller begränsas enligt lag.

## Viktig information

- Besök [global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com) om du behöver service på din BISSELL-produkt eller vill göra anspråk på vår begränsade garanti.
- Spara ditt originalkvitto. Det ger bevis på inköpsdatum och var produkten köptes i händelse av ett garantianspråk. Se garantin för närmare uppgifter.
- Observera att användning av din BISSELL-maskin utanför det land där den ursprungligen köptes och/eller användes med en strömomvandlare kan skada din BISSELL-maskin. Skador orsakade av felaktig strömspanning täcks inte av garantin.

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Dikkat.
	Kullanım kılavuzunu okuyun.
	Yangın tehlikesi.
	Elektrik çarpması tehlikesi.
	Sadece iç mekânlarda kullanım içindir.
	Yağmura maruz bırakmayın.
	Kapalı alanda saklayın.

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Islak yüzeylerde kullanmayın.
	Hareketli parçalara karşı koruma.
	Otomatik başlama riski.
	Şarj etmeden önce mutlaka cihazı kapatın.
	Çıkarılabilir güç kaynağı ünitesi.
	Parçaların kurumasını bekleyin.
	II. Sınıf ekipman.

SEMBOL	AÇIKLAMA
	Fiş parçalarının pinleri zarar görürse prize takılan elektrik kaynağı atılmalıdır.
	Üründeki ve/veya beraberinde gelen belgelerdeki sembol, kullanılan elektrikli ve elektronik ürünlerin genel ev atıklarıyla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Düzgün işlem, geri kazanım ve geridönüşüm için, lütfen bu ürünü belirlenmiş toplama noktalarına götürün. Size en yakın belirlenmiş toplama noktaları hakkında daha fazla bilgi için yerel yetkililerinizle iletişime geçin.
	Bu sembol geri döndürür anlamına gelir. Pilleri genel ev atıklarıyla karıştırmayın. Pilleri size en yakın geri dönüşüm merkezinde geri döndürün.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

### CIHAZINIZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN.

Bir elektrikli alet kullanırken aşağıdakiler de dahil, temel tedbirler alınmalıdır:

### UYARI

#### YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- Bu ürün 8 yaş üstü çocuklar ve kısıtlı fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeteneklere sahip ya da deneyimi veya bilgisi olmayan kişilerce, cihazın güvenli kullanımını konusunda nezaret edilmeleri veya talimat verilmeleri ve riskleri anlamaları sağlanması şartıyla kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin vermemeyi. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmayacaktır.
- Çocuklar cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun tüm parçalarını cihaz ve aksesuarlarındaki açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Plastik film tehlikeli olabilir. Buğulama tehlikesini önlemek için çocuklardan uzak tutunuz.
- Sadece bu Kullanıcı Kılavuzunda tarif edildiği gibi kullanın.
- Sadece imalatçı firmanın önerdiği aksesuarları kullanın.
- Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, zarar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşürülmüşse, çalıştırmayı denemeyin ve bir yetkili serviste tamir ettirin.
- Açıklıklara hiçbir nesne koymayın.
- Açıklıkların herhangi biri tıkalı olarak kullanmayın, toz, hav ve hava akışını engelleyebilecek her şeyden uzak tutun.
- Merddivenlerde temizlikten fazlasıyla dikkat edin.
- Benzin gibi parlayıcı veya patlayıcı maddeleri almak için ya da bunların bulunabileceği alanlarda kullanmayın.
- Klorlu çamaşır suyu, amonyak, lavabo açacağı ve benzeri zehirli maddeleri almak için kullanmayın.
- Cihazı yağlı boya, tiner, bazı güve kovucu maddeler veya yanıcı tozların çıkarıldığı gazlar ya da diğer patlayıcı veya zehirli gazlar bulunan kapalı bir alanda kullanmayın.

- Sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan ya da dumani tüm maddeleri almayın.
- Filtreler yerinde olmadan kullanmayın.
- Islak yüzeylerde kullanmayın. Yağmura maruz bırakmayın. İç mekânlarda depolayın.
- Şarj besleme kablosu hasar görürdüyse, tehlikeden kaçınmak için, imalatçı firma, servis sorumlusu veya benzer şekilde nitelikli biri tarafından değiştirilmelidir.
- Cihaz ağır hasar görmüş olsa bile yakarak imha etmeyin. Piller ateşte patlayabilir.
- Pil güvenli bir şekilde bertaraf edilmelidir.
- Bu cihaz sadece vasıflı kişiler tarafından değiştirilebilecek piller içerir.
- Kötü koşullar altında, pilden sıvı fışkırabilir; temastan kaçınm. Kazayla temas olması halinde, suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse, ayrıca tıbbi yardım alın. Pilden fışkıran sıvı kaşıntı veya yanığa sebep olabilir.
- Sadece imalatçı firmanın belirlediği şart aletleriyle şarj edin. Bir pil takımı için uygun olan şarj aleti başka bir pil takımıyla kullanıldığında yangın tehlikesi oluşturabilir.
- Kullanılmadığında veya temizlik, onarım ya da bakım öncesinde ve cihazınızda hareketli bir fırça içeren aksesuar bulunuyorsa, şarj aletini takip çıkarmadan önce elektrik prizinden çıkarın.
- Cihaz hurdaya çıkarılmadan önce pil çıkarılmalıdır.
- Hasarlı kordon veya şarj aletiyile kullanmayın. Cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürülmüşse, zarar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suya düşürülmüşse, bir yetkili servise götürün.
- Pili çıkarırken aletin fişi elektrik prizinden çekilmelidir.
- Bu alete, yalnızca aletin üzerinde belirtilen güvenli ekstra düşük gerilim verilmelidir.
- Pil takımı ve şarj aleti çıkış bağlantıları kısa devre yapılmamalıdır.
- Pilleri çocukların erişiminden uzak tutun.
- Eski pilleri hemen bertaraf edin.
- Prizden çıkarırken tüm düğmeleri kapatın.

- Şarj aletini kablodan çekmeyin veya taşımayın, kablouy sap gibi kullanmayın, kablounun üzerine kapı kapamayın ya da kablouy keskin kenar veya köşelerden çekmeyin.
- Şarj aleti kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Prizden çıkarırken şarj aleti kablosunu değil fişi tutun.
- Şarj aleti fişini veya cihazı ıslak ellerle kullanmayın.
- Aleti dışarıda şarj etmeyin.
- Tekrar şarj etmeyin, sökmeyin, 60°C üzerinde ısıya getirmeyin veya yakarak imha etmeyin.
- Pilleri asla ağzınıza sokmayın. Yutulması halinde, doktorunuza veya yerel zehir kontrol merkezine başvurun.
- İstemsiz baslatmalara meydan vermeyin. Cihazı elinize almadan veya taşımadan önce düğmenin KAPALI pozisyonunda olduğundan emin olun. Cihazı parmağınızın düğmenin üzerindeniyken taşımak ve düğmesi açık pozisyondayken güç vermek kazaya davetiye çıkarır.
- Hasarlı veya değiştirilmiş bir cihazı kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş piller öngörülemeyen davranışlar sergileyerek yangın, patlama veya yaralanma riskine yol açabilir.
- Cihazı ateşe veya aşırı ısılarla maruz bırakmayın. Ateşe veya 130°C üzerinde ısıya maruz bırakmak patlamaya sebep olabilir.
- Tüm şarj etme talimatlarını takip edin ve cihazı talimatlarında belirtilen ısı aralığı dışında şarj etmeyin. Uygun şekilde veya talimatlarda belirtilen ısı aralığı dışında şarj etmek pile zarar verebilir ve yangın tehlikesini artırabilir.
- Bakımı sadece bire bir aynı yedek parçaları kullanarak bakım yapacak nitelikli bir tamirciye yaptırın. Bu şekilde, ürünün güvenliği sağlama alınacaktır.
- Cihazı kullanın ve bakım talimatlarında belirtilen farklı bir şekilde değiştirmeyin veya tamir etmeyin.
- Pili şarj ederken, cihazı depolarken ya da kullanırken ısıyı 4-30°C aralığında tutun.
- Şarj sırasında cihazı kullanmayın.
- Temizlemek için suya batırmayın.

# BU TALİMATLARI KAYDEDİN

## ASIL TALİMATLAR.

**SADECE 220-240 VOLT A.C. 50-60 HZ GÜÇ KAYNAĞINDA ÇALIŞTIRMAK İÇİNDİR.  
BU MODEL SADECE EV KULLANIMI İÇİNDİR.**

## Sınırlı Garanti

Bu sınırlı garanti yalnızca ABD, Kanada, Avustralya, Yeni Zelanda ve Çin ana karası dışında geçerlidir. BISSELL International Trading Company B.V. ("BISSELL") tarafından sağlanan ve size belirli haklar verir. Ülkeden ülkeye farklılık gösterebilen yerel yasalarınız kapsamındaki diğer haklarınız ek bir avantaj olarak sunulur. Yerel müşteri danışma hizmetinize başvurarak kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukuk konularında bilgi alabilirsiniz. Bu garantideki hiçbir şey kanun uyarınca sahip olduğunuz hak ve hukukun yerine geçmez. Bu garanti hakkında daha fazla açıklama isterseniz veya kapsamı konusunda sorularınız varsa, lütfen BISSELL Tüketici Hizmetleri ve yerel distribütörünüzle iletişime geçin.

Bu garanti, orijinal satış fişi ile birlikte ürünün mevcut sahibine verilmektedir. Orijinal satış fişinde, satın alınan ürün/ürünler, satın alma tarihi ve yeni ürünün hangi ülkeden satın alındığı bulunmalıdır. Bu garanti kapsamında bir talepte bulunmak için satın alma tarihi ve ürünün satın alındığı ülkeye dair kanıt sunabilmemiz gerekir. Orijinal satış fişinde gösterildiği şekilde ürününüzün orijinal olarak satın alındığı ülkede geçerli olan garantiyi alırsınız. Ürünü satın alındığı ülkenin dışında kullanırsanız, garantiniz tamamen BISSELL'in takdirine bağlı olarak geçersiz olabilir. Bu garantinin koşullarını sağlamak için, posta adresi gibi bazı kişisel bilgilerinizin alınması gerekebilir. Tüm kişisel veriler, BISSELL.com/privacy-policy adresinde bulunan BISSELL Gizlilik Politikası uyarınca ele alınır.

## Sınırlı İki Yıllık Garanti

İlk alıcı tarafından satın alındığı tarihten itibaren iki yıl boyunca, aşağıda tanımlanmış İSTİSNALAR VE HARİC TUTULANLAR\* kısmına tabi olmak üzere, BISSELL herhangi bir kusurlu veya arızalı ürün ya da parçayı BISSELL'in takdirine bağlı olarak, ücretsiz tamir eder veya (yeni, yenilenmiş, az kullanılmış ya da tekrar imal edilmiş parçalar veya ürünlerle) değiştirir.

BISSELL, garanti süresi boyunca garantiden yararlanmak istememiz durumunda, orijinal ambalajı ve satın alma tarihi ve satın alınan ülkenin belirtildiği orijinal satın alma belgesinin garanti süresi boyunca saklanması önerir. Orijinal ambalajın saklanması tekrar ambalajlama ve nakliye gereği olduğunda fayda sağlayacaktır, ancak bir garanti koşulu değildir.

Ürününüz BISSELL tarafından bu garanti uyarınca değiştirilmediyse, yeni ürün bu garantinin geri kalan kapsamından yararlanacaktır (ilk satın alma tarihinden itibaren hesaplanır). Ürününüzün tamir edilmiş veya değiştirilmiş olmasına bakılmaksızın, bu garanti uzatılmayacaktır.

## \*Garanti Koşulları İstisnaları ve Hariç Tutulanlar

Bu garanti ticari veya kiralama değil, kişisel amaçlı kullanılan ürünler için geçerlidir. Zaman zaman kullanıcı tarafından değiştirilmesi veya bakımının yapılması gereken filtre, kayış, gövde, su deposu, kazıma çubuğu, fırça ve paspas bezi gibi sarf malzemesi bileşenleri ve aksesuarları bu garanti kapsamına girmez. Bu garanti, eskime veya kullanım nedeniyle pilin bitme süresinin kısalması dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan herhangi bir kusur için geçerli değildir. Kaza, ihmal, kötü kullanım, ilgisizlik veya kullanıcı kılavuzuna aykırı herhangi bir kullanımın yol açtığı açığa çıkmadığına bakılmaksızın, kullanıcı ya da bir üçüncü tarafın sebep olduğu zarar veya arızalar bu garanti kapsamına girmez. İzinsiz bir tamirat veya tamir etme girişimi, zarara bu tamirat veya tamir etme girişiminin yol açtığına bakılmaksızın, garantiyi geçersiz kılabilir. Ürünün üzerindeki Ürün Sınıflandırma Etiketini çıkarmak veya kurcalamak ya da okunmaz hale getirmek bu garantiyi geçersiz kılar.

Aşağıdaki durumlar hariçinde, BISSELL ve distribütörleri öngörülemez kayıp veya zararlardan veya kar kaybı, iş kaybı, işin durması, fırsat kaybı, sıkıntı, zorluk ya da hayal kırıklığı da dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, bu ürünün kullanımıyla ilgili hiçbir arzi ve dolaylı zarardan sorumlu değildir. Aşağıdaki durumlar hariçinde, BISSELL'in yükümlülüğü bu ürünün satın alma fiyatını geçmez.

BISSELL, (a) kendi ihmalemiz veya çalışanlarımız, temsilcilerimiz ya da tedarikçilerin ihmali sonucu meydana gelen ölüm veya kişisel yaralanma; (b) sahtekarlık ya da yalan beyan; (c) veya kanun uyarınca hariç tutulamayacak ya da sınırlanamayacak başka her türlü konuda, yükümlülüğünün kapsamı dışında bırakmaz veya sınırlamaz.

## Önemli Notlar

- BISSELL ürününüzün servis hizmeti alması gerekiyorsa veya sınırlı garanti kapsamında talepte bulunmak istiyorsanız lütfen global.BISSELL.com adresini ziyaret edin.
- Lütfen satış fişinin aslını muhafaza edin. Bu belge, garanti talebi durumunda, satın alma tarihi ve satın alındığı yere dair kanıt sağlar. Ayrıntılar için garanti belgesine bakın.
- Lütfen BISSELL makinizi orijinal olarak satın aldığınız ülkenin dışında kullanmanın ve/veya bir güç dönüştürücü ile kullanmanın BISSELL makinenize zarar verebileceğini ve uyumsuz güç voltajından kaynaklanan hasarın garantinizin kapsamında olmayacağını unutmayın.



FR

Cet appareil,  
ses accessoires  
et cordons se  
recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



©2023 BISSELL Inc. All rights reserved.  
Part Number 1634054 02/23 RevC  
[global.BISSELL.com](http://global.BISSELL.com)